



**MANJŠINA** - Na 4. strani  
**Dogovarjanje med Slovenci**  
 SKGZ z Gabrovcem in Ukmarjem

**TRST** - Na 5. strani  
**Občine: direktorji pod okrilje Dežele**  
 Dežela pripravlja »enotno področje«

**SOLKAN-PLAVE** - Na 15. strani  
**Kolesarska pot končno odprta**  
 Po dobrih dveh letih od začetka gradnje

**SSG** - Premiera  
**Pes, noč in nož**

**PERUGIA** - V zvezi z obsodbo Somalca Hassana za umor Ilarie Alpi in Mirana Hrovatina

## Revizija procesa

**27. TRŽAŠKI FILMSKI FESTIVAL**  
**Vabilo na zimski zmenek s filmom**



PERUGIA - Kdo je 20. marca leta 1994 v Mogadišu umoril italijansko novinarko RAI Ilario Alpi in slovenskega snemalca Mirana Hrovatina, bo treba spet šele dokazati. Prizivno sodišče v Perugii je namreč sprejelo odločitev za revizijo procesa, na katerem je bil za njuno smrt pravno-močno obsojen Somalec Hasci Omar Hassan. Ta je sicer zdaj na začasni prostosti, a je že prestal 16 od 26 let zaporne kazni, na katero je bil obsojen. Ozadje krute eksekucije nikoli ni bilo docela razjasnjeno, v Hassanovo nedolžnost pa je prepričana tudi mati umorjene novinarko Luciana, ki je na včerajšnji obravnavi obsojenega Hassana tudi objela. Prošnji Hassanovih odvetnikov tudi sicer ni včeraj ugovarjal nihče.

Ponovno mu bodo sodili od 5. aprila dalje.

Na 2. strani

**SICILIJA**  
**Miro Cerar pohvalil ladjo Triglav**

AUGUSTA - Predsednik slovenske vlade Miro Cerar in obrambna ministrica Andreja Katič sta včeraj obiskala posadko večnamenske bojne ladje Triglav, ki od sredine oktobra uspešno sodeluje v pomorski operaciji Evropske unije Sophia. Oba sta pohvalila posadko, ki po njihnih besedah odlično opravlja svoje delo. Triglav je zasidran v pomorski bazi Augusta na Siciliji, kjer je tudi njeno izhodišče za opravljanje nalog v južnem delu osrednjega Sredozemlja.

Na 3. strani

**TRST** - Sinoči v foyerju balkona SSG  
**Milan Kučan in Božo Repe predstavila monografijo**



**Tednik Novi glas**  
 izhaja že dvajset let

Na 4. strani

**Cinti (UIL): Leto 2016**  
 v znamenju razvoja

Na 7. strani

**Trst: odpusti v zdravstvu**

Na 7. strani

**Primož Šterbenc**  
 o Islamski državi

Na 10. strani

**Laško: zelena luč za referendum**  
 o spojitvi

Na 16. strani

**Balinarska dejavnost:**  
 propad ali oživitev?

Na 21. strani

**GORICA** - Pomanjkljive storitve za univerzitetne študente

## Menza konec leta

Uredili jo bodo v prostorih nekdanjega malega semenišča, do takrat na voljo le zavod San Luigi

GORICA - »Konec leta je zapadla konvencija, na osnovi katere smo lahko s študentskimi boni obedovali v univerzitetnem baru v Ulici Alviano in v restavraciji Al Cavallino. Sedaj lahko izbiramo le med centrom Lenassi, v katerem pripravljajo kosila za učence osnovnih šol, in centrom San Luigi,« pravi Francesco Saltarin, univerzitetni študent v Gorici, ki se s skupino vrstnikov vsakodnevno peš odpravlja od študentskega doma v Mazzinjevi Ulici do Ulice Don Bosco v Gorici, kjer jim pripravijo večerjo. Menza za študente, ki obiskujejo univerzo v Gorici, je več let pereč problem, od 1. januarja letos pa se je stanje še poslabšalo. Problem naj bi rešili konec leta z ureditvijo menze v nekdanjem malem semenišču.

Na 14. strani



**TRST** - Včeraj odprtje razstave

## Trst v 70 letih

Besedilo Pierluigija Sabatija, fotografije Claudia Ernèta





ITALIJA - Sodišče v Perugii se je odločilo za revizijo procesa

## Krivdo Omarja Hassana za umor Ilarie Alpi in Mirana Hrovatina bo treba vnovič šele dokazati



Ilaria Alpi in Miran Hrovatin

PERUGIA - Od smrti novinarjev Ilarie Alpi in slovenskega snemalca Mirana Hrovatina je minilo skoraj 22 let, prizivno sodišče v Perugii pa je včeraj sprejelo odločitev za revizijo procesa, na katerem je bil za njuno smrt pravomočno obsojen Somalec Hasci Omar Hassan. Ta je sicer zdaj na začasni prostosti, a je že prestal 16 od 26 let zaporne kazni. Prošnjo za revizijo procesa so vložili njegovi zagovorniki Natale Caputo, Antonio

Moriconi in Duale Douglas, nihče pa ji ni ugovarjal, ne država, ne civilne stranke in niti predstavniki vodstva državne televizijske ustanove Rai ter mati Ilarie Alpi Luciana. Na novem procesu, ki se bo začel 5. aprila, bodo lahko zaslišali 20 prič, je določilo sodišče.

Včerajšnje sodne obravnave sta se udeležila tako Omar Hassan kot Luciana Alpi, ki sta se pred začetkom obravnave tudi objela. V zahtevi po reviziji je zapisano, da je treba razsodbo razveljaviti, ker je Hassan nedolžen. Glavna priča na novem procesu bo Somalec Ahmed Ali Rage, ki je na prvem procesu obtožil umora Hassana in celo zatrnil, da je bil očivi-

dec na kraju umora, nekaj let zatem pa je obtožbe umaknil. Kot priča se bo pred sodniki predstavila tudi novinarka oddaje »Chi la visto« Chiara Cazzaniga, ki je v Veliki Britaniji intervjuvala Ali Rageja. V intervjuju je ta zanikal svoje pričevanje, na podlagi katerega je bil Hassan obsojen. »Več kot 16 let sem čakal na ta dan. Bilo je mučno, hvala bogu pa sem zdaj dočkal revizijo,« je po včerajšnji odločitvi sodišča dejal Hassan. »Z mozem nikoli nisva verjela, da je Hassan kriv. Ali Rage nikoli ni neposredno izjavil, »ta je pripadnik morilske skupine«, brž sva razumela, da je s procesom nekaj narobe, tega fanta sva zmeraj zagovarjala,« je povedala Luciana Alpi.

Predsednik sindikata novinarjev Giuseppe Giulietti in Vittorio Di Trapani upata, da bo nov proces odprl pot iskanju resnice in pravice, ki jo vsi tako pogrešajo.

Tudi najnovejša objava tajnega gradiva parlamentarne preiskovalne komisije krepi domnevo, da je umor Alpijeve in Hrovatina v resnici bil povezan z raziskovalnem novinarstvom o ilegalnih trgovcih s strupenimi odpadki med Italijo in Somalijo.

## Jim podpora res pada?

RIM - Gibanje 5 zvezd se po izključitvi nepokorne županje Quarta, ki noče odstopiti, srečuje še s problemom njenih somišljenikov v občinskem svetu, ki ji še naprej obljublajo podporo. Državno vodstvo gibanja se o tem še ni izreklo, je pa še naprej pod udarom kritike in, kot kaže, je afera, čeprav relativno majhna, načela verodostojnosti stranke, ki na moralni neoporečnosti svojih članov gradi svoj politični kapital. Po anketah iz oddaje Ballarò zdaj 13,2 odstotka volivcev gibanja razmišlja o tem, ali bi ga na prihodnjih volitvah spet podprla, kar 40 odstotkov izmed njih pa meni, da bi moralo gibanje iz svojih vrst izključiti državna voditelja Luigijsa Di Maia in Roberta Fica, če bi se pokazalo, da sta vedela, kaj se v dogaja v kampanijski občini.

## Napad ni bil usmerjen proti Nemcem

ISTANBUL/BERLIN - Po kravemu terorističnem napadu v starem mestnem jedru Istanbulu, v katerem je 28-letni sirski samomorilski napadalec v torek ubil deset ljudi, od tega osem nemških turistov, se je nemški notranji minister Thomas de Maiziere v Istanbulu sestal s turškim kolegom Ekanom Alo. Nemški minister je na skupni novinarski konferenci zatrnil, da po oceni vlade v Berlinu napad ni bil načrtno uperjen proti nemškimi državljani. Kljub napadu zato de Maiziere Nemcem ni odsvetoval potovanja v Turčijo. Njegov turški kolega je glede preiskave napada dejal, da so v torek zvečer prijeli enega osumljenca. Turške oblasti so sicer v torek in včeraj v številnih rajcih po državi aretirale 74 domnevnih pripadnikov skrajne Islamske države.

## Svinjske glave pred gradbiščem islamskega centra v Ljubljani

LJUBLJANA - Neznanec je na gradbišču Islamskega kulturnega centra v Ljubljani v noči na sredo odvrnil svinjske glave. Primer obravnavajo tudi policisti, ki zbirajo obvestila v smeri suma kaznivega dejanja javnega spodbujanja sovražstva, nasilja ali nestrpnosti. V Islamski skupnosti to dejanje razumejo kot sovražni napad na manjšinsko skupnost. Poudarili so, da se nekateri mediji in novinarji pri svojem poročanju ne menijo za občutke manjšinske skupnosti, ki se »zgraža nad površnim, pristranskim in popolnoma izkrivljenim ter ideološko obarvanim poročanjem o islamu in muslimanih«.

BRUSELJ - Preiskava o spornih ukrepih

## Poljska zaradi medijev in ustavnega sodišča pod drobnogledom EU

BRUSELJ - Evropska komisija je sprožila preliminarno preiskavo spornih pravosodnih ukrepov poljske vlade v povezavi z delovanjem ustavnega sodišča. Preiskava sodi v sklop okvira za zaščito pravne države, uvedenega leta 2014, ki ga je EU v primeru Poljske uporabila prvič. Kot temeljni problem je podpredsednik komisije Frans Timmermans izpostavil dejstvo, da državne institucije ne spoštujejo zavezujočih odločitev ustavnega sodišča. To je prvič, da EU uvede preiskavo o domnevni kršitvi pravne države v državi članici.

Prejšnja poljska vlada je v začetku oktobra pred volitvami imenovala pet ustavnih sodnikov, trije naj bi zasedli položaje, izpraznjene še med njenim mandatom, dva pa položaja, izpraznjena po izteku njenega mandata. Nova vlada je nato po hitrem postopku ta ukrep izničila in imenovala vseh pet novih sodnikov. Poleg tega je skrajšala mandat predsedniku in podpredsedniku sodišča z devet na tri leta.

Ustavno sodišče je decembra odločilo, da je bila prejšnja vlada upravičena do imenovanja treh novih sodnikov v času njenega mandata, ne pa tudi do dveh imenovanj po izteku njenega mandata. Skrajšanje mandata predsedniku in podpredsedniku je ocenilo kot neveljavno Timmermans je opozoril tudi na ukrepe nove, konservativne poljske vlade, ki posegajo v delovanje ustavnega sodišča. Nova poljska vlada je namreč konec decembra sprejela nova pravila o delovanju ustavnega sodišča, ki med drugim zaostrejuje pogoje, pod katerimi lahko sodišče presoja ustavnost sprejetih zakonov, na primer namesto navadne večine je za sprejetje sodbe potrebna dvotretjinska večina.

V povezavi s spornimi ukrepi poljske vlade na področju medijev, ki sprožajo vprašanja o svobodi in pluralnosti medijev, pa je Timmermans v Varšavo poslal novo pismo, v katerem poljske oblasti poziva k dialogu. Sporna je uvedba »mini medijskega zakona« konec minulega leta, ki spreminja pravila za imenovanje članov upravnih in nadzornih odborov javne televizije in radia ter postavlja pod vprašaj njihovo neodvisnost. Takojšnja posledica nove zakonodaje je bila zamenjava vodstva televizije in radia.

Bruseljska sporočila Varšavi v mi-

nulih tednih so bila zmedena, ker v komisiji naj ne bi bilo enotnega mnenja o ravnanju s Poljsko, sicer največjo vzhodno članico, ki je bila doslej zgled uspešne demokracije nekdanjih komunističnih držav. Timmermans je te navedbe včeraj zavrnil, češ da se vsi strinjajo s postopkom. Prvi podpredsednik komisije je tudi nakazal, da nadaljnjih korakov ni pričakovati pred sredino marca, ko naj bi svoje mnenje o poljskih ukrepih podala Beneška komisija Sveta Evrope, s katero želijo v Bruslju delati »z roko v roki«.

Preliminarna preiskava je prva faza v sklopu pristopenjskega okvira za odpravljanje sistemskih groženj pravni državi. Na prvi stopnji komisija najprej oceni, ali obstajajo jasna znamenja sistemskih groženj pravni državi. Če ugotovi, da obstajajo, pošlje problematični članici mnenje, v katerem vsebinsko utemelji svoje skrbni. Na drugi stopnji komisija poda priporočilo ukrepanja kršiteljici za odpravo problemov, na

Sedež Evropske unije v Bruslju



tretji stopnji pa pozorno spremlja izvajanje tega priporočila, pri čemer se lahko v skrajnem primeru odloči za uporabo 7. člena pogodbe EU.

Postopek uporabe 7. člena je dvo-delen: prvi del je preventiven in se uporablja v primeru tveganj resnih kršitev, drugi pa predvideva sankcije v primeru obstoja resnih kršitev, vključno z začasnimi odvzemom glasovalnih pravic. Postopek uporabe 7. člena lahko sprožijo tretjina članic,

Evropski parlament ali Evropska komisija. Obstoj resnih kršitev lahko opredelijo le voditelji članic EU s soglasjem, o sankcijah pa nato odločajo članice s kvalificirano večino.

Okvir za zaščito pravne države je unija uvedla leta 2014 kot vmesno, brez-zobo alternativo uporabi »jedrske bombe« - 7. člena pogodbe EU. Pred tem je namreč obstajala le izbira med nobenim ukrepom ali skrajno, jedrsko možnostjo. (sta)

SLOVENIJA - Stališče slovenske vlade

## Strah, da bi druge države vračale migrante, je odveč

LJUBLJANA - Slovenska vlada pravi, da je bojazen, da bi ostale države v Slovenijo vračale migrante, odveč. Ob omejevanju sprejema migrantov v Avstrijo in Nemčijo bo tudi Slovenija zmanjševala migrantski tok. Če bi na severu sprejeli drastične ukrepe, bomo morali tudi v Sloveniji ustrezno ukrepati, je dejal državni sekretar na ministrstvu za notranje zadeve Boštjan Šefic. Slovenija po njegovih besedah je usmerjena v to, da Slovenija ne bi »postala nek žep«, kjer bi ostali migranti, ki bi jih zavračali na severu, iz juga pa bi bil migrantski tok še vedno močen. Dejaj, da Slovenija od Avstrije ni dobila nobenih zahtev, ki bi ločevale migrante na skupine - bodisi na ekonomske migrante, na tiste, ki izpolnjujejo merila za mednarodno zaščito itd.

»Avstrija sprejema vse migrante. Res pa je, da postavlja zahtevo, da so vsi identificirani in da so znane države njihovega izvora,« je dejal. »Temeljito preverjamo vse okoliščine, vse podatke. Preverjamo po vseh evidencah in stvari so urejene,« je zagotovil. Konec dneva je saldo migrantov, ki vstopijo v Slovenijo in ki iz nje izstopijo, praktično nič, je dodal Šefic.

Avstrija je uvedla tudi nekatere druge omejitve, kot je število migrantov na posameznem na vlaku, število av-

tobusov v konvoju in določene ure, ko lahko migrante sprejemajo. Tega se Slovenija po Šefičevih besedah drži, o omejitvah so seznanili tudi Hrvaško, s katero se skušajo uskladiti. Kot je pojasnil, so Hrvaški postavili določene zahteve glede seznamov, prihodov migrantov in njihovega števila. Hrvaška tega namreč ni želela spoštovati, ko pa so ustavili vlak, pa se je zadeva spremenila in odtlej se Hrvaška omenjenih zahtev drži.

Tudi Slovenija ima pripravljene ukrepe, je zatrnil Šefic, ki pa jih ni želel pojasnjevati. Na vprašanje, koliko kapacitet je na voljo, če bi Slovenija vendarle postala žep, je odgovoril, da mora Slovenija z ukrepi doseči, da bo to število čim manjše. Dodal je še, da kapacitete, v katerih migrante nastanijo ob prehodu Slovenije, niso primerne za njihovo dolgoročno nastanitev.

Dotaknil se je tudi odstranjevanja žične ograje na meji ob Kolpi. Ker je v zadnjih dneh reka narasla, bodo



nekaj teh ovir umaknili in postavili panele. A zagotavlja, da nobena »od tehničnih ovir ni bila zrušena in ni šla v reko«. Tehnične ovire so po njegovih navedbah postavljene na 155 kilometrih slovensko-hrvaške meje, in sicer na približno 44 različnih odsekih meje.



SICILIJA - Obisk predsednika slovenske vlade Mira Cerarja

# Tudi italijanska mornarica pohvalila posadko Triglava

Uspešno sodelovanje v operaciji Sophia pod okriljem Evropske unije

AUGUSTA (SICILIJA) - Predsednik slovenske vlade Miro Cerar in obrambna ministrica Andreja Katič sta včeraj obiskala posadko večnamenske bojne ladje Triglav, ki od sredine oktobra uspešno sodeluje v pomorski operaciji Evropske unije Sophia. Oba sta pohvalila posadko, ki po njenih besedah odlično opravlja svoje delo. Triglav je zasidran v pomorski bazi Augusta na Siciliji, kjer je tudi njeno izhodišče za opravljanje nalog v južnem delu osrednjega Sredozemlja v okviru operacije proti tihotapcem ljudi v Sredozemskem morju.

»Želim si, da bi bil lahko vsak Slovenec danes tu z mano, da bi videl našo pogumno posadko, kako se vsak dan sooča s težkimi izzivi na Sredozemskem morju, da bi videl naše fante, ki rešujejo življenja in pomagajo v operaciji Sophia,« je dejal Cerar. Po njegovih ocenah je pripravljenost posadke Triglava na najvišji možni ravni. Kot je dejal, mu je tudi poveljnik ladje na Siciliji, italijanski kontraadmiral Nicola De Felice zagotovil, da slovenska ekipa dela odlično in izvaja operacije na najvišji možni ravni.

## Ladja na Siciliji do srede marca

Katičeva je v telefonski izjavi za Slovensko tiskovno agencijo pohvalila posadko Triglava, ki je doslej rešila številna življenja beguncev in migrantov. Izrazila je tudi zadovoljstvo, ker je vzdušje med pripadniki dobro in ker se zavedajo, da opravljajo dobro delo in s tem širijo ugled Slovenske vojske doma in v svetu.

Cerarjeva lada je minuli teden ladji Triglav mandat podaljšala še za šest tednov, do sredine marca, zaradi kadrovskih omejitev in omejenih drugih virov pa po besedah Katičeve zaenkrat ne načrtujejo, da bi se ladja letos znova odpravila na misijo. »Kaj bo v letu 2017, pa bomo videli glede na razvoj dogodkov,« je pojasnila. Kot je še dejala ministrica, sodelovanje slovenske ladje zelo cenijo, tudi zato, ker bo ostala dlje in zapolnila vrzel, ki je nastala z umikom nekaterih drugih držav iz operacije. Poročnik bojne ladje Andrej Pečar, ki je predsedniku vlade in obrambni ministrici predstavil dosedanje delo, naloge, poslanstvo in situacijo v območju delovanja, je ocenil, da je posadka dobro pripravljena. Zagotovil je, da bodo kljub podaljšanju mandata še naprej profesionalno opravljali svoje delo.

## Slovinci rešili 700 prebežnikov

Ladja Triglav s 37-člansko posadko v operaciji Sophia sodeluje od 19. oktobra lani, doslej pa je uspešno izvedla šest akcij iskanja in reševanja na morju, pri čemer je rešila več kot 700 ilegalnih migrantov ter uničila pet plovil. Zadnjo uspešno akcijo je izvedla v ponedeljek, ko je s špansko fregato rešila 130 ljudi z dveh gumijastih čolnov. Sophia je druga faza mednarodne vojaške pomorske operacije EU Eunavfor Med proti tihotapcem ljudi v Sredozemskem morju. V prvi fazi so zbirali obveščevalne podatke oziroma pregledali delovanje mrež tihotapcev in trgovcev z ljudmi v osrednjem južnem Sredozemlju.

Druga faza operacije, ki se je začela oktobra lani, je ime dobila po somalijski deklici, ki se je rodila na eni od ladij v operaciji. Z njo se je začel tudi dejanski boj proti tihotapcem, saj sodelujoče države z osebjem, ladjami in letali tudi v mednarodnih vodah uničujejo in zasegajo ladje tihotapcev. Operacija ima tudi mandat VS ZN. (sta)



Predsednik slovenske vlade Miro Cerar (zgoraj) pozdravlja posadko ladje Triglav, ki bo še do sredine marca sodelovala v reševalni operaciji Sophia



## SODELOVANJE Slovenija krepi odnose z Madžarsko

LJUBLJANA - Na Brdu pri Kranju se bosta prihodnji petek, 22. januarja, na skupni seji sešli slovenska in madžarska vlada, ki ji bosta predsedovala premierja Miro Cerar in Viktor Orban. Ob robu srečanja bodo predvidoma podpisani štiri dvostranski sporazumi in sprejeta skupna izjava, napovedujejo v uradu vlade za komuniciranje. Cerar in Orban bosta nagovorila tudi udeležence poslovnega foruma slovenskih in madžarskih podjetnikov.

Premierja sta se za skupno srečanje vlad dogovorila na srečanju novembra lani v Lendavi, na njem pa naj bi govorili o konkretnih predlogih za krepitev sodelovanja med državama.

## POLEMIKA Predsednica odgovarja: To so neumnosti



Deborah Serracchiani v Iranu



Senator DS Lodovico Sonego

VIDEM - Dovolj s temi neumnostmi. Tako je včeraj na twitterju »začinkala« predsednica Dežele Debora Serracchiani v odgovor na žolčne besede, ki jih je proti njej izrekel senator in somišljenik Demokratske stranke Lodovico Sonego. Ker si je med obiskom v Iranu na glavo nadela ruto, kot veleva tamkajšnji verski običaj, ji je Sonego očital, »da se je podredila protidemokratski zakonodaji iranske države.« Furlanski parlamentarec je pozabil, da je ruta za ženske v Iranu obvezna, posebno na javnih prireditvah in uradnih srečanjih. To velja tudi za ženske iz tujine.

Zanimivo, da napad na predsednico ni prišel iz vrst desnice ali Severne lige, temveč od vidnega predstavnika DS, ki je sicer že nekaj časa »v vojni« s Serracchianijevo in z lastno stranko. Sonegove besede so obsodili vsi vidni deželni predstavniki DS, začeni s evropsko poslanko Isabella De Monte.

KOROŠKA - Letos 12 mednarodnih sejmov v Celovcu

## Od jutri mednarodni kmetijski sejem Alpe Adria

CELOVEC - Koroška sejemska družba (Kärntner Messen) s sedežem v koroški prestolnici, je na konferenci za novinarje predstavila javnosti obširen sejemski program za leto 2016 ter poslovno bilanco za 2015. Pri tem ostaja tudi v bodoče ključna poslovna usmeritev sejemске družbe alpsko-jadranska zamisel, je poudaril njen predsednik Albert Gunzer. Vsekakor bo leto 2016 z vidika koroške sejemске družbe precej razgibano in predstavlja velik izziv, je napovedal direktor sejma Erich Hallegger. Tako bo družba izvedla kar dvanajst lastnih sejmov in organizirala bo pet gostujočih razstav. Sejemска lokacija v centru Celovca pa bo v letu 2016 tudi prizorišče nad 200 drugih gostujočih prireditev - od koncertov slavnih pevcev in glasbenih skupin do mednarodnih kongresov, itd. Poslovni cilj družbe za leto 2016 je ustvariti okoli sedem milijonov evrov prometa, milijon evrov cashflowa, ter nadaljnjo stopnjevanje števila obiskovalcev sejemских prireditev (lani okoli 260.000) kakor tudi razstavljalcev (lani skoraj 2600).

Prvi letošnji sejem v Celovcu, mednarodni kmetijski sejem Alpe Adria, je na sporedu že v nekaj dneh - od jutri, 15. januarja, do nedelje, 17. januarja. Kot v preteklih letih je sejem s 320 razstavljalci tudi le-



Eggenberger/KM

tos razprodan in je spet pritegnil veliko število razstavljalcev iz sosednje Slovenije in Italije ter iz drugih evropskih držav. Največji tovrstni sejem v prostoru Alpe Adria pa naj bi obiskalo okoli 30.000 obiskovalcev. Že konec meseca januarja sledi sejem za lovce in ribiče, februarja sejem za graditelje hiš, marca veliki mednarodni sejem za gostinstvo GAST



2016, aprila sejem Prosti čas, od 1. do 4. septembra pa je na sporedu največji sejemski dogodek, mednarodni lesni sejem, ki izžareva v cel svet. Kot je dejal direktor sejma Hallegger, je dobra tretjina razstavljalcev na tem sejemu iz tujine, kar polovica pa obiskovalcev! Sejem za družino in zdravje v novembru pa je zadnji večji sejem v Celovcu v letu 2016.

Glede poslovnega zaključka za leto 2015 je na tiskovni konferenci bilo še povedano, da je sejemска družba uresničila svoje zastavljene cilje. Skupno je njene gospodarske prireditve obiskalo 258.000 ljudi - upoštevajoč dejstvo, da se trije strokovni sejm vrstijo le vsaki dve leti. Družba je izvedla deset lastnih sejemских prireditev, dodatno pa pri petih prireditvah bila soudeležena. Družba je v letu 2015 ustvarila 6,5 milijonov evrov prometa, cashflow pa je znašal 400.000 evrov.

Ivan Lukan



DEŽELNI SVET - Srečanje SKGZ z Gabrovcem in Ukmarjem

# Prepirljivost odraz šibkosti, dogovarjanje vodi v reševanje težav

TRST - Včerajšnji sestanek v deželni svet med delegacijo Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Igorjem Gabrovcem ter Stefanom Ukmarjem ni bil nepravilno in še manj spoznavne narave, temveč izrazito politično srečanje. Pobudo zanj je dala SKGZ v prepričanju, da je v manjšinski politiki premalo dialoga in premalo sodelovanja. To vodi v šibkost slovenske politike, kjer so razlike - kot je dejal Livio Semolič - v konkretnih zadevah manjše, kot izpadejo v javnosti. Sestanek bi vsekakor imel večji smisel in učinek, če bi na njem

bili tudi predstavniki Sveta slovenskih organizacij. V predstavništvu SKGZ so bili Rudi Pavšič, Marino Marsič in Livio Semolič.

## Pavšič: Čas je ugoden za Slovence

Predsednik SKGZ ocenjuje, da je ta čas, začenši s finančno stabilnostjo naših ustanov, ugoden za slovensko manjšino. To velja tako za izvajanje zaščitnega zakona (tri četrti odločitev je Rim presnel na Deželo), kot za potrebne reforme in odnose s Slovenijo. Na tem področju se veliko govori, rezultatov pa je žal bore malo, je izpostavil Pavšič. Gabrovec in Ukmar bi hotela biti bolj soudeležena na relaciji Dežela-manjšina-Slovenija, posebno sedaj, ko je prišlo do oživitve dvostranskih mešanih komisij.

Pavšič je ponovil stališče, da se odnosi med SKGZ in SSO zdijo dobri in da sta krovni organizaciji vzpostavili redno komuniciranje, ki ga v preteklosti ni bilo. V torek sta bila Pavšič in Bandelj skupaj v Benečiji, danes pa ju čaka Ljubljana. Predsednika sta torej v vsakodnevni stiki.

## Narodni dom kot Trgovski dom

SKGZ je prepričana, da bi se lahko Narodni dom v Filzjevi ulici v Trstu razvil po vzoru goriškega Trgovskega doma. Univerza je z rektorjem Mauriziem Fermeglio pokazala pripravljenost ne samo za dogovarjanje s Slovenci, temveč tudi za iskanje konkretnih rešitev za dejavnosti v Narodnem domu.

Rektor bo v kratkem svoja gledanja predstavil paritetnemu odboru za slovensko manjšino. V načrtu je, da se bo v Narodni dom vselila Narodna in študijska knjižnica. Ukmar je pozdravil novo-

sti, ki se obetajo v stavbi v središču Trsta, Slovenci pa bi morali med sabo enkrat za vselej razčistiti kaj si obetajo od obeh tržaških narodnih domov ter od Stadionu 1. maj.

## Preveč pritiskov za Stadion

Udeleženci sestanka so soglašali, da predstavlja deželno financiranje Stadionu 1. maj velik dosežek za vse Slovence. Pavšič je že na novoletni novinarski konferenci dejal, da si prihodnost strukture pri Sv. Ivanu v Trstu zamišlja kot vse-slovensko športno in mladinsko središče. Prihodnost stadiona predstavlja velik izziv za vse, zato se mu zdi odveč vsakršna polemika kdo je bolj in kdo je manj zaslužen za ukrep deželnega sveta.

»Dovolj, da bi deželni svet spreminil ali dodal eno vejico in bi s Stadionom šlo vse po vodi,« je ugotovil Gabrovec. Ukmar je svaril pred prevelikimi pritiski na vodilno garnituro stadiona, »ki zelo dobro deluje, zato je ne gre pogojevati in dušiti.« Omenil je SZ Bor in Dijaški dom Srečka Kosovela.

## Kdo lahko zastopa manjšino?

»Nihče od nas ne misli, da zastopa celotno slovensko manjšino. Krovni organizaciji, SSK in Slovenci v Demokratiški stranki pa predstavljajo glavnino Slovencev,« je bilo včeraj slišati v deželni svet. Ker v manjšini še najbrž nekaj časa ne bo notranjih volitev (slednje so kot kraška ponikalnica, je ocenil Gabrovec), je to trenutno najbolj reprezentativna sestava, ki jo Slovenci premoremo. Za to se velja dogovarjati in tudi načrtovati, kar doslej nismo znali ali hoteli, je pristavil Semolič.

Sandor Tence



Levo Stadion 1. maj, ki ga bodo v kratkem začeli obnavljati, in zgoraj Igor Gabrovec, Rudi Pavšič, Stefano Ukmar in Marino Marsič pred včerajšnjim sestankom

FOTO DAMJ@N

GORICA, TRST - Okrogli jubilej tednika

# Dvajseti rojstni dan Novega glasa



GORICA, TRST - Čeprav bi se zdelo, da se je zgodilo šele včeraj, je minilo že dvajset let. Novi glas, tednik, ki je odraz katoliškega dela Slovencev v Italiji, je namreč v ponedeljek praznoval svoj dvajseti rojstni dan, jubilej pa proslavlja delovno z današnjo številko, ki je za to priložnost izšla na dvajsetih straneh. Ob poročanju o aktualnem dogajanju najdemo tudi priložnostne zapise, posvečene dvajsetletnici, začenši s čestitkami predsednika Republike Slovenije Boruta Pahorja, objavljenimi na naslovni strani časopisa, kar daje jubileju tudi poseben pečat in pomen.

Glede ostalih zapisov naj, poleg intervjuja z Damijanom Paulinom, predsednikom Zdruga Goriška Mohorjeva v času nastanka časopisa, ter odlomka pogovora s pisateljem Borisom Pahorjem, navedemo avtorje: sedanjega predsednika uprave Zdruga Goriška Mohorjeva, ki izdaja časopis, Petra Černica, ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu Gorazda Žmavca, predstavnika njegovega urada Rudija Merljaka in Ireno Vadnjak, bivšega državnega sekretarja Petra Venclja, ljubljanskega nadškofa Stanislava Zoreta, predsednika SSO Walterja Bandlja, urednika tednika Družina Francija Petriča, dalje sodelavce Janeza Povšeta, Alojza Tula, Antka Terčona, Marka Tavčarja, Majdo Artač Sturman, Sergija Pahorja, Davorina Devetaka ter seveda tudi člane sedanje redakcije začenši z odgovornim urednikom Jurijem Paljkom ter še z Ivico Koršič, Danijelom Devetakom in Igorjem Gregorijem. Ob spominih na porajanje medijskega projekta in nastajanje časopisa, ki se ponekod ne izogibajo niti manj svetlim aspektom, ter na glavne takratne akterje Kazimirja Humarja, Draga Legišo in Andreja Bratuža, pa je možno izluščiti nekatere ugotovitve: ob samoumevnem pomenu medija, ki tedensko prinaša slovensko besedo na številne domove, je npr. ta, da je bil projekt Novega glasa, ki je nastal z združitvijo časopisov Novi list in Katoliški glas, v bistvu edina uspešno izvedena racionalizacija pri nas. Dalje se poudarja, da sloni delovanje Novega glasa na temeljih slovenstva, demokracije in krščanskega etosa, ki do izraza prihajajo umirjeno in spoštljivo ter brez skrajnosti. Težave v zvezi s finančnimi dotacijami onemogočajo normalno načrtovanje dejavnosti, v zapisih pa je poudarjena tudi skepsa nad predlogi o združevanju na medijskem in založniškem področju, ki bi po mnenju predstavnikov in prijateljev goriško-tržaškega tednika ogrozili medijsko pluralnost Slovencev v Italiji. Zabeležiti je treba tudi ugotovitve urednika Jurija Paljka, da so Novi glas predvsem ljudje, uredniki, novinarji in sodelavci, tako bivši in pokojni kot sedanji. Pa tudi to, da je Novi glas v dvajsetih letih vzgojil vrsto novinarjev, od katerih so nekateri vse to obdobje ostali zvesti časopisu, drugi pa so se podali v druge medije in jih s tem obogatili.

Od tu naprej naj mi bralci dovolijo osebno noto. Sem namreč eden od tistih, ki so pri Novem glasu zrasli in se potem podali v druge medijske vode. Bil sem član prve novinarske ekipe časopisa, ki je začela z delom januarja leta 1996 (dejansko pa že pred tem). Ni šlo brez težav, kljub že nekajletnemu sodelovanju z različnimi drugimi mediji smo bili kolegi - razen seveda odgovornega urednika Draga Legišo - novinarsko gledano v bistvu zeleni, zato smo prav gotovo zakuhali tudi marsikatero začetniško napako, lahko pa zagotovem, da nas niso nikoli vodili slabi nameni ali slaba vera. Poseben ton, to smo že takrat ugotavljali, so dajali vsakotedenski celostranski intervjuji na tretji strani, ki je postala nekakšen zaščitni znak časopisa. Tako smo z leti tudi poklicno rasli skupaj s časopisom, ob občasnih »vulkanskih izbruhih« odgovornega urednika Draga Legišo (»doktorja«, kot smo mu vsi pravili), razgabljanjih glavnega urednika Andreja Bratuža in obiskih najrazličnejših osebnosti, ki so prihajale v uredništvo. Po sedmih letih se je moja zgodba na Novem glasu končala: takratni odgovorni urednik Primorskega dnevnika Bojan Brezigar me je povabil, da bi prišel na dnevnik in sem ponudbo sprejel. Moram pa reči, da ne bi bil prišel nikamor brez tistega sedemletnega obdobja na Novem glasu, ki mi je dalo možnost spoznati novinarski poklic, verjetno enega najboljših poklicev na svetu, zato je zahvala vsem tistim, ki so mi to omogočili, še kako na mestu. S časopisom sem zdaj povezan kot naročnik, občasno se s stariji kolegi še vidimo in izmenjamo kako misel, seveda bolj poredko. Naj mi bo dovoljeno, da jim s tega mesta ob jubileju čestitam za delo, ki ga opravljajo v res nelahkih pogojih skupaj z voščilom, da bi še naprej spremljali življenje naše skupnosti in obmejnega prostora na svoj način in iz svojega zornega kota. Kajti ob soočanju z različnimi pogledi, ki so podani jasno, a spoštljivo in nevsiljivo, tako poklicno kot osebno rasteš tudi sam.

Ivan Žerjal





# Tržaška

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
faks 040 7786339  
trst@primorski.eu



**Primorski**  
dnevnik

TRST - Tržaški občinski svetnik Marino Sossi (Sel) opozarja na »koncentracijo oblasti«

## Občine: vodilno osebje pod okrilje deželne uprave?

Po uvedbi medobčinskih teritorialnih unij se nad krajevnimi upravami zgrinjajo novi oblaki, ki bi znali še dodatno zamegliti, če že ne dokončno uničiti, njihovo avtonomijo. Deželna uprava pripravlja zakonski predlog o reformi tako imenovanega enotnega področja (»comparto unico«). Ta naj bi med drugim predvideval »preselitev« vsega vodstvenega osebja krajevnih uprav (občin in pokrajin) pod okrilje dežele. Občine bi tako ostale brez svojih direktorjev (dirigenti) in vodilnih funkcionarjev (posizioni organizzative). Ti bi postali deželni uslužbenci, vključeni v poseben, na novo ustanovljen »enotni deželni centralni urad za osebje«.

»To bi pomenilo dejansko centralizacijo vodilnega osebja javnih uprav, kar bi še dodatno ošibilo avtonomijo občin, saj slednje ne bi mogle več samostojno upravljati svojega osebja,« je na včerajšnji novinarski konferenci ocenil tržaški občinski svetnik stranke SEL Marino Sossi. Dolgoletni sindikalist Cgil (odgovoren prav za javne uslužbence) je opozoril na »nevarnost«, ki naj bi jo za demokratično delovanje krajevnih uprav, predstavljal prav enotni deželni centralni urad za osebje. Med pristojnostmi tega urada naj bi bilo »vodenje politike za osebje javnih uprav«. Nadalje naj bi razpisoval natečaje za sprejem v službo, odgovoren naj bi bil za poklicne izobraževalne in izpopolnjevalne tečaje, za disciplinske postopke



TRST - Nekdanje skladišče vin na nabrežju

## Gurmansko verigo Eataly bodo odprli poleti



V torek je gradbišče obiskal župan Cosolini

Letos poleti, po napovedih že konec junija, bo v nekdanjih skladiščih vina tik ob poslopju nekdanje ribarnice, na območju, ki ga Tržačani poznajo kot »molo pantigana« zrasel tempelj za gurmane, imenovan Eataly. Sprva je bilo sicer napovedano, da bodo gurmansko verigo poslovneža Oscarja Farinettija, ki ga mnogi štejejo za Italijana, ki je s hrano prišel med najbolj inovativne na svetu, odprli septembra 2015, vendar tega načrta niso uresničili. Vzrok za odlog del naj bi bile težave z urejanjem podzemnega parkirišča. Ko so odpravili še zadnje ovire, so dela na gradbišču spet stekla.

V torek dopoldne je gradbišče obiskal župan Roberto Cosolini, ki je izredno zadovoljen z vidnim. Po njegovem ta projekt kaže, da gre Trst dinamično naprej. Izložba vrhunske italijanske hrane naj bi ustvarila nova delovna mesta in pritegnila ogromno obiskovalcev letno, za vse Farinettijeve gurmanske verige pa

je med drugim značilno, da vrtijo ogromno prometa. Že pred začetkom prenovitvenih del na poslopju, ki je v lasti Fundacije CRTrieste, je bilo večkrat rečeno, da Farinetti »verjame v naše mesto«, saj kot njegovo zaledje šteje Slovenijo, Avstrijo in Hrvaško, večkrat pa je tudi izjavil, da bo tržaški center Eataly najboljši v Italiji, saj se bo nahajal tik ob morju.

Na gradbišču je bilo prejšnji dan videti, da sta dve etaži pod morsko gladino že skoraj dokončani, tam pa bodo obiskovalci lahko parkirali okrog 50 avtomobilov. Po načrtih sta predvideni še dve etaži; pritličje in prvo nadstropje, ki ju bodo povezovale tekoče stopnice. Fasada obrnjena proti morju bo steklena, kar bo gostom ponujalo čudovit razgled na Tržaški zaliv. V centru bo mogoče nakupovati in okušati najboljše italijanske dobrote, redno pa bodo pripravljali tudi poučna in predvsem inovativna predavanja.

TRST - Območje silosa

## Začenja se napovedano čiščenje, potem ograja



Včeraj dopoldne je bilo v silosu vse mirno, v zgradbi ni bilo nikogar, odpadkov pa je bilo veliko

FOTODAMI@N

Napovedano praznjenje in čiščenje skladišč na območju tržaškega silosa se – tokrat zares – začela. Pooblaščen podjetje, ki ga je po neuradnih podatkih izbrala lastnica nepremičnine, družba Silos, v teh dneh začela odvažati improvizirana bivališča prebežnikov. Večji del naj bi opravili danes. Ko bodo odpeljali goro materiala, med katerim so karton, pločevina, plastika, volnene odeje in drugo blago, bo območje prevzelo komunalno podjetje AcegasApsAmga, ki bo cono temeljito očistilo. Koliko časa bodo trajala dela, smo vprašali občinsko odbornico za socialno politiko Lauro Famulari, ki pa ni znala povedati točnega datuma. Je pa razložila, da bodo območje ograjili z ograjami šele potem, ko bo vse očiščeno. V zadnji fazi bodo postavili opozorilne table, s katerimi bodo opozarjali, da je vstop prepovedan. Poskrbeli pa bodo tudi za varnostno službo, ki bo zagotavljala red in varnost. (sč)

Nova signalizacija pri Banih

Občina Trst sporoča, da bodo danes na območju Banov začeli postavljati nove smerokaze, ki bodo preprečevali dostop večjih vozil, kot so turistični avtobusi, kamioni in tovornjaki s prikolicami, ki so v preteklosti, predvsem zaradi zavedenosti navigacijskih naprav, večkrat napačno zašli v vas in tam ostali blokirani. Tako bo vozilom, ki presegajo maso petih ton, prepovedana vožnja po cestah znotraj vasi, dalje po cesti, ki Bane povezuje s pokrajinsko cesto št. 1 ter po cesti čez Banovski hrib, ki Bane povezuje s Ferlugi oz. Ul. Bellavista.

Proti parkirnam na črno

Čeprav ni tako pogost kot v kakih drugih italijanskih mestih, je tudi v Trstu prisoten pojav delovanja nezakonitih pobiralcev parkirnin, zato občinska uprava in podjetja, ki upravljajo parkirišča proti plačilu, želijo okrepiti nadzor na omenjenih območjih. To izhaja iz včerajšnjega popoldanskega sestanka na tržaškem županstvu, ki so se ga poleg župana Roberta Cosolinija in odbornice za urbanistiko in promet Elene Marchigiani udeležili še predstavniki družb Esatto, Trieste Terminal Passeggeri, Saba Italia in Interparking San Giusto. Na srečanju je bil govor še o reševanju problema zgrešene plačevanja parkirnine različnim upravljalcem, predstavili pa so tudi sistem Telepass Pyng, se pravi brezplačno aplikacijo za plačevanje parkirnine s pomočjo pametnega telefona.



MARINO SOSSI

FOTODAMI@N

in tudi za projekte o mobilnosti med raznimi delovnimi področji.

Če bo zakonski predlog odobren, bodo odtlej občine izbirale svoje vodstveno osebje, direktorje in vodilne funkcionarje, med osebjem tega novega deželnega urada. Z njimi bodo lahko podpisali pogodbe za dobo petih let z možnostjo podaljšanja za nadaljnja tri leta. Tisti direktorji in vodilni funkcionarji, ki ne bodo izbrani, pa bodo imeli vseeno zagotovljeno plačo, in sicer za dobo treh let. Letna plača direktorjev na tržaški občini se je leta 2014 znašala od 85 do 120 tisoč evrov ...

Uvedba enotnega deželnega centralnega urada za osebje bi za Sossija pomenila »strašansko koncentracijo oblasti,« saj bi dežela s svojimi direktorji in funkcionarji »dejansko nadzorovala delovanje občin,« s čimer naj bi bila - po uvedbi medobčinskih teritorialnih unij - »demokracija še dodatno ošibljena.«

Sindikat Cgil je že izrazil velike pomisleke o tovrstni reformi. Vprašal se je, zakaj namerava deželna uprava prevzeti pod svoje okrilje le vse vodstveno osebje, ne pa ostalega. O tem in drugih vprašanjih, ki jih odpira reforma enotnega področja, bo govor na bližnjem sestanku predstavnikov sindikalnih organizacij, zveze občin, zveze pokrajin in deželne uprave. »Upati je, da bo takrat prišlo do razprave o političnih posledicah te reforme,« je zaželel Marino Sossi. (mk)

»Župan posnema Ligo«

»Odhajajoči župan skuša nerodno posnemati Severno ligo v volilne namene,« trdi Pierpaolo Roberti, županski kandidat te stranke v Trstu. Roberti pravi, da je Roberto Cosolini ligo »dolgo označeval kot rasiste, ki zganjajo preplah,« zdaj pa da jih glede priseljevanja posnema. Zaprtje silosa je po njegovem mnenju dolžnostno dejanje, ki prihaja pozno, »to pa ni dovolj, da bi pometli pod preprogo večletno napačno politiko neomejenega sprejemanja, ki jo spodbuja Demokratska stranka z zavezniki.« Roberti ocenjuje, da je občinski odbor kriv za obsežno povečanje števila prosilcev za azil v Trstu v zadnjih letih ter zagotavlja, da se noben volivec ne bo ujel v predvolilno past.



TRST - Predstavitelj knjige Milan Kučan, prvi predsednik v foyerju balkona SSG

# Milan Kučan in Božo Repe o slabostih slovenske politike

Srečanja se je udeležila izredno velika množica ljudi, ki je ob koncu odprla živahno debato

Foyer balkona tržaškega Kulturnega doma je bil sinoči premajhen za vse, ki so želeli prisluhniti predstavitvi knjige *Milan Kučan, prvi predsednik* (Modrijan), ki na 600 straneh popisuje Kučanovo življenje in delo od otroštva do aktivnega upokojskega staža. Gosta srečanja, ki ga je povezoval nekdanji odgovorni urednik Primorskega dnevnika Dušan Udovič, sta bila protagonisti in avtor knjige, nekdanji predsednik Milan Kučan in zgodovinar Božo Repe. Beseda ni tekla toliko o vsebini knjige kot o aktualnih političnih problemih, begunski krizi in žičnati ograji na južni meji, srednjeevropski identiteti in krizi slovenske države, ki v širšem evropskem kontekstu, kot je ocenil zgodovinar Repe, ne pomeni veliko.

Moderator srečanja Dušan Udovič je začel z vprašanjem, kako je knjiga nastajala in predvsem zakaj toliko časa. Božo Repe je v šaljivem tonu odgovoril, da je toliko časa potreboval, ker je želel napisati debelo knjigo, s katero bi premagal kolego Pirjevca in njegovo »buklo« o Titu. Drugi razlog za dolgotrajno nastajanje knjige pa je povezan z dejstvom, da je v Sloveniji vse, kar je v zvezi s Kučanom, treba dokazovati trikrat. O razpadu nekdanje Jugoslavije je Repe povedal, da je do njega prišlo zaradi notranje politične in ekonomske krize ter zaradi skrhanih medsebojnih odnosov. V zmedenem tranzicijskem času se je začel kazati trend povezovalja evropskih držav, kateremu se je Jugoslavija takrat upirala. Slovenci pa so v te integracije hoteli že takrat. Vedno bolj glasna so postajala razmišljanja, da so Slovenci bolj srednjeevropski kot balkanski narod. Po Kučanovi oceni je to iskane srednjeevropske identitete šlo tako daleč, da so se Slovenci zaprli sami vase. In postali preveč ponižni v odnosu do Bruslja. Po Kučanovem mnenju sta solidarnost in toleranca temeljni vrednoti Evropske unije, pričakovanja, da se bodo te in druge vrednote ob širitvi povečale, pa se niso uresničile. Kot je opozoril nekdanji predsednik, je širitev potekala predvsem v ekonomskem smislu širšega tržišča, EU naj bi bila ekonomska in ne politični projekt. V ta kontekst je vstavil tudi osebno nasprotovanje žičnatim ograjam na meji s Hrvaško, ki dokazujejo, da je EU izgubila kompas. Problem žic je analiziral tudi Repe, ki meni, da žica v operativnem smislu ne rešuje problema. Ob tem je dodal, da na ta način ne bomo rešili ničesar, le vrnili se bomo v svet majhnih nacionalističnih držav, v katerih se obnavljajo revizionizmi. Repe se je strinjal s Kučanom, da je vsa moč Evrope trenutno samo v denarju. »Ko ga ne bo več, tudi Evrope ne bo več«, je bil kritičen zgodovinar.

In kako popraviti storjeno škodo? Kučan je poudaril, da je ključna napaka, ki smo jo po doseženi samostojnosti in vključitvi v evropsko integracijo zagrešili, odsotnost vizije. Ob tem se je spomnil sestanka, ki ga je imel nekaj let po osamosvojitvi Slovenije z italijanskim predsednikom Luigiem Scalfarom. Ta je Kučanu v neuradnem pogovoru prišepnil, da so podprli slovensko neodvisnost zaradi svežine in iluzij, ki jih slovenski politiki lahko prinesejo v evropski prostor. Te iluzije pa so se razblinile kot milni mehurček, saj Slovenci, tako Kučan, v Bruslju ne zanj niti strniti svojih vrst, ampak samo tožariti in obrekovati drug drugega.

Ob koncu poldrugo uro trajajočega dogodka sta se gosta dotaknila še problema narodne sprave oz. prepiranja o partizanih in fašistih. Kot je opozoril Kučan, je sprava, ki jo je slovenski narod

Z gostoma iz Ljubljane se je pogovarjal novinar in nekdanji urednik Primorskega dnevnika Dušan Udovič (v sredini)

FOTODAMJ@N



sicer že dosegel s plebiscitom, možna le, če to želi slovenska politika. A te želje ni na obzorju, je prepričan nekdanji predsednik, ki ga je zgodovinar Repe dopolnil, da bo pot do sprave še dolga, o

čemur pravi, da samo poimenovanje narodnoosvobodilnega boja. »V Sloveniji se v zadnjem času govori o koncu druge svetovne vojne in ne o zmagi nad nacifašizmom,« je poudaril zgodovinar, ki

obsoja tovrstno revizijo zgodovine. Sledila je živahna debata, v katero so se vključili znani predstavniki slovenske manjšine.

Sanela Čoralič

NABREŽINA - Odločitev občinskega odbora

## Devin-Nabrežina proti mobingu

Občina pristopila k projektu za ustanovitev Službe za pomoč proti mobingu, za katerega je pred časom dal pobudo sindikat Uil

Devinsko-nabrežinska občina bo pristopila k Službi za pomoč proti mobingu. Občinski odbor je pred dnevi odobril okvirni sporazum med Pokrajino Trst, občinami iz tržaške pokrajine in sindikalnimi organizacijami za ustanovitev te službe ter pooblastil občinsko odborico za socialno politiko, družinsko politiko, enake možnosti in mladinsko politiko Tatjano Kobau, da ga podpiše.

Vprašanje mobinga zadeva nasilje v službi, ki ni fizično, temveč je psihične narave. Običajno se kaže v obliki sovražne komunikacije, nadlegovanja, psihičnega zlorabljanja, poniževanja, pa tudi zasmehovanja. V Italiji že dobro desetletje obstajajo vsedržavne norme za zagotovitev »ohranjanja telesnega in duševnega zdravja oseb« na delovnem mestu, in sicer »z ustvarjanjem delovnih okolij in odnosov, ki lahko prispevajo z izboljšanjem življenjske kakovosti.« Dežela Furlanija-Juljska krajina je aprila 2005 odobrila zakon, ki si prizadeva »za razvoj kulture spoštovanja osebe in za varovanje njenega duševnega in telesnega zdravja pri družbenih odnosih v delovnem okolju.« Slednji predvideva tudi financiranje projektov, namenjenih »preprečevanju pojava duševnega in telesnega nadlegovanja na delovnem mestu, tudi z ustanovitvijo Služb za pomoč, v katerih bi bila zagotovljena prisotnost osebja z ustreznimi izobrazbo,« kot piše v odloku, ki ga je bil odobril devinsko-nabrežinski odbor.

Leto pozneje je dežela odobrila Pravilnik za podpiranje projektov proti moralnemu, duševnemu in telesnemu nadlegovanju na delovnem mestu. Ti projekti predvidevajo ustanovitev Služb za pomoč, pri slednjih pa lahko sodelujejo tako javni kot zasebni subjekti, pa tudi pokrajine in občine. Pred kakim mesecem je sindikat

Uil napovedal pripravo projekta za ustanovitev Službe za pomoč proti mobingu. Ta namerava »uresničiti informativne dejavnosti in ozaveščati zato, da se povečata poznavanje in družbeno dovednost do problema moralnega, psihološkega in fizičnega nadlegovanja v službenem okolju ter spodbudi po-

bude za preventivo in v podporo delavkam in delavcem.« Projekt bo predstavila deželni upravi za pridobitev ustreznega financiranja.

Pokrajina Trst, ostale sindikalne organizacije (Cgil, Cisl, Ugl in Cisl) ter vseh šest občin tržaške pokrajine so že pred časom podprle pobudo in izrazi-

le pripravljenost na aktivno sodelovanje pri njej. V tem okviru je bil izdelan osnutek sporazuma med sodelujočimi pri projektu, ki ga je občinski odbor župana Vladimirja Kukanja odobril in s tem uradno potrdil sodelovanje občine Devin-Nabrežina pri Službi za pomoč proti mobingu. (mk)

NABREŽINA - Občino tožil nekdanji županov glasnik Ceschia

## Priziv zoper obsodbo

Delovni sodnik septembra lani obsodil občino na plačilo 10.000 evrov odškodnine

Priziv na sodišče zoper obsodbo na plačilo 10 tisoč evrov. Tako je konec lanskega leta odločil devinsko-nabrežinski odbor.

Zadeva, ki je septembra lani privedla devinsko-nabrežinsko občino na zatožni klopi pred sodnika za delo, se nanaša na vlogo, ki jo je v prvih letih mandata levosredinske uprave opravljal takratni županov glasnik Luciano Ceschia. Nekdanji odgovorni urednik tržaškega Il Piccolo in bencenskega Alto Adige ter nekdanji državni tajnik novinarskega sindikata je sodeloval pri zmagoviti volilni kampanji levosredinske koalicije. Po izvolitvi ga je župan Vladimir Kukanja povabil, naj postane njegov glasnik. V tej vlogi je za kakih osem mesecev - neplačano - posredoval časopisom, radiu in televiziji informacije o delovanju občinske uprave, vse dokler ni prišlo do ostre polemike med občinskim odbornikom za javna dela Andrejem Cunjo in nekaterimi sredstvi javnega obveščanja. V polemiki je bilo postavljeno delovanje županovega glasnika pod vprašaj. Ceschia naj bi od župa-



Vladimir Kukanja FOTODAMJ@N



Luciano Ceschia FOTODAMJ@N

na Kukanje zahteval, naj se »ogradi od odbornikovih izjav«, česar Kukanja ni storil. Pač pa je zahteval, naj Ceschia prekine sodelovanje z občino.

Slednji je na zahtevo odgovoril s prijavo na sodnika za delo. Z odvetnikom Gianfrancom Carbonejem je zahteval odškodnino v višini 20 tisoč evrov.

Sodnik za delo Paolo Vascotto je vzel zadevo v pretres septembra lani in v bistvu sprejel zahteve Luciana Ceschie, odredil pa je, da mu mora občina poravnati polovico zahtevane odškodnine, to je 10 tisoč evrov.

Devinsko-nabrežinski je o razsodbi razpravljala sredi decembra. Generalna tajnica Luisa Musso je pojasnila potek spora; odbor je na podlagi odvetnikovega mnenja ugotovil, da »obstajajo pogoji in zadostni pozitivni elementi za pritožbo« in se je zato odločil, da vložijo priziv zoper obsodbo. V tej zvezi je poveril odv. Robertu Mantelli (ki je zastopal občino že na prvostopenjski obravnavi), naj pripravi pritožbo na razsodbo, za kar je občina predvidela izdatke skoraj 8 tisoč evrov. (mk)



INTERVJU - Pokrajinski tajnik sindikata UIL Claudio Cinti o težavah in perspektivah v letu 2016

# Cinti: Izziv za leto 2016 rast in nova delovna mesta

Leto 2015 je bilo prehodno obdobje, novo leto pa naj bi končno pomenilo izhod iz krize. Poglavitno bo vsekakor ohranjati produktivno tkivo in delovna mesta ter postaviti temelje za nastanek novih delovnih mest. Znaki so namreč pozitivni, a pomembno bo nadzorovati dogajanje, kajti problemi so vselej za vogalom. To je povedal pokrajinski tajnik sindikata UIL Claudio Cinti, s katerim smo se včeraj pogovorili o dogajanju na Tržaškem v letu 2015 o perspektivah za leto 2016.

**Kako ocenjujete dogajanje v preteklem letu?**

Leto 2015 lahko obravnavamo kot prehodno obdobje. Gospodarska kriza se namreč ni zaključila, čeprav so bili nekateri pozitivni znaki. Kljub temu moramo ostati oprezní, ker je po drugi strani še mnogo težav.

**Katero so te težave?**

Če so bili po eni strani zaznavni znaki ponovnega gospodarskega zagona, to ne velja za zaposlovanje. Zaradi tega bo potrebno še mnogo dela in truda, ker bo treba te pozitivne znake utrditi oziroma delati na tem, da bo leto 2016 obdobje ponovnega razvoja. Poleg tega bo poseben poudarek na zaposlovanju, ker bo treba ohraniti delovna mesta. Izziv za leto 2016 bo torej v tem, da se utrdijo lanski pozitivni koraki in preprečijo morebitna nova krizna žarišča, ki bi postavila pod vprašaj tudi delovna mesta.

**Kaj pa nova delovna mesta?**

Ta bodo težko nastala. Ravno zato bo nujno nadzorovati dogajanje in prispevati k nadaljnjemu razvoju, kajti le tako bo prišlo do novih stalnih zaposlitev.

Leto 2015 je bilo v znamenju hudih kriz. Nekatere so se tudi zaključile pozitivno, kot je to bil primer štivanske papirnice Burgo ali družbe Revas. Kakšen je obračun iz sindikalnega vidika?

Burgo je bil jasan primer dogajanja v zadnjem letu. Čeprav je po prvih pogajanjih kazalo slabo, se je zadeva srečno zaključila. Za to gre zasluga tudi deželni vladi, ki je v sodelovanju s sindikalnimi organizacijami v Rimu dosegla, da so se ohranila vsa delovna mesta in da se za tovarno obeta tudi nova prihodnost, medtem ko je sprva kazalo, da bi lahko papirnico nazadnje celo zaprli. Za Burgo smo torej našli pra-



Claudio Cinti

vo pot, zdaj pa bo treba seveda slediti dogajanju.

**Med novostmi je bil tudi začetek del za preobrazbo škedenjske železarne. Tržaška občinska uprava je pred nedavnim izdala odredbo, da mora lastnik upoštevati nekatere ukrepe glede upoštevanja okolja, podjetnik Giovanni Arvedi pa je zagotovil, da bo upošteval programski sporazum in skratka vse predpise. Kaj se obeta za zaposlene in za prebivalce?**

V prihodnjih 3-4 mesecih bi moralo nastati pod Škedenjem kar 200 novih delovnih mest. Družba Siderurgica Triestina je začela novo pot, ki naj bi privedla do novih do okolja bolj prijaznih dejavnosti. Do tega postopoma prihaja in bo zato pomembno v tem okviru nadzorovati dogajanje in preprečiti, da pride do novih ovir.

**V Trstu se napovedujejo tudi drugi pomembni premiki. Promet v pristanišču stalno narašča, začel se je postopek za pre-**

**mestitev prostocarinskih območij, ne nazadnje pa bodo spomladi tudi občinske volitve. Kaj se torej obeta v letu 2016?**

Poglavitno bo obdržati produktivno tkivo in zagotoviti primerno zaposlovanje v vseh panogah, se pravi od obrtnega do terciarnega sektorja. Glede tega bo potrebno med drugim nadzorovati dogajanje v skupini Generali, kajti napovedali so premeštev urada za stike z javnostmi iz Trsta v Milan. Potrebno je razumeti, ali je to le »izolirana« odločitev ali pa del širšega načrta, ki bo polagoma oddaljil Generali od Trsta. Sindikati Cgil, Cisl in Uil se bodo v tej zvezi prihodnji teden sestali s tržaškimi županom Robertom Cosolinijem.

Sicer se bodo letos prikazale mnoge priložnosti, ki jih bo treba zagrabiti. To so npr. prostocarinske cone, ki lahko postanejo izrednega pomena za Trst. Sploh pa so znaki, kot rečeno, pozitivni. Napoveduje se torej intenzivno leto, polno izzivov. Med temi so na prvem mestu, kot rečeno, ohranjanje proizvodnega tkiva in delovnih mest ter nastanek novih delovnih mest, še zlasti za mlade.

Aljoša Gašperlin

TRST - Sindikat Fiom opozarja, da PVB Solution ne bo obnovil pogodbe

## Odpusti v zdravstvu



Bolnišnica na Katinari

FOTODAMJ@N

### Pri Brišičkih novoletno srečanje starejših občanov



V nedeljo, 10. januarja, se je v prostorih KR D Dom Brišički odvijalo tradicionalno novoletno srečanje starejših občanov Občine Zgonik, ki ga v sodelovanju s krajevnim društvom ter društvom slovenskih lovec Doberdob organizirala Občina Zgonik. KR D Dom Brišički je poskrbelo za glasbeno kuliso, za tombolo ter za krajši hudomušen gledališki vložek, ki sta ga pri-

pravila domača amaterska igralca Vesna Hrovatin in Matija Kralj, medtem ko so lovci poskrbeli za okusen divjačinski golaž. Presenečenje so letos pripravili pevci in pevke MePZ Rdeča zvezda, ki so v voščilo zapeli nekaj pesmi. Vse je pozdravila županja, ki je z ostalimi člani odbora zaželela vsem navzočim zdravja in miru polno novo leto.

Podjetje PVB Solution, ki ima v zakupu nekatera dela za vzdrževanje ogrevanja in električnih napeljav v tržaških bolnišnicah, je napovedalo odpust nekaterih uslužbencev, »brez možnosti, da bi to osebje preusmerili kam drugam«. To je poudaril včeraj panožni sindikat Fiom-Cgil, ki opozarja, da ne bo pristal na nikakršno pogajanje, ki bo predvidevalo odpuščanje zaposlenih. Fiom je obenem zahteval takojšnje ukrepe bolnišniško-univerzitetnega podjetja in deželne vlade, ki morata zaščititi zdravstvene storitve in delovna mesta.

Kot je zapisal v tiskovni noti, je sindikat Fiom prejel od podjetja Pvb obvestilo, da se je začel postopek za krčenje osebja, ki je zadolženo za vzdrževanje električnih napeljav in ogrevalnih naprav. Vzdrževalna dela in upravljanje nepremičnin bolnišniško-univerzitetnega podjetja ima od leta 2007 v zakupučasno združenje podjetij, ki ga sestavljajo družbe Siram, Elettromeccanica Galli Italo in Pvb Solution. Pogodba se bo zaključila 31. maja letos. Zaposleni v družbi Pvb bodo torej 1. junija postali odvečni uslužbenci, poudarja Fiom, ki je tudi izrazil zaskrbljenost, češ da bo ista usoda v kratkem doletela tudi zaposlene v družbah Siram in Elettromeccanica. Poleg vprašanja zaščite delovnih mest, je še poudaril Fiom, se postavlja seveda problem zaščite kakovosti zdravstvenih storitev.

TRST - Razstava

## Zaporniki filatelisti s klubom Košir

V drugi polovici lanskega leta je v tržaških zaporih potekal tretji tečaj filatelije za zapornike, ki ga v sodelovanju s tržaško pošto upravo vodi jo člani slovenskega filatelističnega kluba Košir. Tečaj se je odvijal ob torkih dopoldne od junija do decembra dvakrat mesečno. Zanimivo je, da se za to dejavnost zanima vedno več zapornikov in tokrat se jih je vpisalo 24. Nekateri so že sodelovali v prejšnjih letih, drugi so bili novinci.

Že od začetka je bilo s tečajniki dogovorjeno, da bodo kot eno izmed nalog v tem obdobju morali pripraviti vsak svojo filatelistično zbirko na temo, ki so si jo v začetku izbrali. S pomočjo mentorjev, s sodelovanjem poštne uprave in članov kluba Košir ter z znamkami, ki so jih dobivali po pošti, so pripravili 12 zbirk. Zbirke v velikosti enega razstavnega okna obsegajo ribe, metulje, vozila, turistične panorame, zgodovino Italije in tudi zgodovino pošte na Madžarskem, v Bolgariji in v Turčiji. Še posebej bi omenili zbirko srbskega zapornika iz Kosova, ki jo je posvetil bivši Jugoslaviji in predsedniku Titu.

Med vsemi zbirkami so mentorji izbrali deset najboljših, ki bodo na ogled na razstavi v pritličju glavnega sedeža tržaške pošte (z vhodom v Ul. Galatti). Odprtje bo jutri ob 11. uri, razstava bo po urniku poštne ura da odprta do 30. januarja.

### V osmici odprtje razstave Igorja Ožbota

Tokratno odprtje osmice Fabec v Mavhinhah bo popelstil tudi kulturni dogodek: jutri ob 19. uri bodo namreč tu odprli likovno razstavo. Igor Ožbot, doma iz Rupe, bo na njej predstavil izbor del, v katerih je združil dve osebni zanimanji - likovno ustvarjanje in prvo svetovno vojno. Njegova dela bo predstavil Aldo Rupel.

### Glasbene sobane v muzeju Schmidl

V gledališkem muzeju Carlo Schmidl v Gopčevičevi palači se bo nadaljeval ciklus srečanj Glasbene sobane, ki ga muzej prireja v sodelovanju s konservatorijem Giuseppe Tartini. Srečanja bodo potekala dopoldne, ob 11. uri za dijake, in popoldne ob 17.30 za ostalo občinstvo. »Protagonistka« prvega srečanja, danes ob 11. uri, bo violina. Predstavil jo bo prof. Massimo Belli.

### Luči in interference Monice Kirchmayr

V občinski galeriji na Velikem trgu 4 bodo danes ob 18. uri odprli razstavo Monice Kirchmayr z naslovom Luči in interference. Umetnico bo predstavila Nadia Pastorcich. Razstava bo odprta do 7. januarja in sicer od 10. do 13. ure in od 17. do 20. ure.

### Dan dialoga med katoličani in Židi

V pastoralnem središču Pavel VI. v Ul. Tigor 24/1 bo danes ob 18. uri 20. ob dnevu poglobitve in razvoja dialoga med katoličani in Židi okrogla miza, na kateri bosta sodelovala tržaški rabin Eliezer Shai Di Martino in tržaški nadškof Giampaolo Crepaldi.







## Šolske vesti

**DIZ J. STEFAN** sporoča, da bo dan odprtih vrat danes, 14. januarja, ob 18.30 za tehniški zavod, ob 19.15 za poklicni tečaj grafike - Grid. Profesorji posameznih oddelkov vam bodo na razpolago za katerokoli pojasnilo in informacijo. Toplo vabljeni!

**OBČINA DOLINA** sporoča, da bo do 15. januarja možno predložiti prošnje za dodelitev denarnega prispevka za povračilo stroškov v š.l. 2015/16: za nakup učbenikov, individualnih učnih pripomočkov v korist učencev NSS in/ali za nakup vozovnic za prevoz v tržaški pokrajini v korist učencev NSS in prvih dveh razredov višjih srednjih šol, s stalnim bivališčem v občini Dolina. Obrazec je treba izpolnjevati na [www.sandorligo-dolina.it](http://www.sandorligo-dolina.it).

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA J. Pangerca** sporoča koledar informativnih sestankov za vpise v osnovne šole: COŠ M. Samsa - I. Trinko - Zamejski (Domjo 72) ob 16.30 v sredo, 3. februarja; OŠ P. Voranc (na šoli Gregorčič v Dolini 210) ob 17. uri v ponedeljek, 18. januarja.

**HUMANISTIČNI IN DRUŽBENO-EKONOMSKI LICEJ** Antona Martina Slomška v Trstu vabi dijake tretjih razredov nižjih srednjih šol in njihove starše, na dan odprtih vrat, ki bo v torek, 19. januarja, ob 17. uri.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA OPČINE** vljudo vabi starše, ki bodo vpisali otroke v prvi letnik otroških vrtcev, v prvi razred osnovne šole in v prvi razred nižje srednje šole na informativna srečanja in predstavitev otroških vrtcev, osnovnih in nižjih srednjih šol. Otroški vrtci: torek, 19. januarja, ob 16.30; osnovne šole: torek, 19. januarja, ob 17.30; nižja srednja šola: ponedeljek, 25. januarja, ob 17.00. Vsa srečanja se bodo odvijala na sedežu ravnateljstva, Nanoški trg 2 - Opčine.

**AD FORMANDUM** vabi na Dan odprtih vrat Gostinske šole, ki bo v četrtek, 20. januarja, od 14. do 17. ure v Gostinskem učnem centru, Fernetiči 3 (pred bivšim mejnim prehodom). Obiskovalci bodo spoznali didaktične in izobraževalne aktivnosti ter triletni program poklicnega izobraževanja in usposabljanja Gostinski delavec, ogledali si bodo učilnice in laboratorije, spoznali učno osebje in pridobili dodatne informacije za š.l. 2016/17.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA** Vladimir Bartol pri Sv. Ivanu sporoča, da bosta informativna sestanka za vpis v prvi razred nižje srednje šole Sv. Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu in na Katinari v sredo, 20. januarja, ob 16.30 na ravnateljstvu v Ul. Caravaggio 4 in v petek, 22. januarja, ob 16.30 v šolskih prostorih na Katinari, Reška cesta 511.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA J. Pangerca** sporoča, da bo informativni sestanek za vpis v srednjo šolo S. Gregorčiča v četrtek, 21. januarja, ob 17.00 na sedežu šole v Dolini 210.

**DTZ ŽIGE ZOISA** obvešča, da bo dan odprtih vrat v soboto, 23. januarja, od 9. do 12. ure.

**DAN ODPRTIH VRAT** na liceju Franceta Prešerna bo v nedeljo, 24. januarja, ob 10. uri v šolskih prostorih na Vrdelski cesti, Str. di Guardiella, 13/1 v Trstu. Pristrčno vabljeni starši in dijaki nižjih srednjih šol.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA** Vladimir Bartol pri Sv. Ivanu sporoča, da bo informativni sestanek za vpis v prvi razred osnovne šole v ponedeljek, 25. januarja, ob 17. uri na ravnateljstvu v Ul. Caravaggio 4; sledila bo predstavitev vzgojno-izobraževalne ponudbe na posameznih šolah: OŠ O. Župančiča pri Sv. Ivanu, Ul. Caravaggio 4, v sredo, 27. januarja, ob 17.30; OŠ F. S. Finžgarja v Barkovljah, Ul. Cerreto 19, v ponedeljek, 1. februarja, ob 17. uri; OŠ F. Milčinskega na Katinari, Ul. Marchesetti 16, v sredo, 3. februarja, ob 17. uri.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA J. Pangerca** sporoča koledar informativnih sestankov za vpise v otroške vrtce: OV Pika Nogavička (Dolina 200) v torek, 26. januarja, ob 16.15; OV Miškolina-Boršt in OV Kecek-Boljunec (Boljunec 473) v torek, 2. februarja, ob 16.30; OV Palčica (Ricmanje 144) v sredo, 27. januarja, ob 16.15; OV Mavrica (Ul. D'Annunzio 62 - Milje) v ponedeljek, 1. februarja, ob 16.30.

**VEČSTOPENJSKA ŠOLA** Vladimir Bartol pri Sv. Ivanu sporoča, da bo informativni sestanek za vpis v prvi letnik otroškega vrtca v sredo, 27. januarja, ob 17.00 na ravnateljstvu v Ul. Caravaggio 4, dan odprtih vrat pa bo v sredo, 27. januarja, v vrtcu v Barkovljah, Ul. Valliula 11 in 29. januarja v vrtcu v Lonjerju, Lonjerska cesta 240. Starši se ga lahko udeležijo skupaj z otroki od 10. do 12. ure.

## Izleti

**OMPZ F. BARAGA** vabi v nedeljo, 17. januarja, na ogled jaslic v Košani, v Postojnski cerkvi in pri Poldetu Nagodetu. Njegove jaslice prikazujejo božično zgodbo s figuricami ob zvoku in svetlobi. Kosilo vključeno. Urnik odhoda avtobusa: Pesek 11.00, Bazovica 11.10, Opčine 11.20, Sesljan 11.40, Nabrežina 11.45, Sv. Križ 11.50, Prosek 12.00. Povratek najkasneje ob 20. uri na Proseku. Prijave do 15. januarja, na tel. št. 347-9322123 ali 340-1395070.

## Obvestila

**FILMSKI KROŽEK CHAPLIN** vabi, ob 150-letnici ukinitve suženjstva v ZDA, danes, 14. januarja, ob 20.30 v Ljudski dom v Podlonjerju, Ul. Masaccio 24, na ogled filma Lincoln (2012).

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo sestal danes, 14. januarja, ob 20. uri na sedežu, Prosek 159.

**SPDT** obvešča člane in prijatelje, da bo odborniki na razpolago za obnovev društvene članarine 2016 danes, 14. januarja, od 10. do 13. ure na društvenem sedežu, Ul. Sv. Frančiška 20.

**SPDT** vabi danes, 14. januarja, ob 19. uri v foyer SSG, Ul. Petronio 4, na od-

prtje dokumentarne razstave Med morjem in gorami. Razstavo je pripravil Meddruštveni odbor primorsko-notranjskih planinskih društev, ki združuje 10 planinskih in 5 športno plezalnih društev z območja slovenske Istre in Trsta, Krasa ter od Brkinov do Postojne.

**KULTURNO ZDRUŽENJE TINA MOTTI** vabi v soboto, 16. januarja, ob 20.00 v Ljudski dom na Pončani, Ul. Ponziana 14 - 1. nad., na predstavitev delovanja od januarja do junija. Nastopil bo socialni zbor »Voci arcutate«.

**NA DOLGI KRONI** z Marizo Cepach »Olje kot protagonist v mediteranski kuhinji«: srečanja z degustacijo ek- stradeviškega oljčnega olja bodo v soboto, 16., 23. in 30. januarja, ob 16. uri. Omejeno št. mest. Info in vpis: ob petkih 17.00-20.00 in v soboto 11.00-13.00; dolgakrona@gmail.com; tel. 338-5722967.

**ZDRUŽENJE PROTI VOJNAM - TRST** vabi, ob 25-letnici napada na Irak, na shod proti vojnam in terorizmu v soboto, 16. januarja, od 16. do 18. ure na Borzni trg.

**AŠD SK BRDINA** obvešča, da bo v nedeljo, 17. januarja, ob priliki smučarskih tečajev na razpolago avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalke ES-SO na Opčinah. Prosimo za točnost. Informacije in prijave na tel. 340-5814566 (Valentina).

**PUSTNA SKUPINA ŠEMPOLAJ** obvešča vse, ki bi se radi udeležili povork na Opčinah in v Sovodnjah s šempolajskim vozom, da se prijavi na tajništvo@skdvgred.org, tel. 380-3584580, pri vozu v Šempolaju ali v nedeljo, 17. januarja, od 18. do 20. ure tudi v Štalci.

**SZO** vabi vse svoje člane na deželni občni zbor, ki se bo odvijal v nedeljo, 17. januarja, na Kontovelu. Sveta maša ob 9.15, sledijo občni zbor, kosilo ter popoldansko srečanje in pogovor z duhovnikom Mariom Vatto.

**KRUT IN NŠK** vabita prijatelje knjig in branja, v sklopu Vseživljenjskih aktivnosti, na srečanje bralnega krožka »Skupaj ob knjigi« v ponedeljek, 18. januarja, ob 18. uri v čitalnici NŠK, Ul. S. Francesco 20. Info v Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072 ali pri NŠK.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** sporoča, da bo v torek, 19. januarja, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevka vaja.

**ODDELEK ZA MLADE BRALCE NŠK** obvešča, da bo knjižnične prostore v Narodnem domu v četrtek, 21. januarja, ob 16.30 obiskala pravljíčna gostja Vera Poljšak, izkušena učiteljica, dolgoletna sodelavka Galeba, dragocena kulturna delavka iz Barkovelj in babica, ki bo prisotne presenetila z izvirno pripovedjo. Za glasbeni okvir bodo poskrbeli dijaki NSS Sv. Cirila in Metoda od Sv. Ivana. Vabljeni predšolski otroci in osnovnošolci!

**SKD LIPA** prireja sklop predavanj o zdravi prehrani z izvedenkom Marijo Merljak: 27. januarja; 3. in 17. februarja.

**KRAŠKA OH CET:** organizatorji vabijo mlade pare, zainteresirane, da se vzamejo »po starih običajih«, naj pošljejo svoj CV in kontakte na Občino Re- pentabor, Col 37 - 34016 Trst, s pripisom Kraški par 2016, do 30. januarja.

**MEDVEJSKO-ŠTIVANSKI PUSTARJI** vabijo vse ljubitelje najbolj norega odboja v letu k sodelovanju na pustnem vozu. Za obleke in ostale info tel. št.: 342-1003364 (Erik) ali 347-5447788 (Erica).

**PLAY & LEARN** - želiš, da bi se tvoj otrok učil angleščino na preprost in zabaven način? Igre, pesmice, maske in še marsikaj drugega čakajo otroke od 3 do 6 let. Urniki: sreda 17.00-17.45, začetek 10. februarja. Info in prijave na [www.melanieklein.org](http://www.melanieklein.org).

**TEČAJ ZA ZAROČENCE** v Marijanišču na Opčinah: srečanja priprave na poroko (skupno 7) bodo potekala ob sredah, ob 20.30 s pričetkom 10. februarja. Nadaljnji razpored na prvem srečanju. To je edini slovenski tečaj v zamejstvu. Vabljeni.

**SDGZ** prireja v ponedeljek, 15. februarja, tečaj HACCP za higieno živil. Prijavnice na [www.sdgz.it](http://www.sdgz.it). Prijave zbira do 12. februarja po mailu ali faksu.

## Prireditve

**SKD VALENTIN VODNIK - DOLINA** vabi na tradicionalni večer »Pozdrav novemu letu«, v petek, 15. januarja, ob 20.30 v društvenih prostorih. Družabni večer in možnost včlanjevanja.

**TRŽAŠKA NOŠA:** v društvem baru n'G'rici v Boljuncu je, v sodelovanju s Skupino 35-55 SKD F. Prešeren, na ogled razstava in koledar o folklorni skupini, ki so ga pripravili pri TFS Stuleti.

**BOŽIČ OD VENETA DO ŠTAJERSKE:** koncert v sklopu deželne zborovske revije Nativitas, v organizaciji Nonet Primorsko, bo v soboto, 16. januarja, ob 18. uri v cerkvi sv. Jožefa v Ricmanjih. Nastopajo Nonet Primorsko in DeVS Primorsko iz Mačkovelj (dir. Aleksandra Pertot), Ensemble vocale Emozioni Incanto iz Padove (dir. Giuseppe Marchioro) in MoPZ Ivo Štruc iz Slovenskih Konjic (dir. Ivo Kacbek).

**BOŽIČNI NAPEVI,** koncert v sklopu deželne zborovske revije Nativitas v organizaciji MePZ Lipa bo v soboto, 16. januarja, ob 20. uri v cerkvi sv. Jakoba v Trstu. Nastopata PZ Tončka Čok iz Lonjerja (dir. Manuel Purger) in MePZ Lipa iz Bazovice (dir. Tamara Ražem Locatelli).

**SKD PRIMORSKO** iz Mačkolj, ob sodelovanju ZSKD in Župnije Ricmanje, vljudo vabi na koncert božičnih pesmi »Od Veneta do Štajerske« v soboto, 16. januarja, ob 18. uri v cerkvi sv. Jožefa v Ricmanjih. Sodelujejo PZ Tončka Čok iz Lonjerja, DVS Primorsko in Nonet Primorsko iz Mačkolj, MePZ Ensemble InCanto iz Padove in MoPZ Ivo Štruc iz Slovenskih Konjic.

**SKD TABOR,** Prosvetni dom - Opčine: do 16. januarja razstava Vojka Ražma »Kamnita suhozidna dediščina Krasa«. Urnik: 16.00-19.00.

**SLOVENSKA VINCENCIJEVA KONFERENCA** v Trstu prireja božična koncerta ob 16. uri: v soboto, 16. januarja, v Domu šolskih sester pri Sv. Ivanu DPZ Vesela Pomlad z Opčin, vodi Andreja Štucin; v torek, 19. januarja, v Domu Ieralla na Padričah DVS Primorsko iz Mačkolj, vodi Aleksandra Pertot.

**BOŽIČNI KONCERT:** ZCPZ vabi na tradicionalni koncert božičnih pesmi, ki bo v nedeljo, 17. januarja, ob 17. uri v stolnici sv. Justa v Trstu. Spored bodo oblikovali: mezzosopranistka Bernarda Fink, organist Tomaž Simčič, godalni kvartet, MIPZ Igo Gruđen pod vodstvom Mirka Ferlana ter Zdrženi Ave pod vodstvom Andraža Hauptmana z organistom Tilnom Bajcem. Božična misel Jadranska Cergol.

**FOTOVIDEO TRST80** vabi na ogled razstave Barkolana Luke Vuge in Radivoja Mosettija na Opčinah v piceriji pred cerkvijo in Nataše Peric in Milosa Zideriča v gostilni v Zgoniku.

**L'ARMONIA IN ZADRUGA KD PROSEK KONTOVEL** vabita na ogled gledališke komedije v tržaškem narečju »Sesso, bugie e... papagai« skupine Proposte Teatrali v nedeljo, 17. januarja, ob 17. uri v Kulturnem domu na Proseku.

**SEKCIJA VZPI - ANPI** Prosek Kontovel Anton Ukmar - Miro obvešča, da bo komemoracija v spomin na umorjenega mladega partizana Marjana Štoko, v nedeljo, 17. januarja, ob 11.00 v Štorjah.

**SKD SLOVENEK** vabi v nedeljo, 17. januarja, ob 17.30 v Srenjsko hišo v Boršt na kulturno prireditve ob praznovanju vaškega zavetnika sv. Antona. Nastopajo Mepz Slovenec - Slavec, dirigent Danijel Grbec in dramska skupina KD Domovina iz Ospa z veseloigro v narečju »Ali ženske kdaj odnehajo?«, režija in priredba Edita Frančeskin.

**DSI** - Peterlinova dvorana, Ul. Donizetti 3, vabi v ponedeljek, 18. januarja, ob 20.30 na večer posvečen Louisu Ada-

miču. Ob izidu izbranih odlomkov iz njegovih del, ki obravnavajo tudi tržaško vprašanje, bo govoril Jakob Müller.

**PODROČNI SVET** Slovenskega pastoralnega središča vabi na predavanje stolnega župnika v Kopru dr. Primoža Krečiča »Usmiljenje v edinosti«, ki bo v sredo, 20. januarja, ob 20. uri v Šentjakobskem kulturnem domu, Ul. Concordia 8.

**DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM,** Dunajska cesta 35 - Opčine, vabi v četrtek, 21. januarja, ob 20. uri na tretje predavanje iz cikla »Za osebnost rast, vzgojo in boljšo družbo«. Alenka Rebula, strokovnjakinja za psihologijo, avtorica več uspešnic, priljubljena predavateljica in voditeljica delavnic, bo govorila o tem, »Kaj je vera vase in kako jo gradimo«.

**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** vabi v torek, 26. januarja, na tradicionalno baklado za spomin, mir in sožitje. Zbirališče ob 17.30 pri stadionu Grezar, odhod sprevoda ob 18.00, zaključek v Rižarni s kratkim nastopom TPPZ.

**SKD RDEČA ZVEZDA** vabi na filmski večer ob priliki mednarodnega dneva spomina na žrtve holokavsta. V sredo, 27. januarja, ob 20.00 bomo v društvenih prostorih v Saležu predvajali film »Arrivederci ragazzi« (1987, sinhroniziran v italijanskiščino).

## Prispevki

V spomin na strica Milana Miliča darujeta Miloš in Nadja 50,00 evrov za SLPZ Doberdob.

V spomin na dragega Bogomila Grudna darujejo Sonia, Igor in Beti 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu. V isti namen daruje Ardenia 20,00 evrov.

V spomin na dragega Bogomila Grudna darujejo Viktor, Sonia, Sara in Paolo Košuta 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

V spomin na Walterja Puriča daruje Majda Guštin Colja 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Repnu.

V spomin na našo drago Danielo Birsa, ob njenem rojstnem dnevu, daruje družina 100,00 evrov za A.I.R.C. V spomin na izredno teto Milo darujeta Nereo in Štefka 100,00 evrov za AŠD Sloga Tabor.

Zapustila nas je naša draga

## Maria Lemaič

Žalostno vest sporočata

mož Severino  
in sin Vlado s Caterino

Sveta maša bo v soboto, 16. januarja 2016, ob 11. uri v Naselju Sv. Mavra, sledil bo pokop na nabrežinskem pokopališču.

Sesljan, 14. januarja 2016  
Pogrebno podjetje Alabarda

Ob izgubi drage mame  
sočustvujemo z bratrancem Vladom

Pavel, Karlo, Sonja in Vera  
z družinami

Ob izgubi drage mame Marie  
izrekamo Vladotu in svojem  
iskrene sožalje.

Pepi, Klara, Marco in Ilenia

Ob zadnjem slovesu  
drage mame Marije sočustvujemo  
s prijateljem Vladom Kukanjo  
in mu izrekamo globoko sožalje

Andrej, Lorenzo, Marija,  
Massimo in Tatjana

### ASISTENT PRI KOMERCIALI (m/ž)

Smo podjetje, ki se ukvarja z dobavo strojne opreme za obdelavo kovine.

#### Vaše delo bo obsegalo:

- pisanje tehničnih ponudb,
- komuniciranje s pooblaščenimi serviserji, dobavitelji ter drugimi poslovnimi partnerji,
- telefonska jezikovno tehnična podpora pri odpravljanju zastojev.

#### Od vas pričakujemo:

- najmanj V. stopnjo izobrazbe tehnične ali druge splošne smeri,
- zaželjene izkušnje s strojno opremo,
- komunikativnost in organizacijske sposobnosti,
- urejenost in veselje za delo s strankami in v timu,
- vozniški izpit B kategorije,
- obvladavanje računalniških programov MS Office,
- aktivno znanje italijanskega jezika,
- aktivno znanje slovenskega jezika,
- pasivno znanje hrvaškega jezika.

#### Ponujamo vam:

- dinamično delo v uspešnem kolektivu,
- polni delovni čas s 3-mesečnim poskusnim delom,
- 20% delo na terenu, 80% delo v pisarni,
- nova znanja.

Vabimo Vas, da nas pokličete za razgovor, ki bo potekal 22.1.2016, na tel. št. 00386 5 764 04 16. Kontaktna oseba Mateja Sulič



OPČINE - V torek zvečer drugo srečanje Slovika o islamski civilizaciji

# Proti Islamski državi ne z orožjem, ampak s politiko

O pojavu Islamske države je govoril sociolog in politolog Primož Šterbenc

Pojava t.i. Islamske države ni mogoče razumeti brez upoštevanja delitev med sunitsko in šiitsko vejo islama ter predvsem napada zahodnih sil pod vodstvom Združenih držav Amerike na Irak leta 2003, rešitev vprašanja pa ni v vojaškem poseganju, ampak v mukotrpnih političnih dejavnostih. Tako meni sociolog in politolog ter docent na Fakulteti za management Univerze na Primorskem Primož Šterbenc, ki je bil v torek zvečer v dvorani Zadruga kraške banke na Opčinah gost drugega srečanja iz niza Islamska civilizacija, arabska kultura in evropski razum v organizaciji Slovenskega izobraževalnega konzorcija.

Islamska država je nastala v Iraku in je bila sprva izraz krajevnih sunitskih komponent in plemen ter bivših častnikov vojske strmoglavljenega diktatorja Sadama Huseina, od junija lani pa je krajevna konotacija uradno odpadla, s čimer je IS sporočila, da v svoje vrste vabi muslimane iz vsega sveta, pri čemer je precej uspešna. Je izjemno brutalna, najprej proti nemuslimanskim skupinam, kot so jazidi in kristjani, pa tudi do sunitskih, tudi radikalnih skupin, ker ne trpi nobenih tekmecev in nobene kritike. Praviloma napada s samomorilskimi atentati, proti katerim dejansko ni zaščite.

Kot že rečeno, pa pojava ni mogoče razumeti brez poznavanja določenih okoliščin. Prva od teh je delitev islama na večinsko (85 odstotkov) sunitsko in manjšinsko šiitsko vejo, ki izvira iz boja za nasledstvo preroka Mohameda v 7. stoletju po Kristusu. Za sunite je temeljnega pomena suna, se pravi to, kar je rekel Mohamed, za šiite pa je zelo pomembna vloga imamov in tega, kar le-ti rečejo. Za obe veji pa je pomemben prav Irak, ki je bil v srednjem veku z novoustanovljeno prestolnico Bagdad središče kalifata dinastije Abasidov in simbol razcveta islamske sunitske civilizacije, vendar je večinsko šiitski. Čeprav so bili v večini, so šiiti v Iraku dolgo časa bili v podrejenem položaju, po ameriškem napadu in padcu režima Sadama Huseina leta 2003 pa so videli priložnost za uresničitev svojih političnih ambicij in prevzeli oblast ter niso pripravljeni popuščati. Posledična deprivilegirana sunitske komponente pa je bila razlog za na-



stanek Islamske države, ki jo izdatno podpira Savdska Arabija iz strahu pred šiitsko nevarnostjo, ki jo poseblja druga večja regionalna sila, se pravi Iran, katerega vpliv na Bližnjem Vzhodu se je v zadnjem času povečal, kar pa ne gre v račun niti

## Pojava IS ni mogoče razumeti brez upoštevanja delitev med suniti in šiiti ter ameriškega napada na Irak leta 2003

ZDA in Izraelu. Od tod odločitev, da se udari po Siriji, ki jo ocenjujejo kot najšibkejši člen v šiitski verigi.

S svojim poseganjem na Bližnjem Vzhodu so tako ZDA odprle Pandorino skrinjico nezaupanja ter onemogočile dobre rešitve, tako da obstajajo zdaj le bolj ali manj slabe rešitve, pravi Šterbenc. Sedanje vojaško posredovanje ZDA, Rusije in Francije z zračnimi napadi na enote IS gotovo niso med temi, saj so vojaški posegi po mnenju predavatelja kontraproduktivni, ker med

suniti krepijo mišljenje, da se proti njim vodi križarska vojna ter se utrjuje koncept kulturne obrambe s krepitvijo nacionalistične vloge religije, pa tudi koncept kozmične vojne, kjer prevladuje simbolika, po kateri so na eni strani mučeniki, na drugi strani pa demoni, med katere uvrščajo tudi ženske in otroke. S krepitvijo takega koncepta pa se tudi krepi nevarnost samomorilskih atentatov pripadnikov IS po svetu. Zato bi bilo potrebno ustaviti vojno v Siriji s političnim kompromisom sunitsko-šiitske oblasti tudi s sedanjim predsednikom Bašarjem Al-Asadom, prav tako bi bilo potrebno zaščititi Palestince pred izraelskim rasističnim postopanjem ter ustaviti ameriške napade z brez-pilotnimi letali v Afganistanu. Spremeniti pa bi bilo treba tudi neoliberalno paradigmo, po kateri ima npr. peščica bogatašev toliko premoženja kot nekaj milijard ljudi skupaj, problem pa v zahodnem svetu predstavlja tudi pomanjkanje smisla, saj prevladuje tehnologiziran pogled, ki pa ne ponuja nobenih ciljev, je dejal Šterbenc.

Predavatelj se je med razpravo dotaknil tudi vloge Turčije, ki je ze-

Islamska država je brutalna, vojaški poseg proti njej pa kontraproduktiven (foto Ansa), meni Primož Šterbenc (FotoDamj@n)



lo malo pripravljena se boriti proti IS, saj v le-tej vidi branik pred kurdsko avtonomijo, po drugi strani pa predsednik Erdogan noče izgubiti svoje volilne baze v religioznem prebivalstvu Anatolije, ki ni navdušeno nad napadi na IS. Tudi s Kurdi stvari niso črno-bele: borijo se sicer za samostojnost, z naslonitvijo na zahodne sile pa utegnejo postati v očeh sunitskih muslimanov (h katerim spadajo tudi sami) kolaboracionisti. Sedanji begunski val, ki ga doživlja Evropa, so povzročile kata-

strofe v Iraku, Siriji in Afganistanu, pri čemer je tudi Slovenija s podpisom t.i. Vilenske izjave dodala svoj kamenček, je dejal Šterbenc, ki pa glede žice, ki jo je dala slovenska vlada postaviti na meji s Hrvaško, opozarja, da je vprašanje kompleksno: tudi sam nasprotuje žici, ki pa je verjetno sad bojazni Slovenije pred oblikovanjem ožjega dela schengenskega prostora, iz katerega bi utegnili biti izključena, če ne ustavi begunskega vala.

Ivan Žerjanc

TELEVIZIJA - Oddaja Quinta colonna na Rete4 o priseljencih

## Furlanič ni prišel do besede, Tržačanki opisali »strašljivo« mesto

Televizijska pogovorna oddaja Quinta colonna (Peta kolona) na Mediasetovem kanalu Rete4 ne slovi po uravnoveženosti in nepristranskosti, ko je govor o priseljivanju pa se strasti (načrtno) hitro razvnamejo. V ponedeljek zvečer in ponoči je neskončna oddaja (registrirana verzija brez oglasov traja 3 ure in 15 minut!) pod vodstvom Paola Del Debbia bežno obravnavala tudi Trst, in sicer zelo površno.

Iz Trsta se je po dobrih dveh urah oglasil poročevalec s skupino domačinov, med katerimi je bilo prepoznati predsednika občinskega sveta Iztoka Furlaniča, tajnika policijskega sindikata Lorenza Tamara in predstavnika Severne lige Danila Slokarja. Do besede pa sta prišli samo predstavniki neke skupne na Facebooku in z njo povezane občanske liste, ki zavračata priseljence. Opisali sta »strašljivo« Trst, v katerem tempoliti priseljenci zalezujejo ženske v parkiriščih in jih vztrajno prosijo za denar ter »hodijo med množico«, kar je očitno sumljivo. Ena od dveh je nadležnežu na vprašanje, ali je rasistka, odvrnila: »Da, rasistka sem in ligašica.« Po tem prizoru se je poro-



Raznolika skupina iz Trsta (na sliki tudi Iztok Furlanič in Danilo Slokar)

MEDIASET

čevalec z mikrofonom obrnil k Furlaniču, a je zmanjkalo časa. Podobno je bilo v studiu, kjer je o dogodkih v Kölnu in družinah, ki »s pomočjo azilantov izkoriščajo javne prispevke« veliko govoril poslanec Massimiliano Fedriga skupaj z Micaelo Biancofiore, medtem ko je bilo muslimanskim gostom odmerjenih le nekaj minut. Stari, že večkrat videni televizijski triki. (af)

## Mirovniški shod

V soboto, 16. januarja, bo minilo 25 let od prvih napadov ameriških bombnikov ob začetku prve vojne v Iraku. Ob tej obletnici prirejajo razna združenja mirovniške demonstracije proti vojnem, ki bodo na vrsti v številnih mestih, med drugim tudi v Trstu. Shod bo na Borznom trgu med 16. in 18. uro. Prireditelji, ki izpostavljajo 11. člen italijanske ustave, bodo podrobno predstavili danes.

## Kardiologinja v Sudanu

V deželni dvorani Tessitori (Trg Oberdan 5) bo **jutri ob 17.30** srečanje s kardiologinjo Erico Della Grazia, ki bo pripovedovala o svoji profesionalni in življenjski izkušnji kot sodelavka organizacije Emergency v Sudanu in drugje. Srečanje prireja tržaški politično-socialni krožek Che Guevara v sodelovanju z deželno skupino Levice ekologije in svobode. S kardiologinjo se bo pogovarjal predsednik krožka Riccardo Devescovi.

**slovensko stalno gledališče** SEZONA 2015/16

Marius von Mayenburg  
**PES, NOČ IN NOŽ**  
režiser Matjaž Farič  
(slovenska praižvedba)

v petek, 15. januarja, ob 20.30 (premiera)  
v soboto, 16. januarja, ob 20.30  
z italijanskimi nadnapisi

ponovitve se nadaljujejo do 31. januarja

Zaradi omejenega števila sedežev je rezervacija obvezna!

Blagajna SSG: +39 040 2452616  
(od pon. do pet. 10.00-15.00)  
www.teaterssg.com



SV. JUST - Zveza cerkvenih pevskih zborov

# Zvezda Bernarda Fink na božičnem koncertu

Slovita argentinska mezzosopranistka slovenskega izvora

Kdor je pred kratkim preletel oglas ali članek z omembo letošnjega božičnega koncerta Zveze cerkvenih pevskih zborov v stolnici svetega Justa, se je zagotovo vrnil k zapisu in je še enkrat, pozorneje preveril presenetljivo informacijo. Izredna gostja koncerta bo namreč zvezda mednarodnega glasbenega in opernega firmamenta Bernarda Fink. Argentinska mezzosopranistka slovenskega izvora se lahko ponaša z nastopi pod taktirko Hannoncourta, Jansonsa, Mutija, v sodelovanju z najpomembnejšimi orkestri, na prestižnih odrih kot sta na primer tista Salzburškega poletnega festivala in Concertgebouwa v Amsterdamu. Tokrat pa se bo poklonila svojim koreninam v duhu tradicionalnega božičnega koncerta Zcpz in sicer s petjem slovenskih božičnih motivov ob instrumentalni spremljavi ali v sodelovanju s pevci dveh zborov (podrobnejše informacije o nastopu Bernarda Fink boste lahko prebrali na naših straneh v naslednjih dneh).

Bolj večje ljubitelje pa je verjetno pritegnila še druga novica in sicer, da bo na tem koncertu nastopil tudi Združeni zbor Ave pod vodstvom Andraža Hauptmana. Velik zbor sedanjih in nekdanjih avejevcev se je ob letošnjih božičnih praznikih združil pod vodstvom svojega ustanovitelja in v znamenju skladb slovenskih avtorjev, ki jih bodo zboristi izvedli tudi s sodelovanjem raznih solistov. Slovenske skladbe bodo na tem bogatem koncertu zapeli tudi najmlajši glasovi in sicer tisti nabrežinskega mladinskega zbora Igo Gruden, ki ga vodi Mirko Ferlan. Pevci in člani instrumentalne komorne skupine bodo imeli tudi čas, da bodo nastopili s Finkovo, kar je vsem v veliko veselje, kot nam je povedal Ferlan: »Za ta nastop se pripravljamo že nekaj časa in upam, da bo za nas nepozabna izkušnja!« Nepozabno doživetje pričakujejo tudi organizatorji, ki se z veliko vnemo pripravljajo za koncert, ki bo v nedeljo, 17. januarja, ob 17. uri v stolnici svetega Justa (s prostim vstopom). (rop)



Andraž Hauptman



Bernarda Fink

TRST - V glavni vlogi igra Iaia Forte

## V gledališču Miela Sorrentinov Tony Pagoda

V gledališču Miela na tržaškem nabrežju bo od drevi do sobote, 16. januarja, na sporedu odrska odčitava romana Paola Sorrentina Hanno tutti ragione (Vsi imajo prav), v kateri nastopa igralka Iaia Forte v moški vlogi pevca Tonyja Pagode (na sliki); po ocenah kritikov ga pooseblja nad vse prepričljivo. Avtor je priznani filmski režiser, ki je s filmom La grande bellezza leta 2014 prejel oscarja in še več drugih nagrad. Tudi roman je postal uspešnica.

Protagonist je pevec, po rodu iz Neaplja, ki večinoma nastopa v nočnih klubih, ženskar in zasvojen s kokainom. Predstava ga prikazuje v trenutku vrhunca kariere v petdesetih letih, ko se pripravlja na koncert v New Yorku, ki naj bi mu sledil nič manj kot Frank Sinatra. Poleg Iaie Forte, ki je tudi režiserka, nastopa Francesca Montanino. Predstava spada v abnamski niz alternativne scene Rossettijevega gledališča.



TRST - Odprtje fotografske razstave Claudia Erneja v dvorani Sbisà

# Trst v sedemdesetih letih



Trst na črno-belih fotografijah novinarja Claudia Erneja (drugi z leve)

FOTODAMJ@N



BOLJUNEC - Tradicionalni koncert v cerkvi sv. Janeza Krstnika

## Božični in novoletni spevi

Zapela sta MePZ Lipa iz Bazovice in Mladinski pevski zbor Tončka Čok iz Lonjerja



Božične pesmi so zadonele preteklo soboto v cerkvi sv. Janeza Krstnika v Boljuncu. Na tradicionalnem koncertu božičnih in novoletnih spevov sta tokrat zapela Mešani (in ne moški, kot smo napočno napovedali v petkovi številki) pevski zbor Lipa iz Bazovice pod

vodstvom prof. Tamare Ražem Locatelli in Mladinski pevski zbor Tončka Čok iz Lonjerja pod taktirko Manuela Purgerja (na sliki Fotodamj@n). O božiču v sedanjem času je spregovoril Žarko Škerlj. Koncertu je sledilo družabno novoletno srečanje župljanov.

V dvorani Sbisà Ljudske univerze (Ul. Torrebiana 22) so sinoči odprli fotografsko razstavo *Trieste Settanta*, ki sta jo uredila novinarja Claudio Ernè in Pierluigi Sabatti, avtorja istoimenske knjige.

»Februarja lani sva uredila razstavo, ki je bila posvečena politiki v Trstu v sedemdesetih letih. Zakaj pa? Ker je ravno takrat Trst postal pomembna politična delavnica: leta 1975 se je rodila Lista za Trst, avtonomistično gibanje, ki je nasprotovalo Osimskim sporazumom oz. določitvi državne meje med Jugoslavijo in Italijo. Že res, da je bilo v Italiji podobnih gibanj v tistih časih kar precej, vendar nobeno ni bilo tako vplivno kot Lista za Trst, ki je z osvojitvijo oblasti v mestni občini leta 1978 popolnoma spremenilo politično sceno celotnega območja.« Kakor nam je povedal Sabatti, sta z Ernejem prvotno politično sliko nato samo še razvila: na dan je prišlo ogromno fotografij, ki jih je za krajevne in državne časnike posnel Ernè in tako je decembra lani zagledala luč še knjiga. »Zadnji korak najine zgodbe je sedaj ta razstava, ki ponuja obiskovalcem vpogled v najpomembnejše fotografske izsledke knjige.«

Obiskovalec bo spoznal, kako si je Trst v tistih letih vse bolj utiral pot v širšo javnost: tu so ustanovili Center za teoretsko fiziko, tu se je zgodila reforma Basaglia, ki je spremenila pogled na duševne bolezni, tu je – 20 let prej kot drugod – začel usihati industrijsko-ekonomski utrip in ravno tu so se na književni sceni pojavili Tomizza, Mationi, Pahor in Rebula. »Sedemdeseta leta so bila leta prvih stikov med slovensko in italijansko realnostjo: takrat so študenti skupaj demonstrirali in dela italijanskih dramatikov so našla prostor na slovenskih odrih, na primer. Dejansko je šlo za prve pomembne korake v smeri sožitja med skupnostma,« nam je povedal Sabatti.

Seveda zasedajo na razstavi posebno mesto jeansi in zlasti, ki so šli za med: v Trst so se z avtobusi in vlaki pripeljele trume kupcev, tržaško blago pa je romalo vse do Vladivostoka. (sas)



27. TRŽAŠKI FILMSKI FESTIVAL - Od 22. do 30. januarja

# V Trstu samo najboljši filmi

TRST - Še pred leti je bil Tržaški filmski festival priložnost za seganje po nepoznani in od nas oddaljeni ter pravzaprav tako različni Srednji in Vzhodni Evropi skozi filme in dokumentarce. Danes pa nam je ta svet vse bližji, vse bolj poznan, zlasti ljubiteljem filma, ki jim meje nikoli niso predstavljale ovir. Umetniški vodja festivala Fabrizio Grosoli je tako uokviril letošnji 27. tržaški filmski festival, ki se bo začel prihodnji petek, 22., in se zaključil v soboto, 30. januarja. Prvič brez svoje duše in ustanoviteljice Annamarije Percavassi, ki je pred nekaj tedni umrla. »Njeno ime pa bo ostalo za vedno povezano s festivalom, ki je izraz njene trmoglavosti in energije, njene ljubezni in strasti do sedme umetnosti.« Predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Basa Poropat je med drugim včeraj napovedala, da bi lahko bodočo Hišo filma pomenovali ravno po Percavassijevi, ki ima velike zasluge za razvoj in uspeh filmske dejavnosti v Trstu.

## V Trstu samo najboljši filmi

»Vsako leto si prizadevamo, da bi med filmskimi novostmi izsledili, kar je boljšega na sceni, in to ponudili zvestim ljubiteljem filma, ki se vsako leto številnejši zbirajo na festivalu,« je povedal Grosoli. Festival bo 22. januarja ob 20. uri uvedel celovečerec *Zvizdan* (Zenit), hrvaško-slovensko-srbska koprodukcija v režiji Dalibora Matanića, ki si je zaslužil nagrado žirije v sekciji Posebni pogled v Cannesu. Tri zgodbe o prepovedani ljubezni med hrvaškim fantom in srbskim dekletom, postavljene v tri zaporedna desetletja in sosednji vasi z dolgo zgodovino medetničnega sovražstva. Zaključni film pa so poverili gruzijskemu režiserju Otarju Iosselianiju s komedijo



Letošnji festival so predstavili včeraj v Skladišču idej; desno zgoraj prizor iz filma *La supplication*, spodaj pa Cvitkovičevega *Šiška deluxe*

FOTODAMJ@N

*Chant d'Hiver* (Zimska pesem) o ljubezni, prijateljstvu in upanju v boljši jutri. Posebno pozornost si zaslužita tudi celovečerca *La supplication* Luksemburžana Pola Cruchnena o 30-letnici katastrofe v Černobilu in neopredeljivi *Co-smos* Andreja Žulawskega.

## Tekmovanje in Kieslowski

Za nagrade, ki jih dodeljuje občinstvo, se bo letos potegovalo 8 dolgometražnih filmov, 10 dokumentarcev in 16 kratkometražnih filmov. Edini slovenski film v tekmovanju je kratkometražec *Ljubezen na strehi sveta* Jana Cvitkovića, ki bo na festivalu izven tekmovanja predstavil tudi svojo uspešnico *Šiška Deluxe* (oba bosta na sporedu v nedeljo).

Festival pa se bo, ob 20-letnici smrti, poklonil tudi poljskemu režiserju in scenaristu Krzysztofu Kieslowskemu (1941 -

1996). Njegove tri največje filmske stvaritve *Dekalog*, *Dvojno*

*Veronikino življenje* in trilogija *Tri barve*, bodo ob tej priložnosti zaživele tudi na tržaških platnih. Na tukajšnji oder bo ob tej priložnosti stopila protagonistka številnih njegovih filmov, Francozinja Irene Jacob.

## Festival pa niso le filmi

Festival je tudi sinonim za dopoldanska srečanja (ob 11. uri) z avtorji, se pravi režiserji, igralci in producenti, v kavarni San Marco, za pogovor oz. t.i. masterclass z režiserjem Marcinom Koszalko (25. januarja ob 18. uri v gledališču Miela), za zelo uspešni filmski brunch, to je film ob malici - v nedeljo dopoldne bodo zavrtili turški celovečerec *Mustang* režiserke Deniz Gamze Ergüven, ki prek zgodbe o petih odrasajočih sestrah spregovori o demoniziranju ženske spolnosti v sodobni

turški družbi. Festival pa so tudi vodeni sprehodi po filmskem Trstu (23. in 24. januarja ob 14.30) s kritikom Nicolo Falcinello, je koncert *22nd day of the year* skupine Sinkauz Brothers (22. januarja ob 22. uri), ki je poskrbela za glasbo filma *Zvizdan*, so razstave, kulinarčna srečanja za otroke. Pa seveda projekt Eastweek, ki se posveča mladim talentom in je namenjen filmskim akademijam vzhodne Evrope, ter filmska tržnica *When East meets West*, na kateri se bo zbralo letos 300 filmarjev in se posvetilo španski in portugalski produkciji 22 projektov. In še bi lahko naštevali.

Festivalsko filmsko dogajanje bo tokrat postavljeno v gledališča Tripčevih, Miela in dei Fabbri. Vstopnica za posamezno projekcijo stane 5€, dnevna karta pa 12€.

Sara Stenad



filmi@primorski.eu **GREMO V KINO**



## La corrispondenza

Italija 2016

Režija: Giuseppe Tornatore

Igrajo: Jeremy Irons, Olga Kurylenko, Simon Anthony Johns, James Warren, Shauna Macdonald.

Ocena: ★★★

POGLEJ TRAILER!



Spet razburkano morje posameznikovih čustev ter spet iskanje čiste in popolne ljubezni, ki jo Giuseppe Tornatore skozi svoje filme in zgodbe neustavljivo zasleduje. Tako tudi tokrat s celovečercem *La corrispondenza*, ki je z današnjim dnevom v kinodvoranah, obenem pa tudi na policah italijanskih knjigarn, ker je film povzet po istoimenskem Tornatorejevemu romanu.

Ljubezenska zgodba pripoveduje o zvezi pomlad-jesen, kot temu pravijo Američani, saj gre za ljubezen med zrelim moškim in trideset let mlajšim dekletom. Ed Phoerum je svetovno znan astrofizik, poročen in oče dveh otrok, Amy Ryan pa univerzitetna študentka fizike, ki se preživlja tako, da sodeluje kot kaskaderka v akcijskih filmih in vselej v zelo tveganih vlogah, v katerih se vsakič znova »igra« s smrtjo. Amy to počenja, ker poskuša premostiti neznosno občutek krivde iz preteklosti, ki jo spremlja na vsakem koraku.

Profesor in študentka vzpostavita dolgotrajno virtualno zvezo, ki sloni na SMS sporočilih, klepetih na chatu, pogovorih prek Skypa, vse dokler nekega dne Ed Phoerum izgine, ravno Amy pa pošilja zagonetna sporočila.

Po svojem zadnjem in uspelem filmu *Najboljša ponudba* (La migliore offerta), ki ga je delno posnel tudi v Trstu, se Tornatore vrača k trilerju in zahtevni zgodbi, v kateri sta Jeremy Irons in Olga Kurylenko izredna protagonista. Zgodba je filmsko neoporečna, saj je Tornatore že zdavnaj dokazal, da filmsko govorico in vse, kar je s svetom sedme umetnosti povezanega, zelo dobro obvlada. Kljub temu pa je zgodba njegovega najnovejšega filma preveč baročna in natrpna z odvečnim, tako da postane v določenem trenutku neverjetna.

Za glasbeno kuliso je tudi tokrat poskrbel Ennio Morricone. Dvanajsti Tornatorejev film je ponovno rezultat bogate mednarodne koprodukcije, saj je italijanski oscarjev nagradenec film posnel na lokacijah Škotske, Anglije in Italije. (iga)

CANKARJEV DOM - Študijska razstava stripov Tomaža Lavriča

# Čarobni jezik stripa

LJUBLJANA - Minuli mesec se je v Muzeju sodobne umetnosti Metelkova sklenila pregledna razstava lanskega Prešernovega nagajenca in pionirja slovenskega stripa Miki Musterja, ljubiteljem te zvrsti umetnosti pa je januarja v Cankarjevem domu (CD) predstavljena še pestra paleta stripov enega izmed najbolj prodornih domačih umetnikov zadnjega časa Tomaža Lavriča, znanega tudi pod psevdonimom TBC. V Galeriji CD je pod naslovom *Čarobni jezik stripa* na ogled študijsko poglobljen pogled na avtorjevo dolgoletno ustvarjanje, predstavljena pa so tudi njegova osrednja stripovska dela in to vse od ideje, osnutka pa do končne realizacije. Lavrič pri svojem ustvarjanju zajema iz raznih elementov vizualne kulture, od filma in slikarstva do risbe in videa, kar vse virtuozno vpelje v samo njemu lastno govorico stripa. Na razstavi so izpostavljeni sklopi, ki vzpostavljajo specifično te govorice: ureditev strani, uokvirjanje posameznega prizora, izbira pravega (po Lessingu pregnantnega) trenutka sličice, jasnost in neposredna sporočilnost posamezne podobe ter teksta in njeno vključevanje v celoto pripovedi, ki bralca drži v napetosti vse do konca.

Po posameznih poglavjih oziroma temah je na ogled postavljenih približno štiristo reprodukcij na devetnajstih študijskih panojih. Predstavljenih je več deset originalnih stripovskih albumov, ogledati pa si je mogoče tudi dokumentarni film *Državljan Diareja ali kdo je To-*



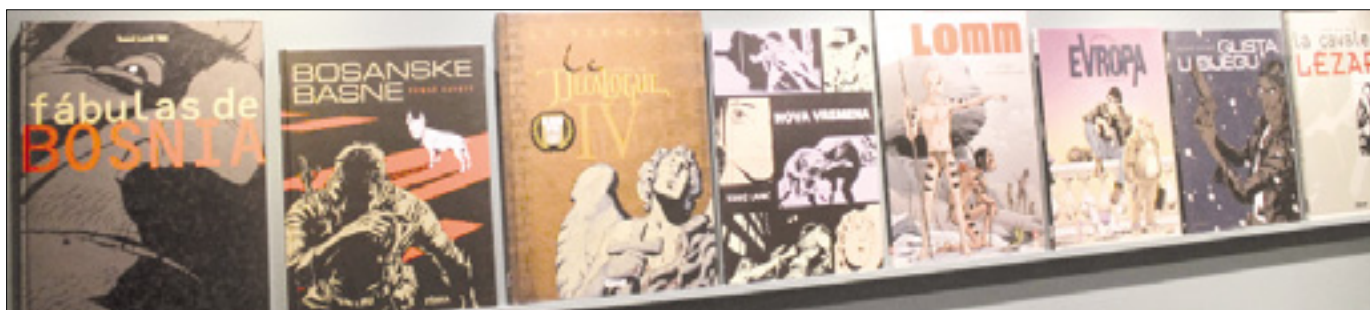
Tomaž Lavrič je »oče« Diareje in številnih uspešnih stripov

maž Lavrič, ki ga je leta 2013 posnel režiser Dušan Moravec.

Tomaž Lavrič je po študiju slikarstva na Akademiji za likovno umetnost postal leta 1988 stalni sodelavec revije *Mladina*. Njegovo najbolj prepoznavno delo, ki je prav v tem tedniku dosegel kulturni status, je pregovorno nepozabna Diareja, za katero je prejel nagrado Zlata ptica (1989) in nominacijo za nagrado Prešernovega sklada (2004). Za omenjeni strip, parodični strip Sokol in golobica (2008) ter urednikovanje pri projektu Slovenski klasiki v stripu, je leta 2009 prejel nagrado Milka Bambiča. V minulem letu ga je v mesecu novembru za njegov doprinos k slovenski kulturi na področju karikature in ilustracije z medaljo za zasluge odlikoval predsednik države Borut Pahor. Naj pri

tem še omenimo, da je Lavrič na dogodku, katerem je bil med prejemniki priznanja tržaški literat in gledališčnik Miroslav Košur predsedniku podaril portret in mu povsem svojem slogu svečano obljubil, da ga, »če ne ravno nujno,« en mesec ne bo špikal, ne v sliki ne v besedi ...

Med Lavričeva najbolj prepoznavna dela, ki so na ogled tudi v CD, zagotovo sodi še strip o ljubljanskem panku v nekdanji socialistični gosloviji z naslovom *Rdeči alarm - Črni dnevi* (1996), tragično-realistične *Bosanske balade* (1997), s katerimi se je odzval na tragiko minobalkanske vojne, in vizionarska Evropa, ki govori o balkanskih gangsterjih v »raju« združenih Evrope. Predstavitev bogate kolekcije stripov gre mimo nepozabnega Ratmana in str...





SSG - Premiera nove produkcije Pes, noč in nož nemškega avtorja Mariusa von Mayenburga

# Grozljivka absurda

TRST - Vsak človek ima različne obraze in jih je pripravljen uporabiti za to, da uresniči svoje želje. Da bi prišli do zelenega cilja, pa so se nekateri pripravljeno celo »požreti« ...

O grozljivih temah, s katerimi se žal vsak dan srečujemo v medijih, občasno pa tudi v nočnih morah, pripoveduje najnovejša produkcija Slovenskega stalnega gledališča *Pes, noč in nož*, ki bo v mali dvorani tržaškega Kulturnega doma na sporedu od danes do 31. januarja, 1. februarja pa tudi v Gorici. Delo sodobnega bavarskega avtorja Mariusa von Mayenburga je na oder postavil režiser Matjaž Farič, sicer tudi mednarodno priznani koreograf, od sodelovanju dramaturginje Staše Bračič. Oba sta na včerajšnji predstavitvi izpostavila izredno kakovost besedila; von Mayenburgu (1972) se pozna, da je tako dramatik kot dramaturg, gledališki medij odlično obvlada, iz besedila, ki ga je v slovenščino prevedel Štefan Vevar, ni bilo treba črtati niti besedice. In ker dobro pozna sodobna gledališča, tudi ve, da se soočajo z varčevalnimi ukrepi, zato je v predstavi *Pes, noč in nož* sicer predvidel enajst vlog ... a le tri igralce.

Osrednji protagonist je gospod M, ki ga igra gostujoči igralec Tadej Pišek (gledali smo ga že v predstavah *Trst, mesto v vojni* ter otroški produkciji *In še rdeča kapica*), preostalih deset vlog pa odigrata člana SSG Tina Gunzek in Vladimir Jurc. Gospod M se, morda zato, ker se je zastupil s školjki, v nočni mori znajde v labirintu dogodkov, v katerih srečuje različne ljudi, a ene in iste obraze. V sekvenci

Z leve  
Vladimir Jurc,  
Tina Gunzek  
in Tadej Pišek,  
spodaj prizor  
z včerajšnje  
predstavitve

FOTODAMJ@N



ostrih, skoraj filmskih prizorov, kjer se srhljivost prepleta z grotesko, je v boju za preživetje pripravljen uporabiti tudi nož ... Vseeno pa to ni predstava o ubijanju, gospod M ni serialni morilec, je opozoril Pišek, to je predstava o človeku in absurdu, razpadanju življenja in sveta, ki nas obdaja, do neke mere tudi ljubezni.

Pol ure pred vsako ponovitvijo slovenske praznove von Mayenburge drame bodo na sporedu krajše predstavitve, pred nocojšnjo premiero za novinarje in goste pa bodo ob 19. uri odprli tudi razstavo *Med morjem in gorami*, ki jo ob 70-letnici obuditve delovanja prireja Slovensko planinsko društvo Trst (več o razstavi lahko preberete na 21. strani).

Poljanka Dolhar



Ekstremni športi. Med domačimi izdajami ne gre prezreti tudi politično-parodičnega stripa Sokol in golobica (2008).

Tomaž Lavrič naj bi veljal tudi za edinega slovenskega striparja, ki se je s svojimi deli uveljavil v Evropi in to v frankofonskem svetu, ki velja za svetovno prestolnico stripa. *Fables de Bosnie* (1999) so prvi slovenski stripovski album, ki mu je uspel prodor na evropski stripovski trg. Zanj je Lavrič prejel nagradi v Švici (Grand prix Sierre '99) in v Belgiji (Prix de Lyon '99, Bruselj). V Franciji je v milijonski nakladi izšel tudi njegov prvi daljši strip - četrti del serije albuma *Dekalog*, za katerega je scenarij pripravil Franck Giroud, pod delom ilustracij pa se je podpisal prav Lavrič. Izmed avtorskih izdaj Lavričevih albumov so v francoskem jeziku pri založbi Glénat izšli še kriminalka *Glista na begu* (1999) in zgodba o življenju v (novo) kapitalističnih vzhodnoevropskih državah *Novi časi* (2001). Med izdajami v tujini ne nazadnje ne gre prezreti še znanstvenofantastične trilogije *Lomm* (2002-2004) in balkanskega trilerja *Evropa* (2003-2004; 2009).

Študijsko razstavo *Čarobni jezik stripa*, ki je na ogled v galeriji CD je pripravil dr. Jure Mikuš. Na ogled je do 21. januarja, v tem času pa se bosta zvrstili še dve četrtkovi javni vodenji ob 17. uri.

Roša

## Nagrada Primorskega dnevnika

PREDSTAVA / SPETTACOLO PES, NOČ IN NOŽ

IME / NOME ..... PRIIMEK / COGNOME .....

TEL. ....

OCENA / VOTO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Primorski dnevnik

@primorskiid  
www.primorski.euslovensko stalno gledališče  
teatro stabile sloveno

PERCOTO - Nagrada Nonnino

## Branje in žganje

Nagrajen tržaški projekt *Rojeni za branje* - Podelitev 30. januarja

PERCOTO (VIDEM) - Letošnji dobitniki 41. nagrade Nonnino so švedski pisatelj in pesnik Lars Gustafsson (Mednarodna nagrada Nonnino), tržaški projekt *Rojeni za branje* (Nagrada Nonnino), francoski sociolog Alain Touraine (nagrada sekcije Mojster našega časa) in vinarja Simonit&Sirch (Risitd'Aur - Zlata mladika). Žirija, ki ji je predsedoval pisatelj Vidiadhar Surajprasad Naipaul, dobitnik Nobelove nagrade za književnost leta 2001, bo podelila nagrade v destilarni Nonnino v soboto, 30. januarja.

Na podelitvi nagrad bo imel letos svoje mesto tudi Trst. Prav v Trstu je zaživel projekt *Rojeni za branje* (Nati per leggere). Gre za program promocije branja v mladih letih, ki so si ga za-

mislili pediatri in knjižničarji, upravlja pa ga neprofitna organizacija s sedežem v centru za zdravje otrok. Projekt je bil nagrajen, ker nadaljuje s tradicijo »bogatenja otrokovega uma s pripovedovanjem zgodb«, kar postaja v sodobnem času vse bolj redko, kot je zapisano v utemeljitvi nagrade.

Gustafssona, doktorja teoretske filozofije, se je oprijel vzdevek »švedski Borges«. Njegovo pripovedovanje je edinstveno, do sebe je vedno ironičen, je zapisano v utemeljitvi nagrade. Mnogo let je živel v Združenih državah, v Italiji so prevedli deset njegovih knjig. Touraine smatrajo za enega največjih predstavnikov sodobne sociologije, Marco Simonit in Pierpaolo Sirch pa sta izumila novo metodo cepljenja trt.

## Režiser Matjaž Farič: »Trst kot London, SSG kot čezoceanka«

TRST - Za Matjaža Fariča je režiranje predstave *Pes, noč in nož* prva tovrstna izkušnja v Slovenskem stalnem gledališču. V Trstu je pred leti že delal - eno njegovo plesno predstavo so v sklopu poletnega festivala pred leti odplesali v starorimskem gledališču - kot pravi, pa bi želel mesto boljše spoznati, »saj gre za neko mesto, ki je imelo podobno vlogo kot London dandanes; tu so se pred prvo svetovno vojno stekali vsi kulturni tokovi, to je bilo neko evropsko kulturno središče, če že ne svetovno«. Za ogled mu žal ni preostalo časa, zato pa je stavbo v Ulici Petronio, v kateri je ustvarjal novo premiero SSG, dodobra spoznal ... in bil nad njo »navdušen«. SSG se mu zdi »kot ogromna čezoceanka«, ki ponuja izjemne možnosti: »zdi se mi, da bi se dalo te prostore naseliti še z več dejavnostmi - seveda tu obstajajo vedno finančne ovire -, ampak zgradba sama je fenomenalna. Hkrati pa sem zelo vesel, da me je vodstvo gledališča povabilo k sodelovanju in ponudilo to besedilo, ki je izjemno. Zdi se mi pomembno, da se slovenska praznove odobna dogaja v Trstu, da ne gre tu samo za ohranjanje slovenstva, ampak da se slovenstvo vstopa tudi skozi sodobno kulturo.«

Besedilu nemškega dramatika Mariusa von Mayenburga se po oceni slovenskega režiserja, ki je sicer tudi mednarodno uveljavljen koreograf, pozna, da je zraslo iz samega uprizorjanja, tako rekoč v procesu dela. Nič niso črtali, postavitev sloni na izvirniku, z dramaturginjo Stašo Bračič in igralci so se trudili predvsem, kako razvozlati njegovo večplastnost: gre za besedilo, ki je blizu gledališču absurda, poleg tega pa »upoštevava ome-



jitve, ki so danes v gledališču pogoste, kjer zasedba ne more biti dovolj velika, da bi vsak lik bil interpretiran z drugim igralcem, in tako sam avtor že narekuje neko omejitev: dva igralca igrata deset vlog in zdi se, da avtor mojstrsko vključi to omejitev in iz nje naredi kvaliteto samega besedila, saj se glavni lik sprašuje, če ni že videl te obraze nekje prej ... Gre za večplastno predlogo, ki upošteva večplastnost našega sveta, hkrati pa tudi tega trenutka, v katerem gledalec gleda to igro.«

Je mogoče torej v njej razbrati tudi kritičnost današnjega sveta, je zanimalo novinarje. »V sami predlogi ni zapaziti nekega časa, ki bi ga merili z zunanjimi dogodki,« je pojasnil Farič, »ampak gre predvsem za razpadanje navznoter, za fizični propad junaka in razpad vrednot. Rušenje prostora in časa, ki se ponavlja skozi vso uprizoritev, je vidno skozi eliminacijo pesterosti lastne osebnosti, vsega, kar nosimo s seboj: pošasti, morilce, represiven del, ljubezen, arhetipske podobe, ki pa jih, tudi ko ne naletimo na probleme, vsakodnevno ubijamo in tlačimo v sebi. (...) Na koncu se postavlja vprašanje, kdo bo koga požrl, človek vest ali vest človeka ... Še posebej pa pride do izraza to, da je razpad navznoter, prisposodba razpada sveta navzven, ki se nam trenutno dogaja.« (pd)



GORICA - Univerzitetnim študentom ne ravno prijazno mesto

# Do ureditve menze bodo morali pešočiti



Sedež univerze v Ulici Alviano (levo) in pritlični prostori, v katerih je urejena kavarna (zgoraj)

BUMBACA

V Gorici je vsak večer mogoče opaziti skupino prosilcev za azil, ki iz mestnega središča hodijo proti Madonini, kjer jih v tamkajšnjem župnišču čaka večerja. Ističasno pa se v drugem predelu mesta vsak dan tudi skupina univerzitetnih študentov peš napoti do zavoda San Luigi v Ulici Don Bosco, kjer jim prav tako pripravijo topli

obrok. Menza za študente, ki obiskujejo goriški sedež videmske in tržaške univerze, je več let pereč problem, od 1. januarja letos pa se je stanje še poslabšalo. Vseeno ne gre obupati, saj je deželna uprava že namenila 300.000 evrov za ureditev študentske menze, ki naj bi predvidoma zaživelja pred koncem letošnjega sončnega leta.

»31. decembra je zapadla konvencija, na osnovi katere smo lahko s študentskimi boni obedovali v univerzitetnem baru v prostorih nekdanjega malega semenišča v Ulici Alviano in v restavraciji Al Cavallino. Sedaj lahko izbiramo le med centrom Lenassi, v katerem pripravljajo kosila za učence osnovnih šol, in centrom San Luigi, kjer med drugim kuhajo za mladolletne begunce,« pravi Francesco Saltarin, predstavnik študentov pri Deželni agenciji za pravico do visokošolskega študija Ardiss. S številnimi težavami so se sicer študenti soočali že v prejšnjih akademskih letih. »V restavraciji Al Cavallino so študentom namenjali samo dvanajst prostorov, poleg tega pa smo tam lahko jedli kosila le ob sobotah in nedeljah, medtem ko smo med delavniki lahko le večerjali. Tudi univerzitetni bar ni nudil najboljše po-

nudbe, medtem ko je center San Luigi težko dostopen. Avtobusna povezava je slaba, poleg tega pa veljajo tam zelo strogi urniki, saj moraš večerjo naročiti do 17.30, tam pa moraš biti točno ob 19.30,« navaja Francesco Saltarin.

Agencija Ardiss je sicer novembra lani objavila zgolj deset dni trajajoč razpis za upravitelje lokalov, ki bi želeli podpisati konvencijo, nanj pa se ni prijavil nihče. »To je bilo veliko razočaranje. Čudim se, da se nihče ni odzval, saj predvideva konvencija možnost nudenja kosil in večerij, študentov pa je v Gorici vedno več, tako da bi lahko napolnili lokale. Očitno ni posluha za to, čeprav verjamem, da bi to gostincem doprineslo dobiček,« pravi predstavnik študentov, ki se s skupino vrstnikov vsakoletno peš odpravlja od študentskega doma v Mazzinijevi ulici do Ulice Don Bosco. »Ne glede na to, ali večerjaš ali ne, ti denar za subvencionirane večerje vsekakor odštejejo od štipendije. Zaradi tega je pohod do Ulice Don Bosco skorajda obvezen,« pojasnjuje Saltarin, ki na obzorju vidi eno samo rešitev.

»Priznati moram, da ima občina posluš za naše težave, saj sem z odbornikom Robertom Sartorijem neprestano v stiku, to pa velja tudi za deželno odbornico Lorelano Panariti,« navaja naš sogovornik. Ravno dežela bo vložila 300.000 evrov za ureditev menze za študente tržaške in videmske univerze. Ta se bo nahajala v pritličnih prostorih nekdanjega malega semenišča v Ulici Alviano, v katerih so zdaj delavnice za študente arhitekture. Ko bo tržaška univerza našla nov primeren prostor za bodoče arhitekto, bo pritličje izpraznila, deželna uprava pa bo lahko objavila razpis za izvajalca del. Ta mora po zakonu trajati šest mesecev, nato pa se bodo dela lahko končno začela. »Goriški študenti upamo in računamo, da bomo menzo dočakali pred koncem letošnjega sončnega leta,« zaključuje Francesco Saltarin.

Albert Voncina

GORICA - Študentski dom

## Na toplo vodo čakajo pol ure

Ogrevanje, internet, čistoča, prostorna stiska in še bi lahko naštevali. Pomanjkanje menze ni edina težava, s katero se soočajo študenti tržaške in videmske univerze, ki obiskujejo študijske programe v Gorici. Na to opozarjajo stanovalci študentskega doma v dvorani Palače De Bassa v Mazzinijevi ulici. Tri četrtine stavbe, ki so jo obnovili pred dvanajstimi leti, upravlja Deželna agencija za pravico do visokošolskega študija Ardiss, preostali del pa je v lasti goriške Trgovinske zbornice. V študentskem domu v tem trenutku stanuje okrog 70 študentov, medtem ko je razpoložljivih mest približno 100.

»Študenti v študentskem domu se soočamo s številnimi težavami. Te sicer niso hude, kopičijo pa se iz dneva v dan in so večinoma posledica slabega vzdrževanja stavbe,« razlaga štiriindvajsetletni predstavnik študentov Francesco Saltarin, sicer doma iz okolice Roviga, ki nato navaja celo serijo pomanjkljivosti omenjene strukture. »Stavbo so zgradili v 17. stoletju, tako da so stroški za njeno ogrevanje visoki. Zaradi tega so do pred kratkim grelci delovali le šest ur dnevno, pred enim mesecem pa smo izžrili še štiri ure več, saj nas je včasih zeblo. Problematično je tudi segrevanje vode. Kurilna naprava je zastarela, tako da s težavo zadošča našim potrebam. Študenti, ki stanujejo v pritličnih prostorih, sicer nimajo nikakršnih težav s toplo vodo, tisti pa, ki stanujejo v četrtem nadstropju, nanjo čakajo cele pol ure,« razlagajo študenti, za katere je ogrevanje le ena izmed težav.

»V nekaterih sobah imajo plesen, ki nastaja zaradi vlage na zidovih. Okrog lestena na stropu kopalnice smo med drugim že opazili pravo lužo vode. Večkrat so se tudi pokvarili pralni stroji, na popravilo pa smo čakali več kot teden dni. Težave nam povzročajo tudi internet; do spleta ima dostop le kakih trideset sob, medtem ko jih je sedemdeset popolnoma odrezanih. Premajhna je tudi študijska soba za študente, saj ob nedeljah, ko so ostale knjižnice in učilnice zaprte, v njej sploh ni prostora,« se pritožujejo stanovalci, ki opo-



Pred študentskim domom v Mazzinijevi ulici

BUMBACA

zarjajo tudi na problem čistoče. »Prostore čistita le dve snazilki, kuhinjski prostori pa so včasih umazani. Kuhinj je štiri, te pa morajo zadostiti potrebam sedemdesetih študentov. Sprva smo jih uporabljali le za pripravo zajtrka, zaradi pomanjkanja menze in ukinitve konvencije z lokali pa si vse več stanovalcev tam pripravljajo kosila in večerje, tako da so prostori vse bolj nečedni,« zaključuje Francesco Saltarin. (av)

GORICA - Jutri

## Dolgovi: če poznaš, si lahko pomagaš

Zaradi gospodarske krize je v zadnjih letih tudi na Goriškem vse več ljudi, ki po izgubi delovnega mesta ne morejo več nositi bremena dolgov. Mnogi zaradi finančne stiske ne morejo plačevati niti položnic, najemnine ali obrokov stanovanjskega kredita: znajdejo se v tako hudi situaciji, da iz nje ne vidijo več izhoda. Rešitev pa vendarle obstaja, čeprav mnogi ne vedo za njo: imenuje se zakon št. 3/2012, ki je v Italiji poznan tudi kot »zakon za preprečevanje samomorov zaradi prezadolženosti.« »V Italiji je veliko družin, ki izgubijo hišo in vse svoje imetje. Zaradi prezadolženosti prihaja tudi do samomorov: med leti 2012 in 2014, ko je zakon št. 3/2012 že bil v veljavi, so jih zabeležili preko 200,« pravi podjetnica Marina Trenta, gostja jutrišnjega srečanja v dvorani Franca Močnika ob svetoivanski cerkvi v Gorici, ki ga ob 20. uri prireja društvo Noè in slovenska župnija. Odprto je za javnost.

Naslov srečanja je *Če poznaš, (si) lahko pomagaš*. Trentova bo predstavila zakon, ki je tudi v Italiji predvidel možnost zmanjšanja zadolženosti v korist tistih, ki ne morejo biti vključeni v stečajne postopke. »V to skupino spadajo svobodni podjetniki, delavci, obrtniki, trgovci, kmetje in drugi. Do sprejetja zakona št. 3/2012 so bili prepuščeni samim sebi,« pravi Marina Trenta, po kateri je »zakon za preprečevanje samomorov« pravi predpis, ki je »na strani šibkejših«. Kaj pa predvideva? »Ljudem, ki so v hudih težavah in ne morejo več plačevati dolgov, nudi možnost, da se obrnejo na sodišče. Postopek za zmanjšanje zadolženosti jim omogoča, da znižajo dolg na stopnjo, ki jo lahko na podlagi dejanskega stanja res vrnejo. Če sodnik na podlagi dokumentacije ugotovi, da oseba prezadolžena, lahko odredi preustroj dolga in ga zmanjša na raven, ki ji je dolжник realno kos,« pravi Trentova.

»Predavanje v dvorani Franca Močnika spada v cikel predavanj o pravicah državljanov. Srečanje, ki smo ga v decembru na temo zakona št. 3/2012 priredili v Nabrežini, je vzbudilo zanimanje, imelo pa je tudi konkretne rezultate. Nekaj ljudi se nam je zahvalilo, saj so po srečanju sprožili postopek za zmanjšanje svojega dolga,« pravi predsednica društva Noè, Lučka Faletič, in napoveduje, da bodo srečanja na isto temo priredili tudi v Ronkah, Štarančanu in Špetru ob Soči. »Čutimo dolžnost, da javnost informiramo o tej možnosti. Ti postopki se namreč v 98 odstotkih primerov zaključijo pozitivno,« poudarja Faletič, ki opozarja, da imajo župniji na Goriškem za ta vprašanja velik posluš. »Ljudi, ki so v finančnih težavah, je veliko tudi pri nas. Po svojih močeh jim skušamo pomagati in jih usmerjati,« potrjuje goriški župnik Marjan Markežič. (ale)

Gledališka predstava

**POKLIC COPRNICE**

**MICE**

Gledališče iz desnega žepka - Ljubljana

**Nedelja 17. januarja 2016 ob 11.00 uri**

**Kulturni dom Gorica - ul. I. Brass, 20**

Vstopnina: € 5,00; spremljevalci € 3,00

Info: Kulturni dom - tel. +39 0481 33288; email info@kulturnidom.it






SOLKAN-PLAVE - Turistično rekreacijska pridobitev

# Kolesarska pot je odprta



Odsek proti Italiji še nima uporabnega dovoljenja, delavci odpravljajo zadnje pomanjkljivosti

FOTO K.M.

Po dobrih dveh letih od začetka gradnje in vmesnih zapletih je kolesarska pot Solkan-Plave vendarle predana namenu. Pešci in kolesarji se sedaj na slikovito pot, ki se deloma vije tudi tik ob Soči, lahko podajo brez skrbi pred globami in očitno tudi brez skrbi pred padajočim kamenjem. Kolesarska pot je namreč 21. decembra pridobila uporabno dovoljenje, ki je postalo pravnomočno 8. januarja.

Kljub temu, da je težko pričakovana kolesarska povezava po desnem bregu Soče uradno odprta šele nekaj dni, jo kolesarji, tekači in pešci uporabljajo že nekaj let, pa čeprav je bilo doslej na trasi gradbišče in je bil dostop nepooblaščenim osebam nanj prepovedan. Kolesarilo in hodilo pa se je po njej še ko je bila po izgradnji vodovodne trase prekrita z makadamom. Marsikateri uporabnik tedaj namreč ni vedel, da kolesarska pot sploh še ni zgrajena, pa tudi potem, ko je že bila asfaltirana, se mnogi niso zavedali, da še ni uradno predana namenu.

Direkcija za infrastrukturo (DRSI) je s pomočjo sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj torej zgradila dvosmerno kolesarsko stezo na odseku Solkan-Plave v dolžini 9.270 metrov. Gradnja te težko pričakovane kolesarske povezave se je začela novembra 2013, potekala pa je dlje kot je bilo sprva napovedano, in sicer zaradi neugodnih in nepredvidljivih geoloških razmer na trasi in ob njej. Tik pred napovedanim odprtjem lani poleti pa je na asfaltirano površino kolesarske poti iz strmice nad njo zgrmela še skala, podrla varovalne jeklene ograje in poškodovala asfalt. Dogodek je terjal ponovno preučitev varnostne zaščite in oceno geologa, popravilo nastale škode in do-



Na kolesarski poti Solkan-Plave (levo), zaščita pred padajočim kamenjem (zgoraj)

FOTO K.M.

datno učvrstitev varovalnih ograj.

Na kolesarski poti, ki naj bi bila ena izmed najlepših v državi, je urejenih sedem počivališč za kolesarje, nameščenih je 2.180 metrov podajno lovilnih ograj nad kolesarsko stezo in 8.500 metrov varovalnih ograj ob njej. Vrednost celotne naložbe znaša je 4,2 milijona evrov, 85 odstotkov

vrednosti je sofinancirala Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj, in sicer v višini 3,1 milijonov evrov.

Vzporedno z omenjeno stezo se je od betonskega mosta čez Sočo gradilo še 300-metrski odsek proti državni meji z Italijo. Tudi tam so se dela zaradi plazneja terena zavlekla, zaključila se je pred



enim mesecem, to je decembra lani. »Na trasi se odpravljajo pomanjkljivosti pred izvedbo tehničnega pregleda in pripravila dokumentacija, ki je potrebna za pridobitev uporabnega dovoljenja. Ta del kolesarske povezave bo predan v uporabo po pridobitvi uporabnega dovoljenja, predvidoma v februarju 2016,« so včeraj za Primorski dnevnik pojasnili na DRSI, kjer na vprašanje, ali nameravajo odprtje trase Solkan-Plave oz Prelesje obeležiti s kakšno simbolnim odprtjem, odgovarjajo: »Vse kolesarske povezave, ki so bile zgrajene s pomočjo sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj v finančni perspektivi 2007-2013 so bile simbolično predane namenu v mesecu septembru 2015 z velikim kolesarjenjem od Rogaške Slatine do Podčetrčka.«

Katja Munih

## POLEMIKA

Katja Munih

gorica@primorski.eu



## Trta iz Brd ali Collia?

»Vsaka reklama, pa naj si bo pozitivna ali negativna, je dobra reklama,« tako nekako se menda glasi osnovno načelo modernega marketinga. Če potegnemo črto, je izkupiček polemike »Collio Sloveno« točno takšen: sporni video spot si je že iz »firbca« ogledalo ali pa ga na spletu iskalo več ljudi kot bi ga sicer, zadeva se je delila tudi po družabnih omrežjih in v medijih in ni vrag, da se ne bi našel kdo, ki ne bi ob pogledu na lepote Slovenije in ob spremljanju najnovejših dogodkov v evropskih prestolnicah vsaj pomislil, da bi prihodnji dopust rezerviral v zeleni deželici pod Alpami.

Poglejmo na zadevo še z očmi turista, ki ne prihaja ravno s stokilometrskega območja okrog spornega »Collio Sloveno«. Morda je kdaj v življenju celo že slišal za Slovenijo ali pa za Furlanijo Julijsko krajino. Morda je celo kdaj že pil vino s tega območja ali imel priložnost okusiti eno od visoko nagrajenih oljčnih olj ali katerih koli pridelkov, ki jih vinarji, oljkarji in vsi drugi, ki živijo od dela lastnih rok, trudoma promovirajo v tujini. Je Japoncu ali Američanu mar, kje je trta zrasla, v Brdih ali v Colliu?

Ker pa ima vsaka medalja dve plati, prisluhnimo tudi tistim, ki jim je to mar. Briški Zavod za turizem, mladino, kulturo in šport, razumljivo, trži svojo blagovno znamko »Brda - dežela opojnih trenutkov«. Vanjo vlaga svoja, državna, in če gre po sreči, tudi evropska sredstva. Enako je na italijanski strani Brd. Birokratska meja med državama neizpodbitno ostaja, če hočemo ali ne. Kmet z italijanske strani Brd mora davek plačati Italiji, kmet s slovenske pa Sloveniji. Vsaka država ima svoje birokratske mline, svoje vzvode za spodbujanje kmetijstva, svoje politike. Toda če bo na račun dobre promocije Mario na italijanski strani »konfina« imel veliko strank, jih bo imel posledično tudi Marjan na slovenski. In obratno. Sama zase sta premajhna, da bi se ju slišalo daleč na Japonsko.

Turisti se na mejo, ki je v fizični obliki skorajda ni opaziti, ne bodo ozirali, ne želijo pa se niti ukvarjati s polemikami, ki se jih ne tičejo. Je pa polemika »Collio Sloveno« razkrila potrebo po širši razpravi in konsenzu vsaj na temo enotne rabe določenih terminov, tako med turističnimi delavci, prevajalci, politikami in še kom. Tudi če velja, da je slaba reklama dobra reklama, tovrstne polemike namreč vedno vržejo tudi negativno senco. Na vse vpletene.

SOVODNJE - Pustni sprevod bo 7. februarja

## Vozovi še danes in jutri

Skupine imajo čas za vpis do prvega februarja - Karnival: »Kdor nam želi priskočiti na pomoč, je dobrodošel«

Pust se bliža z naglimi koraki. Pri društvu Karnival se zato že vneto pripravljajo na tradicionalno sovodenjsko pustovanje in 19. sprevod vozov in skupin, ki bo na sporedu čez manj kot en mesec, saj bo letošnji pust zelo zgoden.

Stem v zvezi organizatorji sporočajo, da je vpis vozov možen še danes in jutri, rok za prijavo skupin pa se izteče prvega februarja. Do večeršnjega dne se je prijavo osem vozov, in sicer iz Sovodenj, Gabrij, Štmavra, Šempetra, Praprota, Šempolaja, Kolonje in Proseka-Kontovela. Skupine, ki so že napovedale svojo udeležbo, so Števerjan, Štandrež, Boljunec, Križ, Opatje selo, Ronke, Medea in Selce.

Tridnevno sovodenjsko pustno dogajanje se bo začelo v petek, 5. februarja, s pustnim plesom pod šotorom v Sovodnjah. Ob skupini 3 Prašički bodo za animacijo poskrbele tudi Karnivaline. V soboto, 6. februarja, bodo pustarje ob Karnivalinah zabavali člani skupine Nicola Straballo Band, v nedeljo, 7. februarja, pa bo na vrsti pustni sprevod. Po ustaljeni navadi bosta pisanemu in razigranemu sprevodu po Prvomajski ulici sledila ples in nagrajevanje: povorka se bo začela ob 14. uri, ob 17. uri pa bo pod šotorom zaigrala priljubljena skupina Happy Day. Petkov in sobotni plesni večer se bosta začela ob 21. uri.

Srečke pustne loterije so že na prodaj; prva nagrada je 1000-evrski bon, ki ga poklanja agencija K'un Lun iz Gorice. Druga nagrada je dvodnevno bivanje v enih izmed evropskih prestolnic v organizaciji agencije Boscolo, tretja nagrada je 250-evrski bon v trgovini K2 Sport. Četrta nagrada je poldnevno križarjenje z jadrnico za štiri osebe po Tržaškem zalivu; zmagovalec pete nagrade se bo odpravil na večerjo za dve osebi v priznato gostilno.

Člani društva Karnival imajo z organizacijo sprevoda in tridnevnega praznovanja kot vedno polne roke dela. »Veliko je tudi birokratskih obveznosti, za-



Z lanskega pustnega sprevoda v Sovodnjah

BUMBACA

konodaja se stalno spreminja. Skratka, vedno so kakšne novosti. Letos moramo denimo spet pridobiti dovoljenje komisije za javne prireditve, ki zapade vsaki dve leti,« pravijo predstavniki društva in vabijo vse, ki bi jim med tridnevnim praznovanjem želeli pomagati, da se

včlanijo. »Dovolj je, da stopijo z nami v stik nekaj dni pred pustovanjem. Vsi so dobrodošli!«

Na pustni sprevod, ki bo 31. januarja, se pripravljajo tudi v Gorici. Program bodo podrobno predstavili jutri na goriškem županstvu.



RONKE-ŠTARANCAN-TRŽIČ - Zadnjo besedo bo imel deželni svet

# Z dežele prva podpora referendumu o spojitvi

**GORICA - Danes Porabska Slovenka in poslanka**



Erika Kiss Koleč

V Gorico prihaja danes Erika Kiss Koleč, dolgoletna učiteljica slovenščine na gimnaziji v Monostru in aktivna članica narodne manjšine porabskih Slovencev, ki je bila na zadnjih parlamentarnih volitvah kot prva slovenska kandidatka v zgodovini izvoljena v parlament v Budimpešti. Porabski Slovenci so izkoristili novo pridobljeno manjšinsko pravico na Madžarskem, to je izvolitev »zastopnika manjšinskih pravic«. To je poslanec, ki zaradi premajhnega števila glasov sicer v parlamentu ne more glasovati, lahko pa sodeluje na sejah in razpravlja.

Gostja bo imela vrsto srečanj. Ob 14.15 jo bo sprejel predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, ob 15. uri v občinski palači pa župan Ettore Romoli. Ob 16. uri bo srečanje s krovniko organizacijama SSO in SKGZ na pokrajinskem sedežu stranke Slovenske skupnosti (SSk), ob 17. uri pa še srečanje s predstavnikoma in izvoljenimi upravitelji SSK. Vrhunec poslankinega goriškega dneva bo ob 20. uri na Srečanju pod lipami v Kulturnem centru Lojze Bratuž, kjer bo pred javnostjo tekla beseda o položaju porabskih Slovencev, političnem in prosvetnem delu Slovencev v madžarskem parlamentu ter političnih razmerah na Madžarskem. Pogovor bo vodil Dejan Valentinič.

Predsedstvo deželnega sveta FJK je prizgalo zeleno luč za izvedbo referendumov o ustanovitvi dveh novih občin, ki bi nastale iz spojitve občin Tržič, Ronke in Štarancan ter Tramonti di Sopra in Tramonti di Sotto. Predsedstvo se je sicer izreklo le o sprejemljivosti ljudskega glasovanja, zadnjo besedo pa bo imel deželni svet. O sklepih bosta 24. februarja poročala svetnika Emiliano Edera in Daniele Gerolin: prvi bo predstavil sklep o referendumu v Laškem, drugi pa sklep o referendumu za združitev dveh občin v pokrajini Pordenon. Če se bo deželni svet izrekel za, bodo oba referenduma izvedli pred 31. julijem.

Referendum bi privedel do odložitve županskih volitev v Ronkah in v Tržiču, kjer se občinskima upravama letos izteka mandat. Če bi se večina občanov izrekla za spojitve, bi nova občina začela prvega januarja 2017, sedanjí upravi pa bi ostali na svojem mestu do 31. decembra 2016. V nasprotnem primeru bodo morali ronški in tržički občani na volišča med prvim novembrom in 15. decembrom 2016.

V pričakovanju na odločitev deželnega sveta se nadaljuje kampanja dveh na-

**Spojitve občin je že podprlo 20% volivcev, nasprotniki referendumu pa menijo, da je prihranek krinka, pod katero se skrivajo drugi cilji**

sprotujočih si skupin, ki se zavzemata za združitev in proti njej. Delovna skupina za spojitve Tržiča, Ronk in Štarancana nadaljuje z delom odbora, ki je zbral 6400 podpisov za razpis referendumu, kar predstavlja 20 odstotkov volivcev treh občin. »Ena petina občanov se je že izrekla za skupno mesto, zato upamo, da bodo tudi ostali občani znali izkoristiti to neponovljivo priložnost,« pravi predsednik združenja Città comune Maurizio Volpato, ki se že več kot deset let zavzema za združitev treh občin. Po njegovem mnenju bo iz združitve nastala občina, ki bo imela večjo politično in gospodarsko težo: stroški bodo nižji, krajevne značilnosti pa bodo ovrdenotene.

Popolnoma drugačno stališče ima odbor proti spojitvi No fusione, ki je za zaščito avtonomije in različnih identitet zbral tisoč podpisov. Predsednik odbora Fabrizio Bertini izpostavlja, da so nekatere spojitve lahko posledica demokratičnih odločitev, »cilj tega projekta pa je drugačen. »Prihranek je le krinka, pod katero se skrivajo zmanjšanje ravni demokracije, privatizacija javnih storitev in poskus potlačitve krajevnih skupnosti.«

**Zračni baloni včeraj ovirali letala**



Na letališču v Ronkah je bil včeraj oviran letalski promet. Zamude štirih letal je povzročilo enajst toplozračnih balonov: bili so iz sedmih držav in so bili namenjeni v Slovenijo, zasedli pa so letalske koridorje, ki jih uporabljajo piloti za pristajanje in vzletanje iz Ronk. Letalo iz Neaplja je imelo 45 minut zamude, letalo za München pa je vzletelo eno uro kasneje. Baloni so poleteli v nebo ob 10. uri v Toblachu na Južnem Tirolskem, kjer poteka Balloonfestival. Festivalski baloni so preprečili polete nad Ronkami že leta 2007 in 2010, pristojne oblasti z Enacom vred pa so uvedle preiskavo o tem, zakaj so se baloni znašli v letalskih koridorjih, kar se ne bi smelo pripetiti.

GORICA - V 79. letu starosti

## Preminił Borut Leban

Izhajal je iz dejavne protifašistične družine - Bil je ravnatelj Kmečke banke in član Odbora za gradnjo Kulturnega doma

V goriški splošni bolnišnici je v ponedeljek v starosti 79 let preminil Borut Leban. Do upokojitve je bil vidnejši predstavnik finančnega in bančnega življenja slovenske narodne skupnosti na Goriškem.

Rodil se je leta 1937 v dejavni protifašistični družini v kraju Lauria v pokrajini Potenza, kjer sta prisilno živela starša Ivan Leban in Cirila Zakrajšek. Očeta so italijanske oblasti zaradi ilegalne dejavnosti zajele že med vojnama in internirale na otoku Ponza. Tam se je spoznal s kasnejšim italijanskim predsednikom Sandrom Pertinijem, ki se je tudi udeležil njegove poroke.

Leta 1939 se je družina vrnila v domače kraje, a ni imela miru zaradi ponovnih aretacij do leta 1943. Preživljala se je s slaščičarno oziroma z delom v obrtniški Korenovi steklarni v Gorici. Po osnovni in nižji srednji šoli se je Borut Leban vpisal na slovensko učiteljsko šolo. Sledil je študij ekonomskih ved v Veroni, od koder se je vrnil v Gorico in

se zaposlil v Kmečki banki. Po začetnem uvajanju je postal bančni funkcionar, nato je bil izbran za ravnatelja. Na vodilnem mestu je ostal tudi po nekaj selitvah bančnega zavoda do lokacije na Verdijevem korzu. Vmes se je poročil z gospo Enrichetto, ki je preminila že pred nekaj leti, in družina se je pomnožila s hčerkama Maro in Katjo.

Bil je v središču prepletov in zapletov v fazi razgradnje slovenskih mestnih bank v Trstu in Gorici. Ob nastopu inšpektorjev zavoda Banca Italia leta 1994 so ga okoliščine prisilile v upokojitve, sicer pa je kot bančni svetovalec kasneje bil tudi v Milanu.

V družbenem življenju slovenske narodne skupnosti je bil prisoten na različnih področjih, sicer brez formalnih zadolžitev, in je pozitivno vplival na delovno pomoč, ki so jo razna društva in ustanove dobivali od bančnega zavoda. V čast si je štel, da je bil član Odbora za gradnjo Kulturnega doma v Gorici, kar dokazuje tudi njegov podpis na li-

**Razprava o vlogi medijev**

Ministrstvo za kulturo v prostorih novogoriške knjižnice Franceta Bevka organizira jutri ob 11. uri javno razpravo z naslovom »Položaj in vloga medijev danes: Kako mediji zagotavljajo javni interes?« Udeležila se je bo ministrica za kulturo Julijana Bizjak Mlakar, vodila pa jo bo medijska strokovnjakinja Sandra Bašič Hrvatina. (km)

**Sodelovanje z univerzo**

Kot dopolnilo k našemu poročanju o predavanju na temo podnebni sprememb, ki je v soboto potekalo na višješolskem zavodu Cankar-Zois-Vega v Gorici, so s šole sporočili, da so gostovanje direktorja Urada za meteorologijo na ARSO Klemna Berganta organizirali v sodelovanju z Univerzo v Novi Gorici, kjer je Bergant znanstveni sodelavec Centra za raziskave atmosfere, predavatelj na Fakulteti za znanosti o okolju in član senata fakultete.

**Danes brezplačen sladoled**

Iz goriškega združenja trgovcev Confcommercio so sporočili, da bodo danes ponovno odprli sladoledarno v Petrarcovi ulici v Gorici. Lastnik Alessandro Kosic ni pridobil prispevka iz sklada Pisu, kot je sprva računal, se pa je vseeno z lastnimi sredstvi podal na pot obnove, kar pri Confcommercio pozdravljajo. Odprtje bo ob 16. uri. Ker bo šlo za praznično in promocijsko priložnost, bodo gostom postregli z brezplačnim sladoledom.



Borut Leban

stini, ki je izobešana ob vhodu in je kopija pergamenta, ki je bil vgrajen v temeljni kamen.

Pristojna služba ga bo ob prisotnosti sorodnikov, znancev in prijateljev ter širše javnosti pokopala v soboto, 16. januarja, po obredu ob 9. uri v svetoivanski cerkvi v Gorici; še prej bo ležal v pokopališki vežici goriškega pokopališča. (ar)

GORICA - Razpis je objavljen

## Trgovinska zbornica bo tudi letos nagradila zvestobo do dela in ekonomski napredek

Trgovinska zbornica v Gorici je razpisala že 29. nagrado *Zvestoba do dela in ekonomski napredek* (*Fedeltà al lavoro e progresso economico*). Po eni strani je namenjena delavcem in vodjem podjetij z dolgoletno kariero, po drugi pa podjetjem s 35 leti delovanja v industrijskem, obrtniškem, trgovskem, kmetijskem, hotelirskem in turističnem sektorju, trgovskim zastopnikom ter podjetnikom. Prijavijo se lahko tudi tisti, ki so se upokojili v prejšnjih treh letih, in pa nekdanja podjetja, ki odgovarjajo omenjenim pogojem in so zaprta največ tri leta. Posebno nagrado bodo namenili podjetjem, ki so se razširila izven državnih meja, družbam, ki so uved-

le tehnološke napredke, in podjetjem, ki so z leti znatno povečala proizvodnjo.

Prijavijo se lahko tudi mlada start-up podjetja, ki so nastala v zadnjih treh letih. Nagradili bodo tudi predstavnice nežnega spola, ki so se izkazale v podjetniških vodah. Posebna nagrada bo čakala obrate z več kot 150-letnim delovanjem in posameznike, ki so se odlikovali na ekonomskem, socialnem in kulturnem področju. Razpis je na voljo na spletni strani [www.go.camcom.it](http://www.go.camcom.it), dodatne informacije pa na sedežu Trgovinske zbornice v Gorici (tel. 0481-384202, [spazio.impresa@go.camcom.it](mailto:spazio.impresa@go.camcom.it)). Rok zapade 29. februarja. (av)



Včerajšnje snemanje pred železniško postajo

FOTO RADIO ROBIN

## NOVA GORICA Eno žlahtno štorijo snemali na peronu železniške postaje

V Novi Gorici se je včeraj začelo snemanje tretje sezone priljubljene slovenske televizijske nadaljevanke *Ena žlahtna štorija*. Filmska ekipa se je včeraj mudila na peronu novogoriške železniške postaje, nekaj kadrov pa je z igralko Majo Blagovič, ki upodablja Marijo, in Milanom Vodopivcem v vlogi župnika Bonifacija posnela tudi v bližini vhoda v stavbo železniške postaje na Trgu Evrope.

Tudi v novi sezoni za gledalce pripravljajo 60 delov, v katerih ne bo manjkalo novih zapletov in razpletov v družini Špacapan. Večina zunanjih kadrov se sicer snema v Goriških Brdih, notranji kadri pa v ljubljanskem studiu. Nova sezona bo na sporedu spomladi. (km)





Matej Arčon

## NOVA GORICA Župan na delovnem srečanju z »zamejci«

Novogoriški župan Matej Arčon bo danes ob 11. uri v mestni hiši sprejel na delovnem srečanju predstavnike slovenskih organizacij z goriškega območja v Italiji. Županu bodo predstavili aktivnosti in odprta vprašanja, s katerimi se soočajo, obenem pa bo pogovor tekkel tudi o sodelovanju v novem letu.

## Lekarne

- DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.
- DEŽURNA LEKARNA V GRADIŠČU**  
PIANI, ul. Ciotti 26, tel. 0481-99153.
- DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.
- DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.
- DEŽURNA LEKARNA V MEDEI**  
RAJGELJ CHIARA, Ul. Scuole 9, tel. 0481-67068.

## Gledališče

- »ŠTANDREŽ 2015 - ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN«** v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu v organizaciji PD Štandrež: 30. januarja ob 20. uri premiera »Denar z neba (Ray Cooney)«, nastopa dramski odsek PD Štandrež (novovitev 31. januarja ob 17. uri). Prodaja vstopnic pri blagajni eno uro pred predstavo.
- V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU** ob 21. uri: 16. januarja »Dov'è l'uscita?«, igra Max Paiella; informacije po tel. 0481-969753 in na [www.artistiassociaitgORIZIA.it](http://www.artistiassociaitgORIZIA.it).
- V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU** ob 20.45: danes, 14. januarja, nastopata violinist Barnabas Kelemen in pianist Jose Gallardo. 19. in 20. januarja »Penso che un sogno così...«, nastopa Giuseppe Fiorello; informacije pri blagajni gledališča v Tržiču (od ponedeljka do sobote 17.00-19.00), tel. 0481-494664; več na [www.teatromonfalcone.it](http://www.teatromonfalcone.it).
- V ROMJANU:** v telovadnici Ondina Peate ni v petek, 12. februarja, ob 20.30 gledališka predstava, posvečena 125.000 vojakom italijanske in drugih narodnosti iz obmejnih krajev, ki so se med prvo svetovno vojno borili z avstro-ogrsko vojsko z naslovom »Come cavalli che dormono in piedi« Paola Rumiza. Dogodek prireja združenje Leali delle notizie v sodelovanju s stalnim gledališčem FJK. Vstopnice na sedežu združenja Leali delle notizie na Trgu Franca Jožefa v Ronkah; informacije po tel. 338-1335516 (Isabella), 349-0896587 (Michele) in 335-5634089 (Cristina).
- V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU** v Novi Gorici ob 20. uri: 14. in 15. januarja »Grenke solze Petre von Kant«; informacije po tel. 003865-3352247 ali na [blagajna@sng-ng.si](mailto:blagajna@sng-ng.si).
- ZIMSKI POPOLDNEVI** v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici: 16. januarja ob 16.30 »Z" Le avventure di Zorro« (Eudald Ferre&Luca Ronga); informacije v uradih CTA, Drevored 20. septembra 14 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049, [info@ctagorizia.it](mailto:info@ctagorizia.it), [www.ctagorizia.it](http://www.ctagorizia.it)).

## Študentje bodo prikazali produkcijo



Visoka šola za umetnost domuje v palači Alvarez v Gorici

Študentje Digitalnih umetnosti in praks ter Medijskih umetnosti in praks Visoke šole za umetnost Univerze v Novi Gorici prirejajo semestrsko razstavo jutri, 15. januarja, med 18. in 21. uro v prostorih visoke šole v palači Alvarez v Diazovi ulici v Gorici. Na razstavi bodo predstavljena dela študentske produkcije s

področij filma, animiranega filma, fotografije, novih medijev ter sodobnih umetnosti in praks. Visoka šola za umetnost bo na svojem goriškem sedežu organizirala tudi informativne dneve za akademsko leto 2016-17, in sicer 12. in 13. februarja po urniku, ki ga bomo objavili med šolskimi vestmi.

## Kino

- DANES V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.20 - 22.10 »Quo vado?«.  
Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.10 »La corrispondenza«.  
Dvorana 3: 17.20 »Il Piccolo principe«; 20.00 - 22.00 »Carol«.
- DANES V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.00 - 18.45 - 20.20 - 22.10 »Quo vado?«.  
Dvorana 2: 17.45 - 20.00 »Carol«; 22.00 »Macbeth«.  
Dvorana 3: 17.30 »Il Piccolo principe«; 19.50 - 22.10 »La grande scommessa«.  
Dvorana 4: 18.00 »Assolo«; 19.50 - 22.15 »Creed - Nato per combattere«.  
Dvorana 5: 17.50 - 20.00 - 22.10 »La corrispondenza«.

## Razstave

- V RONKAH:** v palači Vicentini Miniussi na trgu Unità 24 je na ogled razstava, ki je posvečena umetniku Re Moreu; do 20. januarja od ponedeljka do petka od 9.30 do 12.00.
- V GORICI:** v galeriji Kulturnega doma v Ul. Brass 20 je na ogled razstava slikarke Stanke Golob; do 8. februarja od ponedeljka do petka 9.00-12.00, 16.00-18.00 ter med prireditvami.
- V DRŽAVNI KNJIŽNICI** v Ul. Mameli v Gorici bo v soboto, 16. januarja, ob 17. uri odprtje razstave z naslovom »Baionette e puntesecche - Incisione, cento anni dopo Anselmo Bucci«. Sodelovali bodo tudi umetniki Eva Aulmann, Roger Benetti, Graziella Da Gioz, Arianna Loscialpo, Stefano Luciano, Cesco Magnolato, Raffaele Minotto, Ivo Mosele, Luciana Nespeca, Maristella Pau, Olivia Pegoraro, Francesco Sciacaluga, Elena Sevi, Elisabetta Viarengo Miniotti. Predstavitev bo vodil Luciano Rossetto, ki je tudi uredil razstavo in katalog.
- V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ** v Gorici je na ogled likovna razstava »Med tukaj in onkraj - Andrej Jemec«; do 23. januarja ob prireditvah ali po domeni po tel. 0481-531445, [info@centerbratuz.org](mailto:info@centerbratuz.org).
- V GALERIJ A. KOSIČ** v Raštelu 5-7 v Gorici je na ogled slikarska razstava umetnika in akademskega restavratorka Marina Beroviča iz Ljubljane; do 30. januarja ob odprtju trgovine.

## Izleti

- NOČNI POHOD NA ŠKABRIJEL 2016:** Društvo za rekreacijo, kulturo in zgodovino Škabrijel 1917 vabi na prvi Nočni pohod na Škabrijel, ki bo v soboto, 23. januarja, z začetkom ob 19. uri. Zbirno mesto bo pred Gasilskim domom v Novi Gorici.

## Koncerti

- V KULTURNEM DOMU V GORICI,** Ul. Brass 20, bo v petek, 15. januarja, ob 20.30 dobrodelni koncert Pink Floyd glasbe »V spomin na Enza Giorginija in Angela Konjedica« skupine Pink Passion. Vstopnina s prostovoljnimi prispevki. Informacije po tel. 0481-33288 ali [info@kulturnidom.it](mailto:info@kulturnidom.it).
- NOVOLETNO GLASBENO SREČANJE** v organizaciji sovodenske občine bo v nedeljo, 17. januarja, ob 17.30 v občinski telovadnici. Nastopajo domače skupine in solisti. Poleg vsakoletnih gostov Kraških muzikantov bo publiko tokrat razveselil tudi istrski kantavtor Rudi Bučar.
- V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI:** 18. januarja ob 20.15 bo koncert Simfoničnega orkestra RTV Slovenija; informacije pri blagajni vsak delavnik 10.00-12.00, 15.00-17.00 in uro pred pričetkom prireditev, tel. 003865-3354016; [blagajna@kulturnidom-ng.si](mailto:blagajna@kulturnidom-ng.si).
- »VEČERNI KONCERTI«** združenja Rodolfo Lipizer v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici: v petek, 22. januarja, ob 20.45 koncert dua Gabriele Ceci (violina) in Evgeny Sinaiskij (klavir); informacije in rezervacije na [lipizer@lipizer.it](mailto:lipizer@lipizer.it), predprodaja vstopnic v knjižnici Antonini na Korzu Italia 51 v Gorici (tel. 0481-30212).

## Šolske vesti

- PRISLUHNEMO POUKU - DANES SMO OTROCI** - Večstopenjska šola s slovenskim učnim jezikom v Gorici vabi starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. letnik otroškega vrtca, da prisluhnejo pouku v vrtcih: Pika Nogavička v Štandrežu danes, 14. januarja, od 10.45 do 11.45; Mavrica v Bračanu v sredo, 20. januarja, od 10.30 do 11.30; Ringaraja v Ul. Brolo v Gorici v četrtek, 21. januarja, od 10.30 do 11.30; Kekec v Števerjanu v petek, 22. januarja, od 10.30 do 11.30; Sonček v Ul. Max Fabiani v Gorici v sredo, 27. januarja, od 10.30 do 11.30; Pikapolonica v Pevmi v četrtek, 28. januarja, od 10.30 do 11.30.
- PRISLUHNEMO POUKU - DANES SMO UČENCI** - Večstopenjska šola s slovenskim učnim jezikom v Gorici vabi starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. razred osnovne šole, da prisluhnejo pouku v šolah: Abram v Pevmi v petek, 15. januarja, od 8.30 do 10. ure; Zorzut v Bračanu v torek, 19. januarja, od 8. ure do 9.30; Župančič, Ul. Brolo v Gorici v torek, 26. januarja, in v sredo, 27. januarja, od 8.30 do 9.30 (predhodna najava v vrtcu Ringaraja).
- DNEVI ODPRTIH VRAT - OTROŠKI VRTCI** - Večstopenjska šola s slovenskim učnim jezikom v Gorici vabi na

dneve odprtih vrat starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. letnik otroškega vrtca: Mavrica v Bračanu v torek, 19. januarja, ob 17. uri; Ringaraja v Ul. Brolo v Gorici v sredo, 20. januarja, ob 17. uri; Kekec v Števerjanu v četrtek, 21. januarja, ob 17. uri; Sonček v Ul. Max Fabiani v Gorici v torek, 26. januarja, ob 17. uri; Pikapolonica v Pevmi v sredo, 27. januarja, ob 17. uri.

**DNEVI ODPRTIH VRAT OSNOVNE ŠOLE** - Večstopenjska šola s slovenskim učnim jezikom v Gorici vabi na dneve odprtih vrat starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. razred osnovne šole: Abram v Pevmi danes, 14. januarja, ob 17. uri; Zorzut v Bračanu v ponedeljek, 18. januarja, ob 17. uri; Župančič, Ul. Brolo v Gorici v ponedeljek, 25. januarja, ob 17. uri.

**AD FORMANDUM** vabi na dan odprtih vrat Gostinske šole v petek, 22. januarja, od 14. do 16. ure v hotelu Best Western Palace (Korzo Italia 63 v Gorici). Obiskovalci bodo spoznali didaktične in izobraževalne aktivnosti Gostinske šole predvsem pa triletni program poklicnega izobraževanja in usposabljanja Gostinski delavec, s katerim lahko pridobijo potrdilo o poklicni usposobljenosti za kuharja ali natakarja. Starši in dijaki bodo imeli priložnost, da spoznajo dejavnost Gostinske šole, da si ogledajo učilnice in laboratorije, spoznajo učno osebje in pridobijo dodatne informacije o izobraževalni ponudbi za šolsko leto 2016-2017.

**V ŠOLI STEINER - WALDORF** na Trgu Republike 33 v Borgnanu pri Krminu bo 22. januarja ob 20.30 predavanje Luce Baldassarija z naslovom »Apprendimento e visione«; vstop prost. 30. januarja od 15.30 dalje bo dan odprtih vrat v šoli in vrtcu; informacije po tel. 0481-67496 ali [educarewaldorf.fvg@gmail.com](mailto:educarewaldorf.fvg@gmail.com).

## Obvestila

- GORIŠKA KVESTURA** obvešča, da je urad za priseljence pri Rdeči hiši odprt ob ponedeljkih, torkih, četrtek in petkih med 8.30 in 13. uro, ob sredah med 10. in 13. uro in med 15. in 18. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro; informacije po tel. 0481-586810.
- MEDVEJSKO-ŠTIVANSKI PUSTARJI** vabijo k sodelovanju na pustnem vozu; informacije in naročilo pustnih oblek po tel. 342-1003364 (Erik) ali 347-5447788 (Erica).
- OBČINA SOVODNJE** obvešča občane, da je na voljo goriški zbirni center za odpadke, v Ul. Gregorčič 50, od ponedeljka do petka od 14.30-18.00, ob sobotah 9.30-12.20, 14.30-18.00, ob nedeljah 9.30-12.00; informacije nudijo v tehničnem uradu sovodenske občine.
- ODBOR SEKCIJE VZPI-ANPI DOLJAMLJE** vabi člane na volilni občni zbor, ki bo v Jamljah v večnamenskem centru v soboto, 16. januarja, ob 15.30 v prvem in ob 16. uri v drugem sklicu.

**ZŠSDI** obvešča, da bo danes, 14., in v petek, 15. januarja, goriški urad zaprt.

**KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL** na Korzu Verdi 51 v Gorici je odprta od ponedeljka do petka od 10. do 18. ure. Informacije po tel. 0481-531733 ali [gorica@knjznica.it](mailto:gorica@knjznica.it).

**KD OTON ŽUPANČIČ** iz Štandreža vabi vse, ki želijo sodelovati pri sovodenski pustni povorki in pripravi pustnega voza, naj se prijavijo do 18. januarja po tel. 320-9755803 (Mateja) ali 329-0913340 (Maja).

**ONAV GORICA** - Vsedrjavna organizacija poskuševalcev vin organizira tečaj v pokušanju vin v Enoteki v Krminu od 18. januarja dalje; vpisovanje in informacije po tel. 0481-32283 (Daniela Markovic) ali [markovicdaniela@yahoo.com](mailto:markovicdaniela@yahoo.com).

**VZPI-ANPI SOVODNJE-RUPA-PEČGABRJE** sklicuje občni zbor sekcije v soboto, 23. januarja 2016, ob 17. uri v dvorani Antonije Kosič Pavletič kulturnega društva Skala v Gabrjah. Na

dnevnom redu poročilo tajnika in blagajnika, izvolitev novega odbora, razno.

**GORIŠKA POKRAJINA** obvešča, da zaradi preureditvenih del zgodovinski pokrajinski arhiv, knjižnica in fototeke bodo zaprti do 28. februarja. Izposoja knjig v pokrajinski knjižnici pa bo vsekakor možna v običajnih urnikih ob ponedeljkih in sredah 9.00-13.00 in 14.30-17.30, ob torkih 9.00-13.00. Katalog knjižnice je na spletnem naslovu [www.bibliost.it/SebinaOpac/Opac](http://www.bibliost.it/SebinaOpac/Opac)

## Prireditve

**KATOLIŠKA KNJIGARNA** v Gorici vabi danes, 14. januarja, ob 10. uri na srečanje ob skodelici kave z avtorjem Vilijem Prinčičem, ki bo govoril o svojem delu »V Brucku taborišču 1915-1918«.

**SLORI IN SLOVIK** vabita na predstavitev znanstvene monografije »Jezik: sistem, sredstvo in simbol - Identiteta in ideologija med Slovenci v Italiji« avtorice Matejke Grgič danes, 14. januarja, ob 17. uri v Trgovskem domu na Korzu Verdi 52 v Gorici. O znanstvenemu delu se bodo z avtorico pogovarjale Maja Mezgec (SLORI), Tanja Petrovič (ZRC SAZU) in Kristina Knez (Dijaški dom Simon Gregorčič).

**V NOVI GORICI:** V knjižnici Franceta Bevka na Trgu Edvarda Kardelja 4 bo v sklopu niza »Literarni četrtek« danes, 14. januarja, ob 18. uri predstavitev knjige »Pot v neznano med dobre ljudi« Karla Skrta. V petek, 15. januarja, ob 11. uri bo javna razprava z naslovom »Položaj in vloga medijev danes: Kako mediji zagotavljajo javni interes?«.

**VZPI-ANPI DOBERDOB**, sekcija J. Srebrnič, vabi danes, 14. januarja, ob 18. uri na predstavitev knjige »La battaglia partigiana di Gorizia - La resistenza dei militari e la Brigata Proletaria (8-30 settembre 1943)«. Prisoten bo avtor Luciano Patat in tajnik Centra Gasperini Dario Mattiussi. Za glasbeno spremljavo bo poskrbel trio No-Bel.

**ZDRUŽENJE »AMICI DI ISRAELE«** v sodelovanju s SID/Tržaško univerzo vabi na predavanje profesorja na univerzi v Lecceju, Antonia Donna z naslovom »Israele / Stati uniti: una relazione difficile« v petek, 15. januarja, ob 18. uri v konferenčni dvorani Fundacije Goriške hranilnice v Gosposki ulici v Gorici. Uvodno besedo bo imel profesor Georg Meyer.

**»KNJIGA OB 18.03«** v dvorani APT železniške postaje v Gorici: 15. januarja bo Roberto Covaz nastopil s delom »Processo al Furlan (de un giudice triestino)«; več na [www.illibrodelles1803.it](http://www.illibrodelles1803.it).

**MUZEJSKI TORKOV VEČER** na Gradu Kromberk pri Novi Gorici bo 19. januarja ob 20. uri: na temo »12. soška ofenziva - Poveljevanje in taktika nemških in avstro-ogrskih enot« bo predaval Blaž Torkar.

## Pogrebi

**DANES V TRŽIČU:** 9.50, Celeste Aida Favaro iz bolnišnice v kapelo pokopališča ob 10.00 in na pokopališču; 11.50, Gortan Agnese vd. Guadagnini iz bolnišnice v cerkev Sv. Nikolaja ob 12.00, sledila bo upepelitev.

† Dne 11.1.2016 nas je zapustil naš predragi oče, brat in nono

## Borut Leban

Žalostno vest sporočajo

hčerki Mara in Katja ter sestri Anka in Mirjam z družinami

Od njega se bomo poslovili v soboto, 16. januarja, ob 8.00 na goriškem pokopališču in nato ob 9.00 v cerkvi sv. Ivana.

## VČERAJ IN DANES V ČRNO-BELEM



### Koline v Bregu

Zelo dolga tradicija predvsem tam, kjer prašiče še vedno gojijo doma. Na vasi je zakol živali svojevrsten praznik, družinski praznik. Pri tem pomagajo vsi družinski člani, prijatelji in sosedje, marsikdo v vasi pa pride rad pogledat in pokramljat s klavci.

Fotografije  
Robi Jakomin





## GLOSA

## Dediščina razsvetljenstva in fideistična razlaga sveta

JOŽE PIRJEVEC



Ko sem pred kratkim videl v njeto, ki jo je na svoji naslovni strani objavil francoski satirični časopis Charlie Hebdo, sem si dejal, da je redakcija tokrat iz previdnosti streljala mimo. Da obeleži obletnico pokola, ki so ga zagrešili islamski skrajneži 7. januarja 2015, zaradi nekaj karikatur preroka Mohameda, se je tokrat lotila Boga Očeta. Objavila je namreč risbo paničnega starca v okrvavljeni halji, z dolgo brado in trikotnikom namesto avreole na glavi – značilnim atributom prve božje osebe. Bog Oče je imel na rami kalašnikov in je očitno bežal. Da ne bo dvoma je nad njim še pisalo: » 1 an après. L'assassin court toujours«.

Zakaj pravim, da so avtorji te blasfemične vinjete streljali mimo? Zato, ker z njo niso mogli užaliti ne Arabcev ne Židov, ker Alah pa tudi Jehova nimata obraza in po definiciji nista upodobljiva. Vprašujem se, ali je med njimi kdo sploh reagiral na provokacijo, ki ne predstavlja izziva njihovih kolektivni predstavi Stvarnika. Tisti, ki so se lahko čutili prizadeti, so bili samo katoliški oziroma krščanski verniki, kajti le v njihovi ikonografski tradiciji je Bog Oče prikazan tako, kakor so ga narisali vinjetisti Charlie Hebdo. In res so iz pobožnih Združenih držav Amerike takoj prišli protesti. Pa tudi iz Vatikana. L'Osservatore Romano je zapisal: »Epizoda ni novost, kajti za varljivo zastavo 'brezkompromisnega laicizma' Charlie Hebdo še enkrat pozablja, kar verski voditelji vsake izpovedi že dolgo časa ponavljajo: izrabljati Boga za to, da opraviš sovraštvo, je prava 'kletev', kakor je večkrat poudaril papež Frančišek«.

Za Frančiška to drži (ne pa za mnoge njegove predhodnike) še manj za marsikaterega sodobnega imama ali kalifa. Pripovedujem to

zgodbo, ker želim poudariti, kako težak je dialog med civilizacijami. Ko je Samuel Huntington leta 1992 v svoji znameniti razpravi Clash of Civilizations napovedal, da bodo po koncu hladne vojne mednarodne konflikte sprožile v prvi vrsti religiozne in verske razlike med narodi, so se mu »napredni« intelektualci posmehovali, češ, kaj takega ni mogoče, ta teza je reakcionarna. In vendar, je danes Huntingtonova ugotovitev, da bodo velike spopade znotraj človeštva v bodoče povzročila kulturna razhajanja, več kot očitna. Ni mogoče namreč spregledati, da živimo ljudje sicer v istem času, a v različnih miselnih obdobjih, ki med sabo niso kompatibilna. Dragocena dediščina razsvetljenstva, ki je srž zahodnoevropske kulture, je svetlobna leta oddaljena od fideistične razlage sveta, v kateri so vir resnice Bog in njegovi samozvani preroki, ne pa človek s svojim razumom. Če bi šlo samo za abstrakto »Weltanschauung« - za globalno interpretacijo danosti - bi bila zadeva še sprejemljiva, a kaj ko se mentalne razlike izražajo v načinih družbenega obnašanja, ki so lahko vzrok za huda medčloveška trenja. Spomnimo se samo novejše noči v Kölnu, ko so podivjana krdela arabskih in maroških fantov spolno nadlegovala nemške ženske, ki so v njihovih očeh bile vlačuge, ker niso nosile burke. Ta epizoda bo imela verjetno hude posledice: okrepila bo nemško in evropsko konservativno desnico in ošibila tiste, ki še verjamemo v načela človeške solidarnosti do beguncev in pregnanih. Česar se najbolj bojim, je dejstvo, da bo islamski estremistični fanatizem okužil Evropo in nas opeharil za tiste civilizacijske dosežke, sloneče na svobodi in demokraciji, ki smo si jih pridobili s tolikšno težavo.

## KOROŠKA - Glasbeno šolstvo

## Listina tudi direktorju nove slovenske glasbene šole!



CELOVEC – Vključitev Slovenske glasbene šole v deželno glasbeno šolo na Koroškem je te dni dobila še epilogo. Deželni glavar Peter Kaiser je 28. januarjem deželne šole izročil dekrete – uradno listino, ki ureja službeno razmerje s strani dežele Koroške. Dekret je prejel tudi ravnatelj Slovenske glasbene šole na Koroškem Roman Verdel.

Verdel da je bil in je nosilni steber Slovenske glasbene šole, ki je lani z novelo zakona o deželnem glasbenem šolstvu postala 28. (deloma avtonomni) del koroškega deželne glasbene (Musikschulwerk). Šlo je – kot že pri dvojezičnih tablah - za kompromis, saj ima ustanova, v katero je bilo nekdanj vpisanih okoli 700 učencev (!), sedaj na razpolago le še 280 učnih enot. S tem pa lahko glasbeno

izobražuje znatno manj slovenskih dijakov in dijakinj – v tem šolskem letu nekaj nad 300! Koroški deželni glavar je priznal, da podelitev dekretov prihaja nekoliko pozno, da pa je izraz nove kakovosti skupnega delovanja. Glasba da ima na Koroškem visoko vrednost in je znamenje identitete, je dejal Kaiser in opozoril tudi na raznolike naloge vodij glasbenih šol, ki da niso le glasbeni pedagogi, temveč tudi kulturni menedžerji. »Začetne distance, ki je bila prisotna pri vključitvi slovenske glasbene šole, da ni več«, je še dejal Kaiser, ki v prihodnje upa na pripravljenost najti skupne rešitve. Ivan Lukan

Na sliki (ktn.gv.at/fritzpress): Roman Verdel (drugi od leve) v krogu ostalih vodij oddelkov in deželnega glavarja Petra Kaiserja (v sredi).

## O nas danes po Radiu Slovenija

Slovinci v Italiji skupaj zmorejo! Da je to edina pot k uspehu v korist vseh pripadnikov narodne skupnosti v Furlaniji Julijski krajini so dokazali tudi pred dobrega pol leta z odprtjem slovenskega knjižnega središča v Trstu, ki je z uspešnim delom doslej uresničilo vsa dobra pričakovanja. Novo koledarsko leto začenjajo z obetavno denarno popotnico in novimi izzivi, ob katerih se postavlja vprašanje, ali bodo tudi v prihodnjih mesecih pred pomembnimi odločitvami znova stopili skupaj. Odgovore bodo v prvem programu Radia Slovenija v oddaji Studio ob 17.00 skupaj iskali Mara Černic, podpredsednica goriške pokrajine, Rudi Pavšič, predsednik krovne Slovenske kulturno gospodarske zveze, Igor Gabrovec, podpredsednik parlamenta Furlanije Julijske krajine in odgovorni urednik Primorskega dnevnika Aleksander Koren v pogovoru z novinarko Mirjam Muženič.

## CELOVEC Tischlerjeva nagrada 2016 Francetu Vrbincu



CELOVEC - Prejemnik letošnje 37. Tischlerjeve nagrade, ki jo podeljuje Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) in Krščanska kulturna zveza (KKZ), je France Vrbinc (slika).

Upokojeni dolgoletni vodja slovenskih spondev Avstrijske radiotelevizije (ORF) ter cerkveni in kulturni delavec bo nagrado prejel »za vztrajno skrb za lepo slovenščino in uveljavljanje knjižnega jezika v javnosti ter prizadevanja za vključitev slovenskih laičnih kristjanov v cerkev in družbo«. Podelitev bo 25. januarja 2016 v Tischlerjevi dvorani Mohorjeve.

Za nagrajence je bila pomembna življenjska postaja prav slovenski oddelek deželnega studia ORF v Celovcu, ki je pred 70-imi leti, 6. januarja leta 1946, začel oddajati v slovenščini. Leta 1973 je Vrbinc postal urednik slovenskih oddaj, kjer je ostal vse do svoje upokojitve.

Tischlerjeva nagrada je poimenovala po ustanovitelju NSKS in prvem ravnatelju Slovenske gimnazije v Celovcu Jošku Tischlerju, šolniku, politiku in kulturniku. (il)

## VREME OB KONCU TEDNA

## Od sobote nova vremenska faza z burjo in nižjimi temperaturami

DARKO BRADASSI

Atlantska vremenska faza je prinesla veliko (potrebni) padavin. Temperature so se precej spreminjale, toda večjega mraza ni bilo, ker je v glavnem pritekalo zmerno topel in zelo vlažen zrak. V gorah je sicer pogosto snežilo, občasno pa tudi močno deževalo. Kakorkoli že, vodni zalogaj se je po skoraj dvomesečni suši nekoliko izboljšal.

Atlantska vremenska faza, z nekaterimi bistvenimi variacijami, se bo nadaljevala še danes in jutri, od sobote pa bo proti nam začel vdirati vse bolj mrzel severni celinski zrak, ki bo pritekalo z burjo. Vmes se bosta nocjo obe različni tipologiji zraka za krajši čas ponovno srečali. Ledeni zrak, ki je bil pred nedavnim nad Balkanom se je namreč vzvratno pomaknil nad osrednje evropske države, v prihodnjih urah pa se bo z zahodne strani približal alpskemu grebenu. Proti nam se bo tedaj pomaknil tudi ciklon, ki prinaša oblake in padavine. Danes in deloma jutri bo prevladovalo oblačno vreme s padavinami, meja sneženja bo na višini okrog 500 do 700 metrov, v drugem delu noči ali proti jutru, ko se bodo padavine

pri nas v glavnem ali morda tudi v celoti že zaključile, pa se bo spuščala. Ni izključeno, da bo nekaj snežink padlo tudi v višjih predelih Kraške planote.

Zatem se bo začela nova vremenska faza z burjo in nižjimi temperaturami. Anticiklon se bo namreč nad Atlantikom vzpenjal proti skrajnim severnim vzporednikom, ciklon, ki bo nočjo prešel naše kraje, pa se bo občutno poglobljal nad Balkanom. Nastala bo tako privilegirana tirnica za spust obsežnega območja arktičnega zraka proti Sredozemlju. Pri nas se bo okrepila burja, ki bo pihala več dni, temperatura pa se bo začela spuščati. Od zaustavitvi atlantskega toka bo prevladovala suha in povečini sončna vremenska slika.

Zelo mrzlo bo zlasti v gorah, kjer se bodo temperature v prihodnjih dneh ponoči ponekod spuščale tudi pod -15 stopinj Celzija, negativne vrednosti pa v nočnih urah pričakujemo tudi na Kraški planoti in občasno lahko tudi ob morju. Občutek mraza bo povečevala burja.

Nadaljujejo se tako temperatur-nihanja, ki so po precejšnjem mi-

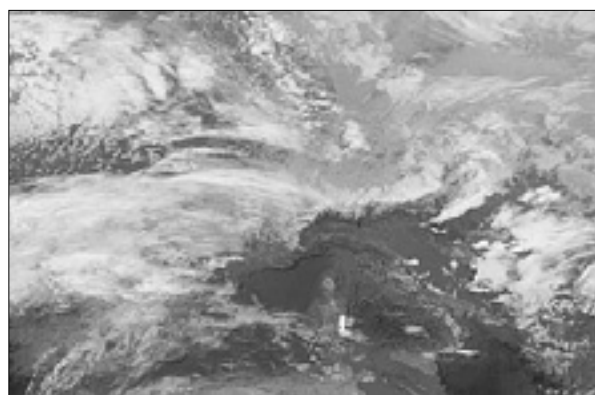
rovanju v novembru in decembru znamenovala letošnji januar. Radiosonda iz Campofornida pri Vidmu je večeraj opoldne na višini 1500 metrov v prostem ozračju namerila +0,6 stopinje Celzija, ničta izoterma pa je bila na višini 1486 metrov. Ozračje je te dni razmeroma skladno z dolgoletnim dogajanjem. Od sobote, ko bo proti nam začel pritekati mrzel arktični zrak, pričakujemo, da se bo temperatura na višini 1500 metrov v prostem ozračju začela spuščati in da bo do po-

nedeljka ali torika padla do okrog -10 stopinj Celzija. Ozračje se bo torej v povprečju postopno ohladilo za kakih 10 stopinj Celzija v primerjavi s sedanjim dogajanjem. Ohladitev pa bo, kot povedano, nekoliko

večja v višjih slojih, pri nas pa bo občutek mraza povečevala burja.

Suha, povečini sončna ter vetrovna vremenska slika se bo nadaljevala tudi v prihodnjem tednu. Začetek tedna bo mrzel in vetroven, nato se bo postopno pomaknil proti nam anticiklon in se bo najhladnejši zrak začel počasi umikati.

Na sliki: nad Sredozemljem vztraja anticiklon, nad severnimi in osrednjimi evropskimi predeli pa se začrtujejo ciklonska območja





## Spalletti danes v Rimu

RIM - Italijanski nogometni strokovnjak Luciano Spalletti bo zno-va prevzel vodenje prvotnega Rome. 65-letni Spalletti, ki je Romo vodil že med letoma 2005 in 2009, nazadnje pa je do leta 2014 vodil Zenit iz Sankt Peterburga, je podpisal pogodbo do leta 2017. Spalletti, ki je v prvem mandatu Rimljane popeljal do treh naslovov italijanskega podprvaka in dvakrat do četrtfinala lige prvakov, bo tako zamenjal Rudija Garcio. Spalletti bo prvi trening Rome vodil danes. V nedeljo ga čaka domača tekma proti Veroni.



## Znova Fourcade

RUHPOLDING - Na tekmi svetovnega biatlonskega pokala v nemškem Ruhpoldingu je v najdaljši preizkušnji na 20 km zmagal Francoz Martin Fourcade (na fotografiji ANSA). Z enim zgrešenim strelom je s časom 50:53,9 za 17,5 sekunde ugnal Avstrijca Simona Ederja, ki je tudi zgrešil enkrat. Edini Slovenec s točkami je bil Jakov Fak na 36. mestu (+4:07,0; 3). Martin Fourcade ima v skupnem seštevku svetovnega pokala že 601 točko, drugi je Norvežan Tarjei Boe s 438 točkami.

## Jernej Terpin »top scorer«

KRANJ - Po neuspehu v slovenskem pokalu in odstopu trenerja Bogdana Kotnika je ljubljanski odbojkarji prvotnega ACH Volley premagal Triglav s 3:0. Pri ACH-ju - kot je poudarila Slovenska tiskovna agencija - se je v napadu s 14 točkami izkazal števerjanski odbojkar Jernej Terpin, ki je bil tudi »top scorer« svojega moštva.

SMUČARSKI POLETI - Od danes svetovno prvenstvo na Kulmu v Avstriji

# »Starejši si, bolj te je strah«

BAD MITTERNDORF - Peter Prevc bo na svetovnem prvenstvu v smučarskih poletih, ki bo konec tedna potekalo na Kulmu v Avstriji, prvi favorit za zmago, saj je prepričljivo vodilni v svetovnem pokalu v tej sezoni, v kateri je nanizal sedem zmag, slavil pa je tudi na novoletni skakalni turneji. Nastopili bodo še Jurij Tepeš, Robert Kranjec, Anže Lanišek in Andraž Pograjc. Treningi bodo danes, jutri in v soboto bosta po dve seriji posamične tekme, v nedeljo pa bo še ekipni nastop.

»Tle Norvežani so nevarni kot pri norcih. Zadnjič smo videli drugo serijo, ko je Andreas Stjernen le razprl smuči in ga je poneslo, Daniela Andreja Tandaja tudi. Vseh pet je lahko nevarnih, na tekmi v nedeljo je bilo med desetorico pet Norvežanov, še Kenneth Gangnes, Anders Fannemel in Johann Forfang. Isto je bilo na novoletni turneji. Severin Freund in Richard Freitag sta v Willingenu pokazala dobre skoke, tu sta še Stefan Kraft in Michael Hayböck. Kraft je imel veliko smole v finalu, kar se mu ni prvič primerilo v tej sezoni. To pa je nekako to. V naši ekipi sta še Jurij Tepeš, pri katerem ne vemo, kako se bo »vrgel v smuči«, Robi Kranjec tudi lahko daleč skoči,« je nanizal Prevc.

»Čisto vse še ni pripravljeno za Kulm. Poletov se veselim, toda starejši kot si, bolj te je strah. Letalnico je treba spoznati, ker se lahko hitro kaj obrne in nisi uspešen. Sam celotnega svetovnega prvenstva v poletih nisem še nikoli odskakal. Dva dni zaporedoma bo potekala tekma na isti skakalnici, to je nekaj posebnega, vendar je bilo težje na novoletni turneji, saj se je bilo v nekaj dnevih treba privajati na nove skakalnice,« je menil Prevc in napovedal, da bo na Kulm gotovo prišlo veliko slovenskih navijačev.

»Malo mešani občutki so pri meni, ker mi ne gre vse po željah. Posamezni skoki so dobri, toda včasih na tekmi vse pokvarim v preveliki želji po uspehu. Upam, da bom odpravil napake in da bom na Kulmu korak za krakom gradil formo in da ne bom šel na silo,« je povedal Kranjec, že svetovni prvak v poletih. »Moram biti realen, ker v tej zimi še ne skačem tako kot v Planici lani, toda potrudil se bom, da bom uspešen,« je napovedal Tepeš.

## Mraz, sneg in veter

Smučarji skakalci se bodo na Kulmu srečali s sneženjem, mrazom in vetrom. Kot poročajo prireditelji, bo letalce v Bad Mitterndorfu pričakalo 25 centimetrov novozapadlega snega, predvsem v soboto pa tudi temperature pod lediščem in spremenljive vetrovne razmere. Po besedah lokalnih meteorologov bo sonce sijalo danes na kvalifikacijah, padavin še ne bo. Jutri pričakujejo prve snežinke, predvsem zvečer bo sledilo poslabšanje vremena. Veter naj bi takrat dosegal hitrosti med 50 in 60 km/h. Temperature bodo približno dve ali tri stopinje Celzija pod ničlo, zapadlo bo tudi pet centimetrov snega.

23-letni Lukas Müller je včeraj padel pri 120 metrih, na Kulmu je že leta 2010 doživel hud padec, ki pa ni pustil posledic. »Lukas je za krajši čas izgubil zavest. Iz bolnišnice v Gradcu so povedali, da čuti noge. Vse skupaj se je slišalo precej huje, kot pa je bilo,« je po nesreči bolj spodbudne novice sporočil predsednik organizacijskega odbora na Kulmu Bernhard Foidl



## TRENER JANUS »Na Kulm po dve medalji«

BAD MITTERNDORF - Glavni trener slovenske reprezentance je za svetovno prvenstvo v poletih na Kulm v Avstriji konec tega tedna napovedal dve medalji, po eno na posamični in ekipni tekmi. Peter Prevc je po sedmih zmagah in prepričljivo dobljeni novoletni turneji prvi favoriti za zlato na posamični tekmi. Prevc je prav na Kulmu leta 2014 dosegel svojo prvo zmago v svetovnem pokalu, v svoji lasti ima dva mala kristalna globusa za zmago v točkovanju poletov, lani je bil z 250 m en dan tudi svetovni rekorder, kot drugi Slovenec doslej po Jožetu Šlibarju, svojo sedmo zmago v sezoni pa je dosegel na zadnji tekmi pred SP v nedeljo v Willingenu.

Organizatorji pričakujejo, da se bo zbralo okrog 100.000, med katerimi bo tudi po pričnanju Petra Prevcva ponovno veliko Slovencev.

»Lahko se zgodi, da bom ohranil krono, vendar pa je možno tudi, da jo bom moral predati Petru Prevcu. Njegova forma se je vzpenjala, toda če bo popustil, sem lahko hitro zraven. Ni nepremagljiv,« je menil Freund, ki je rekorder letalnice na Kulmu; 237,5 m je poletel 9. januarja 2015, na isti dan je Peter Prevc skočil 230,5 m, kar je tretja daljavo po prenovi, dan pozneje pa je drugo daljavo zmagel Jurij Tepeš (231 m).

»Želim si, da bi zmagovito serijo nadaljeval tudi na SP,« si je med drugim zaželel Prevc. Tako kot Janus je dve medalji napovedal nemški trener Werner Schuster, eno je že pripisal Freundu, drugo želi dobiti z ekipo, ki ima v lasti olimpijsko zmago iz Sočija.

KOŠARKA - Na tekmi lige ABA v ljubljanskih Stožicah

# Preveč praznih sedežev

Crvena zvezda (morda) za prvaka - Olimpija še ni zrela - (Pre)malo zanimanja

V ponedeljek zvečer se je v ljubljanskih Stožicah odvijala zanimiva košarkarska tekma med domačo Olimpijo in lanskimi zmagovalci Jadranske košarkarske lige - beograjsko Crveno zvezdo (končni rezultat je bil 69:77). S prijatelji je postala navada, da si to tekmo ogledamo v živo v slovenski prestolnici, saj je kvaliteta igre ponavadi dobra (Zvezda sodi na evropsko raven), vstopnice pa so sorazmerno poceni. Beograjčani so predvsem v tretji četrtini tekme dokazali, da tudi letos sodijo med favorite za osvojitev lige in so, podobno kot lani, tekmo zmagali brez večjih težav. Zaenkrat zaostajajo le za črnogorsko ekipo Budućnost ter za zagrebško Cedevito.

Ljubljanski Olimpiji zaenkrat v Jadranski ligi (ligi ABA) ne gre kaj preveč od rok: na lestvici zaseda šele deseto mesto, čeprav zna v prihodnjih krogih izboljšati svoj položaj. Če naj se omejim na ponedeljkovo tekmo bi zapisal, da manjka ljubljanski peterki letos nekaj ključnih igralcev, na primer zanesljiv organizator igre, pa tudi kak ostrostrelec, ki bi bil v ključnih trenutkih tekme koristen, da bi »zeleni« dohiti (in morda celo prehiteli) nasprotnike. Obratno pa, beograjska ekipa je dovolj solidna za osvojitev prvega mesta na tem turnirju, pa čeprav v ključnih trenutkih - predvsem v zadnjih minutah tekme - srbski kolektiv večkrat popusti (tako se je zgodilo že parkrat, recimo proti omenjeni Cedeviti, kar je botrovalo končnemu porazu proti Zagrebčanom pred par tedni). Rdeče-belimi se vsekakor bolje piše kot večnemu beograjskemu nasprotniku Partizanu, ki zaenkrat ne spada v izbor ekip, ki bi se lahko potegovala za končno zmago v jadranskem turnirju.

Kot rečeno, tekma, ki so jo odigrali v ponedeljek v Stožicah, je bila dopadljiva. Obe moštvi sta pokazali zanimivo igro. Na tribunah je bilo kar nekaj navijačev Zvezde. Slednji računajo, da jim bo letos drugič zapored uspelo osvojiti jadranski naslov ABA lige. Škoda le, da na tekmah Olimpije na tribunah precej (si upam reči celo preveč) sedežev ostaja nezasedenih. Res je, da je ponedeljek nesrečen dan za ogled košarkarske tekme, in morda bo marsikateri oboževalec košarke iz slovenske prestolnice denar raje porabil za ogled preostalih tekem evropskega pokala Eurocup, v katerem Olimpija še tekmuje. Vseeno pa sem pričakoval vsaj kakih petsto. Če že ne tisoč gledalcev več od tistih, ki so bili na tekmi. Morda pa v košarki, podobno kot v ostalih športnih panogah, edino zmage pritegnejo večje število gledalcev na tekme. In to tudi v državah bivše Jugoslavije, kjer ostaja košarka zelo cenjen šport. Zato se bodo morali Olimpijin trener in vsa ekipa dovolj potruditi, da bo okrog nje spet zavladalo zanimanje, kakršnega je bila deležna v preteklosti.

Mitja Stefancic

## Lov na Pogbaja

TURIN - Juventusov nogometaš Pogba bo poleti brzkone prvo ime »calciomercata«. Real Madrid in Barcelona naj bi bila zanj pripravljena odšteti tudi 100 milijonov evrov.

## Italija odpravila Romunijo

BEOGRAD - Na evropskem prvenstvu v vaterpolu v Beogradu je Italija z 11:5 premagala Romunijo. »Azzurri« so že matematično prvi v skupini. Jutri bodo igrali še proti Gruziji. »Azzurre« pa so premagale Nemčijo s 22:3. Jutri bodo igrala proti Hrvaški.

## Vrača se Gajić

LJUBLJANA - Zaradi poškodbe mečne mišice Jure Dolenc ne bo odpotoval na rokometno EP konec tedna na Poljsko. Zamenjal ga bo Dragan Gajić. KOŠARKA - EuroCup: Union Olimpija - Kazan 83:89, Trabzonspor - Trento 92:70, Reggio Emilia - Karsiyaka 88:81, Zielona Gora - Venezia 83:92 (Tonu 7, Ruzzić 0), Sassari - Galatasaray 79:74. Pokal FIBA: Varese - Gussing 85:81. NOGOMET - Državni pokal, četrtfinale: Milan - Carpi (14. Bacca, 28. Niang; 50. Mancosu).

## ALP. SMUČANJE Katrin Don izboljšala uvrstitev

Tržaška smučarka, ki tekmuje in trenira z deželno reprezentanco, je včeraj nastopila na drugem veleslalomu FIS Race v kraju Chiesa Valmalenca pri Sondriu. »Danes (včeraj op. ur.) sem tekmovala nekoliko boljše kot v torek. Startala sem s številko 75. Na koncu pa sem se uvrstila na 44. mesto (čas 2:20,36),« je dejala Donova, ki jo danes in jutri čaka ta slalomski preizkušnji. Tudi včeraj je zmago slavila Miriam Kirchler (letnik 1996), ki je zmagala s časom 2:12,15. V konkurenci mlajših mladink je Katrin Don osvojila 19. mesto. Najhitrejša je bila Elisa Platino (letnik 1999, 2:12,85), ki je bila v skupni konkurenci tretja.

## Nogomet: poraz najmlajših Sovodenj

Isontina - Sovodnje 1:0 (0:0)

Sovodnje: Devetak, Piovesana, Lupoli, Faggiani, Ožbot (Briz), Pintar, Faidiga, Liut, Ocretti, Juren (Solinas), Trevisan. Trener: Cijan.

V včerajšnji zaostali tekmi so nogometaši Sovodenj nepričakovano in nezasluzeno izgubili v gosteh proti Isontini. Večji del srečanja so varovanci trenerja Luke Cijana diktirali tempo igre. V prvem polčasu so gostje imeli dve lepi priložnosti za gol z Ocrettjem. Več zrelih prilik so belo-modri imeli tudi v drugem polčasu. Zmagoviti gol Isontine je padel v 39. minuti, ko so domačini izkoristili spodrslijav sovođenjske obrambne vrste.

## JADRANJE - TPK Sirena Državna ekipa in novi trener

Sirenini jadralki Jana Germani in Sara Zuppin sta bili vključeni s strani italijanske Jadrane zveze FIV v državno ekipo Team under 19 razreda 420 za leto 2016, kar predstavlja lepo zadoščenje za perspektivni mladi jadralki barkovljanskega kluba. Skupina, katero bo sestavljajo skupno šest posadk razreda 420, tri moške in tri ženske, bo delovala pod okriljem zveznega trenerja Francesca Bolensa in odgovorne za državno mladinsko dejavnost Alessandre Sensini. Germanijeva (letnik 1999), ki obiskuje tržaško višjo srednjo šolo Nautico, in Zuppinovo

Sara Zuppin in  
Jana Germani  
(TPK Sirena)



(2000), ki je dijakinja znanstvenega liceja Prešeren, čaka pet državnih treningov. Štiri jih bodo izvedli pri Sanremu, kjer bo letos svetovno prvenstvo. Novost pa prihaja tudi iz samega kluba Sirena. Predsednik Peter Sterni nam je povedal, da je od januarja novi trener posadk v razre-

du 420 Koprčan, nekdanji dvakratni olimpijec v razredu 470, Karlo Hmeljak. »Obenem že razmišljamo, da bi junija, po SP, s puncami 420 prestopili v olimpijski razred. Ker napovedujejo, da bodo 470 črtali z olimpijskih klas, bi lahko izbrali razred 49er FX,« je še dodal Sterni. (Jng)

## KOŠARKA - Državna C-liga gold Okrepitev za košarkarje Jadrana

Potem ko so se igralci Jadrana v prvem delu sezone soočali s smolo in s številnimi poškodbami, bo za povratni del prvenstva združeno ekipo okrepil nov košarkar, in sicer enaindvajsetletni **Taras Velikonja Grbac** (rojen 24. avgusta 1994). Slovenski košarkar že cel mesec dni trenira pod taktirko trenerja Mure, odborniki Jadrana pa so na košarkarski zvezi že sprožili postopek za ureditev potrebne birokracije, ki je vezana na nastop drugega »tujca«, kar pravilnik letošnje **C-lige gold** seveda dovoljuje. Sprva je kazalo, da bo lahko Velikonja Grbac nastopil že na sobotni tekmi prvega kola povratnega dela



prvenstva proti San Vendemianu, najverjetneje pa bodo na zvezi vse uredili šele 18. januarja, tako da bo treba za njegov krstni nastop počakati do 24. januarja, ko bo Jadran na Opčinah nastopil proti Bassanu. Kakšen življenjepiš pa ima za seboj omenjeni igralec? Bolj pazljivi bralci so verjetno nekaj posumili, ko so prebrali njegov priimek, saj je Taras sin Dražena Grbca, trenerja in pedagoga iz Nove Gorice, ki se trenutno ukvarja z Domovimi mladinskimi ekipami, v sezoni 2009/10 pa je do marca treniral Jadranovo člansko ekipo. Taras je 194 cm visoki igralec, ki lahko igra tako v vlogi organizatorja igre kot beka in krila, tako da bo trenerju Muri omogočil več napadalnih in obrambnih taktičnih rešitev. V preteklosti se je udeležil številnih zbirnih treningov slovenskih mladinskih izbranih vrst, leta 2014 pa je tudi nastopil z reprezentanco under 20. Pohvali se lahko tudi z naslovom državnih kadetov, ki ga je osvojil s Heliosom iz Domžal, potem ko je v finalu premagal ljubljansko Union Olimpijo. Na članski ravni je s Heliosom v sezoni 2012/13 zbral dva nastopa v 1. slovenski ligi, branil pa je tudi barve Nove Gorice, Litije in Ajdovščine v 2. SKL. Najzadnje je bil v lanskem sezoni soigralec Stanka Rajčiča v Ajdovščini.

»Taras se je na treningih izkazal, saj je dober zunanji igralec, ki se lahko tudi znajde v različnih vlogah. Gre za resnega fanta, privabili pa smo ga tudi po zašlugu Stanka Rajčiča, ki mu je orisal Jadranov projekt, rekel pa mu je, da se pri nas počuti zelo dobro,« je o Tarasu Grbacu Velikonji povedal Jadranov trener **Andrea Mura**. (av)

### POGOVOR Z NAČELNIKI KOMISIJ ZSSDI (6) - Eligij Kante (balinarska komisija)

# Propad ali oživitvev?

V športnih straneh našega dnevnika smo doslej intervjuvali načelnike komisij ZSSDI: Daniela Ciocchi (odbojka, Trst), Andrej Vremec (košarka), Sabina Slavec (smučanje), Mateja Nanut (odbojka, Gorica) in Walter Kalc (nogomet, Trst). Danes objavljamo pogovor z načelnikom balinarske komisije Eligijem Kantetom.

**Ali se strinjate, da balinanje pri nas umira?**

Kriza je velika. Skušamo preživeti, ampak situacija je zelo slaba. Večjih tekmovalnih ne načrtujemo že nekaj let. Zamejskega balinarskega prvenstva ni več, ker so nekatera društva prekinila z balinarskim delovanjem. Zadnja izvedba je bila leta 2011. Pred tem smo imeli tudi balinarski turnir ZSSDI, na katerega smo povabili po eno ekipo iz Slovenije in Hrvaške. Nazadnje smo turnir združenja organizirali leta 2007. V zadnjem obdobju organiziram le štiri do največ pet turnirjev trojk.

**Koliko aktivnih balinarjev je torej ostalo?**

Še do pred nekaj leti smo na Tržaškem in Goriškem imeli okrog dve sto balinarjev. Število se je zdaj več kot razpolovilo. Ostalo nas je do največ štirideset. Pa še ti niso vsi aktivni. Nekateri pridejo na turnirje bolj zaradi čuta odgovornosti. Temu se pravi, umiranje na obroke.

**Koliko turnirjev načrtujete letos?**

Decembra smo že organizirali enega. Drugega bomo 27. januarja. Do spomladi pa bomo še druga dva. Zaradi pomanjkanja tolkačev smo se odpovedali turnirjem dvojic. Tekme so v balinišču Ervatti pri Brišičkih.

**Katera društva, ki so včlanjena v ZSSDI, so še dejavna na balinarski sceni?**

Še do pred nekaj leti smo imeli enajst aktivnih društev. Prva je izginila Danica z Vrha. Nato je ista usoda doletela klubu iz Sovodenj in nato druge. V Nabrežini je propadla balinarska sekcija Sokola. Nekaj slovenskih balinarjev igra pri klub iz Nabrežine (ob ustanovitvi je bil klub dvojezičen, s slovensko-italijanskim nazivom, zdaj pa ga ima samo italijanskega). Proseško Primorje nima več balinarske ekipe. Nekaj Prosečanov igra pri Krasu v Samatorci. Openski Polet prav tako nima več ekipe. Na Goriškem je izginil Mak. Slovenski balinarji z goriškega konca igrajo v bližnjem Gradišču. Na Goriškem je slovenska balinarska dejavnost popolna zamrla. Na Tržaškem so ostala dejavna le tri društva: Kras, Kraški dom iz Repna in bazovska Zarja. Tudi gropajsko-padriška Gaja, ki je bila naša najmocnejša ekipa in je nastopala tudi v državnem prvenstvu C-lige. Nekaj nekdanjih balinarjev Gaje igra pri Zarji v Bazovici.

**V Bazovici na primer igrajo nekateri balinarji iz bližnje Slovenije.**

Tudi pri repenskem Kraškem domu, pri katerem igrajo balinarji iz bližnjih Vo-



Balinarsko igrišče v Samatorci (levo). Balinar Gaje letos igra v Ronkah v C-ligi (desno)

FOTODAMJ@N

gelj in drugih vasi čez mejo. Kraški dom, Kras in Zarja nastopamo (Kante je član zgoniškega Krasa) v slovenski Kraški rekreacijski ligi. Kraški dom v ligi nastopa z imenom Razvojno društvo Repentabor in Zarja pa z imenom ŠRD Vrhpolje. Balinarji iz Bazovice in Kozine so v lanskem prvenstvu osvojili prvo mesto. V to prvenstvo bi radi vključili tudi nabrežinsko ekipo. Zarja skupaj z Vrhovljami sodeluje tudi v zimski ligi.

**Ali igrajo morda nekateri slovenski balinarji še v državni C-ligi?**

Pri tržaškem Portualeju jih je kar nekaj: Doljak, Micheli in Leghissa. Skupek in Calzi pa igra v Ronkah.

**Zakaj je balinanje pri nas vse manj priljubljen in igran šport?**

Balinanje je svoj vzpon doživelo v povojnih letih, ko je služilo kot neke vrste rekreacija. Ta šport ima tudi svojo socialno oziroma družbeno plat, saj so prve balinarske steze zgradili ob gostilnah. Nato se je ta šport razvil. Vse več je bilo tekmovalnih. Po devetdesetih letih prejšnjega stoletja je začel padec. V zadnjih letih ni priliva mladih.

**Ali imate kako idejo oziroma načrt, da bi znova poskusili oživiti balinarsko dejavnost?**

Nekajkrat smo poskusili sestaviti otroške ekipe, ampak očitno nismo dovolj zanimivi. Ciljati bi morali na 35- oziroma 40-letnike, ki so zaključili športno dejavnost v drugih panogah in bi lahko še veliko let uspevali v balinarskem svetu.

**Kako pa je s športnimi infrastrukturami oziroma z balinarskimi stezami, ki jih upravljajo oziroma so jih upravljala naša društva? V športnem centru Gaje na Padričah se je šušljalo, da bi balinarski stezi celo odstranili ...**

To sem tudi jaz slišal, čeprav neuradno. Še do pred nekaj leti so na Padričah celo razmišljali, da bi podvojili balinarski stezi. Kot balinar bi obžaloval, če bi se odločili za odstranitev stez, saj sta odlično zgrajeni. Uredili pa so ju sami, brez velike finančne pomoči. Naše igri-

šče v Samatorci je morda stalo desetkrat več in sploh ni tako dobro kot padriško. **Ali je samatorsko balinarsko igrišče vsaj bolje izkoriščeno od padriškega?**

Niti ne. Tam se dobimo in igramo morda desetkrat letno. Premalo. Ko je mraz gremo raje v Ervatti.

**Kaj pa druga igrišča?**

Na Opčinah so prodali zemljišče, kjer sta bili balinarski stezi. V načrtih sta sicer novi stezi na Pikelcu, čeprav dvomim, da ju bo kdo uporabljal, saj na Opčinah ni več balinarjev. Balinarski stezi Sokola v Nabrežini sta zapuščen. Podobno na Proseku.

**Kdo vam še pomaga v balinarski komisiji ZSSDI?**

Silvana Blažina je podpredsednica. Nato sta še svetovalca Bruno Guštin in Maks Križmančič.

Jan Grgič



**Tudi »lokostrelec« in pri KD Drago Bojan**

Eligij Kante (letnik 1951) je doma iz Gabrovca. Še vedno je aktiven balinar pri zgoniškem Krasu. Upokojenec (zaposlen je bil kot železničar) v prostem času v domačem vrtu tudi rad strelja z lokom (»Puščice si jih izdelam sam«). Aktiven je tudi pri kulturnem društvu Drago Bojan.

### PLANINSKI SVET

**Razstava Med morjem in gorami**

Pred današnje predpremierno uprizoritvijo Mrius von Mayenburgovrga dela *Pes, noč in nož*, točneje ob 19.00 uri bo v veži Slovenskega stalnega gledališča v Trstu, v ulici Petronio 4, odprte dokumentarne razstave *Med morjem in gorami*. Dogodek organizira Slovensko planinsko društvo Trst. Razstavo je pripravil meddruštveni odbor primorsko-notranjskih planinskih društev, ki združuje 10 planinskih in 5 športno plezalnih društev z območja slovenske Istre in Trsta, s Krasa ter z območja od Brkinov do Postojne. Po pozdravih gostov bo ob odprtju razstave spregovorila predsednica Meddruštvenega odbora Maruška Lenarčič, ki bo nato prisotne povabila na vodeni ogled razstave. Povezoval bo Evgen Ban. Za glasbeno kuliso dogodka pa bo poskrbel Mladinski pevski zbor Anakrousis. Razstava *Med morjem in gorami* bo na ogled v veži SSG do 30. januarja.

**Izlet po tržaški okolici**

SPDT načrtuje v mesecu januarju, točneje v nedeljo, 24. januarja, že tradicionalni izlet po tržaški okolici. Krajši, nezahteven zimski sprehod je namenjen odkrivanju posebnosti in zanimivosti predelov nekdanje mestne okolice, ki se danes žal že krepko spajajo z mestnim tkivom ali tistih, mestu nekoliko bolj oddaljenih predelov, ki jih običajno redkeje obiskujemo, a so tesno povezani z našo stvar-

nostjo. Letos se bodo pohodniki podali nekoliko dlje, izven mesta in predmestnih okrajev. Zbrali se bodo na trgu v Nabrežini ob 8.45, kamor pripelje tudi mestni avtobus številka 44, ter se z osebnimi avtomobili podali v Slivno, do izhodiščne točke pohoda. Tu se bodo podali na krožno pot, ki vodi iz Slivnega po gozdu, med vinogradi in oljčniki do Šempolaja in Praprota in nazaj do izhodišča. Izlet je primeren za vse. Predvidene so tri do štiri ure lagodne hoje. Za informacije lahko pokličete na št. 040 413025 (Marinka).



**Tečaj teka na smučeh SO – SPDT**

Smučarski odsek SPDT organizira 22., 23. in 24. januarja tečaj teka na smučeh na Pokljuki za odrasle in otroke. Tečaj bo vodil demonstrator Smučarske zveze Slovenije prof. Iztok Kordiš. Tečaj je namenjen bodisi začetnikom kot tudi tistim, ki smučarski tek že obvladajo bodisi odraslim in otrokom. Tečajniki bodo vadili klasično tehniko teka na smučeh v jutratnjih in popoldanskih urah na Goreljku in Rudnem polju. Po večerji bodo predavanja o tehniki smučanja, opremi in o pripravi smučii. Prijave in informacije nudi urad ZSSDI telefon 040/635627.

### Obvestila

**ZSSDI obvešča**, da bo danes, v četrtek, 14. in jutri, v petek, 15. januarja, goriški urad zaprt.

**ZAMEJSKO ŠAHOVSKO PRVENSTVO** bo v soboto, 16. januarja, v gledališču Prešeren v Boljuncu. Začetek ob 15. uri. Predvpisi na: moblak@libero.it.

**ŠD KONTOVEL** vabi na redni letni občni zbor v ponedeljek, 18. januarja, ob 20.00 v društvenih prostorih na Kontovelu.

**AŠD SK BRDINA** obvešča, da bo v nedeljo, 17. januarja, ob priliki smučarskih tečajev na razplogo avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalke ESSO na Opčinah. Prosimo za točnost. Informacije in prijave na tel. 340-5814566 (Valentina).

prebirate me  
že 70 let,  
pa sem vsak  
dan sveži!

TO NI...  
ZA VSE!



Primorski dnevnik je edini časopis, ki brezplačno že zgodaj zjutraj prihaja na vaš dom. Tudi za leto 2016 ostaja naročnina nanj tako kot letos **230€**. Plačati jo je treba do 31.1.2016 in vsak izvod vas bo tako stal le **0,76 evra**.

Ob 70-letnici dnevnika vsem naročnikom poklanjamo **dragoceno darilo: zbornik "Primorski dnevnik - Okno v svet Slovencev v Italiji"**, ki prinaša bogat pregled dolgoletne dejavnosti dnevnika, ljudi, ki so ga ustvarjali in skupnosti, kateri je namenjen.

Naročnikom na tiskano izdajo Primorskega dnevnika nudimo **brezplačen dostop do spletne verzije časopisa**. Ob tem lahko brezplačno objavljajo male oglase in čestitke brez okvirja.



 **Primorski**  
dnevnik

 **Zadruga**  
Primorski dnevnik

informacije: Trst: 040 7786300 Gorica: 0481 356320  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)





## RAI3bis

**SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103**  
18.40 Čezmejna Tv: Primorska kronika  
20.00 Tv Kocka 20.30 Deželni Tv Dnevnik



20.50 Naš športnik 2015, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## RAI1

6.00 Aktualno: Il caffè 6.30 7.00, 8.00, 9.00, 9.55, 13.30, 16.25, 20.00 Dnevnik in vreme  
6.45 Aktualno: UnoMattina 10.00 Storie vere 11.10 A conti fatti 12.00 La prova del cuoco 14.05 16.40 La vita in diretta 15.00 Torto a ragione? Il verdetto finale 18.45 Kviz: L'Eredità 20.30 Igra: Affari tuoi 21.20 Nad.: Don Matteo 23.40 Porta a porta

## RAI2

6.00 14.00 Detto fatto 7.15 Nad.: Il tocco di un angelo 8.00 Serija: Un ciclone in convento 9.30 13.30 Rubrike 10.30 Cronache animali 11.00 I fatti vostri 13.00 17.45, 18.20, 20.30, 23.50 Dnevnik in vreme 16.15 Serija: Cold Case 18.00 Šport 18.50 Serija: Hawaii Five-0 19.40 Serija: N.C.I.S. 21.00 Zio Gianni 21.10 LOL 21.15 Virus - Il contagio delle idee

## RAI3

6.00 Novice 6.30 Rassegna Stampa 7.00 Buongiorno Italia 7.30 Buongiorno Regione 8.00 Agorà 10.00 Mi manda RaiTre 11.00 Elisir 11.55 14.00, 19.00, 0.00 Dnevnik, vreme in rubrike 12.45 Pane quotidiano 13.10 Dok.: Il tempo e la storia 15.10 Nad.: La casa nella prateria 16.00 Aspettando Geo 16.40 Geo 20.00 Blob 20.15 Sconosciuti 20.35 Nad.: Un posto al sole 21.05 Film: Air Force One (akc., '97, i. H. Ford, G. Oldman) 23.15 Gazebo

## RAI4

13.05 Heroes 14.35 Fairy Tail 15.25 Streghe 17.45 Novice 17.50 Rookie Blue 19.20 Web Series Collection 19.35 Supernatural 20.20 Ghost Whisperer 21.10 Fargo 23.25 Orange is the New Black

## RAIS

13.50 Capolavori della natura 14.45 L'insospettabile talento delle piante 15.45 I grandi della letteratura italiana 16.35 Alfabeta5 18.00 Novice 18.05 20.45 Passepartout 18.35 I tesori nascosti dell'India 19.40 La libertà di Bernini 21.15 Petruška 22.20 Koncert 23.30 Lo stato dell'arte 0.00 Queens of the Stone Age

## RAI MOVIE

14.15 Film: Cena tra amici (kom.) 16.05 Film: French Kiss (kom., '95, i. M. Ryan) 17.50 0.55 Novice 17.55 Film: Arriva Sabata! (western, '70) 19.35 Film: Café Express (kom., It., '80, i. N. Manfredi)



21.15 Film: Sul lago dorato (rom., '81, i. H. Fonda) 23.10 Film: Nella casa (triler, Fr., '12)

## RAI PREMIUM

11.50 Nad.: Un posto al sole 12.40 Nad.: Il maresciallo Rocca 13.30 Nad.: Le ragazze di piazza di Spagna 14.05 Nad.: La ladra 15.00 Aktualno: Anica - Appuntamento al cinema 15.05 Nad.: Cuori rubati 16.00 Serija: Un medico in famiglia 17.50 0.20 Novice 17.55 Serija: Cedar Cove 18.45 Nad.: Pasion Prohibida 19.30 Nad.: Terra Nostra 20.20 Nad.: Una grande famiglia 21.20 Il dono 23.30 Serija: Lady Cop

## RETE4

6.50 Nad.: Quincy 9.10 Nad.: Bandolera 9.40 Serija: Carabinieri 10.45 Ricette all'italiana 11.30 18.55 Dnevnik in vreme 12.00 Serija: Detective in corsia 13.00 Serija: La signora in giallo 14.00 Lo sportello di Forum 15.30 Serija: Hamburg Distretto 21 16.35 Film: Il grande Caruso (biogr., '51) 19.30 Nad.: Tempesta d'amore 20.30 Dalla vostra parte 21.15 Film: High Crimes - Crimini si stato (triler, '02, i. A. Judd, M. Freeman) 23.45 Film: Il cliente (triler, '94, i. S. Sarandon)

## CANALES

6.00 Pregled tiska 7.55 Dnevnik, prometne informacije, vreme, borza in denar 8.45 Mattino Cinque 11.00 Forum 13.00 19.55 Dnevnik in vreme 13.40 Nad.: Beautiful 14.10 Nad.: Una vita 14.45 Uomini e donne 16.10 21.10 Nad.: Il segreto 17.10 Pomeriggio cinque 18.45 Caduta libera! 20.40 Striscia la notizia - La voce dell'invasione 23.30 Film: Un altro mondo (dram.)

## ITALIA1

6.45 Risanke 8.25 Nad.: Una mamma per amica 10.25 Serija: Everwood 12.25 18.30 Dnevnik in vreme 13.05 Šport 13.45 Nan.: Simpsonovi 14.35 Nan.: Futurama 15.00 Serija: The Big Bang Theory 15.25 Nan.: 2 Broke Girls 15.50 Serija: E alla fine arriva mamma! 16.40 Nan.: La vita secondo Jim 17.35 Nan.: Mike & Molly 18.00 Nan.: Camera Café 19.25 Serija: C.S.I. - Scena del crimine 21.10 Film: Iron Man 2 (akc., '10, i. R. Downey Jr.)

## IRIS

13.55 Film: O tutto o niente (western, '68) 15.45 Film: Gli sposi dell'anno secondo (kom., Fr., '71) 17.35 Film: The Martins (kom.) 19.15 Serija: Renegade 20.00 Serija: Walker Texas Ranger



20.55 Film: Dorian Gray (dram., '09, i. B. Barnes) 23.10 Adesso cinema! 23.35 Film: Cuori in Atlantide (dram., '01, i. A. Hopkins)

## LA7

7.30 13.30, 20.00, 0.00 Dnevnik 7.50 Vreme 7.55 Omnibus 9.45 Coffe Break 11.00 L'arai che tira 14.00 Kronika 14.20 Tagadà 16.30 Serija: Il commissario Cordier 18.20 Serija: L'ispettore Barnaby 20.35 0.15 Otto e mezzo 21.10 Piazzapulita

## LA7D

6.20 I menù di Benedetta - Ricetta Sprint 7.00 11.50, 19.00 Cuochi e fiamme 9.00 15.20 I menù di Benedetta 12.55 0.50 Serija: In Treatment 13.30 21.10 Nad.: Grey's Anatomy 17.05 The Dr. Oz Show 18.55 Dnevnik

## TELEQUATTRO

7.00 Sveglia Trieste! 13.00 Didici minuti con Cristina 13.15 17.55, 20.25 Oggi è 13.20 17.30, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik in vreme 13.45 Qui studio a voi stadio 18.00 23.30 Trieste in diretta 20.00 Qua la zampa 20.05 Happy Hour 21.00 Ring

## LAEFFE

11.00 13.55, 20.00 Il cuoco vagabondo 13.00 Bourdain: Cucine segrete 14.55 Chef Sara in Asia 15.45 18.50 David Rocco: Dolce vita 16.50 Jamie Oliver: Super Food 19.50 Novice 21.05 Film: I diari della motocicletta (biogr., '04) 23.30 Serija: L'ispettore Wallander

## CIELO

12.15 13.15 MasterChef USA 13.00 Novice 14.15 MasterChef Australia 16.15 18.15 Fratelli in affari 17.15 Tiny House - Piccole case per vivere in grande 19.15 Affari al buio 20.15 Affari di famiglia 21.10 Film: Albert Nobbs (dram., '11, i. G. Close)

## DMAX

12.30 Flip Men 13.20 Recupero crediti 14.10 20.20 Banco dei pugni 15.05 Nudi e

crudi 15.55 Eric Young: No Limits 16.50 Airport Security 17.45 21.10 Affari a quattro ruote 18.35 I maghi delle auto 19.30 Te l'avevo detto 22.55 Fat N' Furious

## SLOVENIJA1

5.45 Odmevi 6.55 Dobro jutro 11.15 18.20 Kviz: Vem! 12.00 Turbulenca 12.30 Nad.: Kako sem videl svet izpod mize 13.00 15.00, 17.00, 18.55, 22.35 Poročila, športne vesti, vreme 13.30 Dok.: Ljubljana, London, New York - Tugo Šušnik 14.20 Slovenci v Italiji 15.10 Težišče 15.40 18.05 Risanke in otroške serije 16.25 Profil 17.30 Ugriznimo znano 17.55 Novice 18.00 Eko utrinki 19.30 Slovenska kronika 20.00 Tarča 20.55 Globus 21.25 Prava ideja! 22.00 Odmevi 23.05 Osmi dan 23.40 Panoptikum

## SLOVENIJA2

6.00 Otroški kanal 7.00 19.05 Risanke in otroške odd. 8.05 Zgodbe iz školjke 9.05 Točka 9.50 Na naši zemlji 10.10 Alpe-Donava-Jadran 11.00 Dobro jutro 12.45 Smučarski poleti: SP (m), kvalifikacije 14.10 Biatlon: SP (ž), posamična tekma 16.00 Čas za Manco Košir 17.00 Halo TV 18.00 Nan.: Fina gospa 19.10 Kviz: Male sive celice 20.00 Avtomobilnost 20.30 Koncert: Andrej Šifer in prijatelji: Srce in razum



22.20 Film: Heinekenova ugrabitev (triler)

## KOPER

13.45 Dnevni program 14.00 23.50 Čezmenja Tv - Deželne vesti 14.20 Evronovice 14.30 19.45 Avtomobilizem 14.45 Klepet z... 15.15 Najlepše besede 15.50 Ciak Junior 16.20 Potopisi 16.50 Alpe Jadran 17.20 Webolution 18.00 22.50 Izostritev 18.35 23.45 Vreme 18.40 22.30 Primorska kronika 19.00 22.00 Vsedanes - TV dnevnik 19.25 Šport 19.30 TG dogodki 20.00 City Folk 20.30 Film: Rop ob treh (kom.) 22.15 Glasba zdaj 23.20 Na obisku

## POP TV

7.00 Risanke in otroške serije 8.45 9.50, 11.10, 12.35 Tv prodaja 9.00 12.50 Dr. Oz 10.20 17.05 Nad.: Oduščenje ljubezni 11.25 Velika angleška pekarija 13.50 Nan.: Zdravnica malega mesta 14.45 Nad.: Plamen v očeh 15.50 Serija: Kar bo, pa bo 16.45 18.55, 21.55 Novice in vreme 17.55 Nad.: Usodno vino 20.00 Film: Kaj pričakovati, ko pričakuješ (kom., '12, i. C. Diaz, J. Lopez) 22.30 Serija: Kostj 23.20 Nad.: Buden

## KANAL A

7.00 18.00, 19.50 Svet 7.55 12.35 Serija: Odbita rodbina 8.20 13.30 Nan.: Mrhi za šankom 8.45 Risanke 9.25 Dok. film: Mima 10.10 11.25, 13.00 Tv prodaja 10.25 18.55 Serija: Komisar Rex 11.40 17.05 Serija: Detektiv na Floridi 13.55 Dok. film: Špaltna Ekspres 15.20 Film: To sladko bitje (kom.) 20.00 Nan.: Kar bo, pa bo 21.00 Film: Vzpon planeta opic (zř, '11, i. J. Franco) 22.55 Film: Fantovščina 2 - Zadnja skušnjava (kom.)

## PLANET TV

11.00 Tv prodaja 11.30 21.55 Nan.: Prijatelji 12.05 Nad.: Talenti v belem 13.05 Ellen 14.05 Nad.: Želite, milord? 15.10 Nad.: Esperanza 16.10 Film: Rožnati panter 2

Četrtek, 14. januarja  
La effe, ob 21.05

I diari della  
motocicletta

ZDA, Argentina, Nemčija  
2004

Režija: Peter Salles  
Igrajo: Gael Garcia Bernal,  
Rodrigo De La Serna, Mia  
Maestro in Mercedes Moran

Prijatelj Ernesto Guevara, 23-letni študent medicine, ki se je specializiral za zdravljenje gobavosti, in njegov prijatelj, 29-letni študent biokemije Alberto, se odločita, da bosta za nekaj časa prekinila študij v domačem Buenos Airesu in spoznala Južno Ameriko.

Poslovita se od družin in Ernestovega dekleta Chichine Ferreyre in se z Albertovim starim motorjem, odpravita dogodivščinam naproti.

Med osemmesečnim potovanjem, med katerim sta prevozila dobrih 12 tisoč kilometrov, se Ernesto in Alberto odločita, da se bosta odtlej posvetila spremembi sveta.

## VREDNO OGLEDA



(kom.) 18.00 20.45 Danes 18.25 Planet Debate 18.50 Vreme in šport 19.00 Film: Blondinka s Harvarda 2 (kom., '03, i. R. Witherpoon) 21.00 Serija: Preiskovalci na delu - N.C.I.S. 22.25 Serija: Zločinski um

## RADIJSKI PROGRAM

RADIO TRST A  
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Prva izmena: Dobro jutro, pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena: Glasbeni magazin; 11.00 Studio D; 11.15 Mednarodni utrinki (Bruno Križman); 12.15 Tiste mrzle januarske noči; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 14.40, 17.10 Music box; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga, sledi Music box; 18.00 Kulturne diagonale: Dvignjena zavesa, sledi Music box; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

## RADIO KOPER (slovenski program)

5.00 Jutro na RK; 5.30, 5.50 Jutranja kronika; 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 7.00 Jutranjik; 7.30 Dobra zgodba; 7.45 Primorske novice; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.15 Pregled prireditve; 10.00 RK svetuje; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 11.00 Knjiga Jasne Tuta - Moj svet sredi oceana; 11.45 Pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Popoldne na RK; 14.00 Aktualno; 15.30 DiO; 16.30 Planinski vodnik; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik in kronika; 20.00 Glasbeni abonma; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Od glave do rapa.

## RADIO KOPER (italijanski program)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40, 14.45 Pesem tedna; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35 Anteprema classifica; 11.00 Punto e a capo/Cultura e società; 12.30, 15.30 Dogodki dneva; 13.00, 14.35, 18.00, 18.35, 21.00, 22.00 Glasba; 13.35 Ora musica; 14.00 Playlist; 15.00 Souvenir d'Italy; 16.00 Pomeriggio ore quattro; 20.00 Cultura e società; 20.30 Punto e a capo; 0.00 Notte-tempo.

## DROBICI IZ SPOREDA RADIA TRST A

Z goriške scene ob 14.10 vsebuje prispevke o razstavi Antona Špacapan, avtorja naslovnic revije Isonzo Soča in scenograf filma Zoran, s študenti goriškega DAMS-a v Trgovskem domu, intervju s kustosinjo razstave Avgusta Černigoja na Kromberškem gradu in napoved novoletnega koncerta v telovadnici v Sovodnjah. Prva Dvignjena zavesa v novem letu bo napovedala tudi prvo premiero letošnjega leta v Slovenskem stalnem gledališču. Delo Pes, noč in nož je kufkanska groteska mladega bavarskega dramatika Mariusa von Mayenburga in bo krstno uprizorjena v SSG Trst v režiji Matjaža Fariča. Sledi poročilo s premiere Ane Karenine, ki je bila v ljubljanski Drami pretekli teden. S teatrologijo, kustosinjo pedagoginjo v Slovenskem gledališkem inštitutu Sandro Jenko pa bo govor o dostopnosti gledaliških predstavnih skupinam. Ob 18.00.



Lastnik:  
Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst  
Izdajatelj:  
Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družbenikom  
PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,  
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst  
Odgovorni urednik: ALEKSANDER KOREN  
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
tel. 040 7786300, faks 040 7786339  
email: trst@primorski.eu  
Gorica, Ul. Garibaldi 9,  
tel. 0481 356320, faks 0481 356329  
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,  
tel. 0432 731190, faks 0432 730462  
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,  
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>  
Naročniško - prodajna služba  
Trst, Ul. dei Montecchi 6,  
tel. 040 7786300, faks 040 7786339  
Gorica, Ul. Garibaldi 9,  
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €  
Celoletna naročnina za leto 2016 230,00 €  
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €  
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2016  
230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,  
Partizanska 75, Sežana,  
tel. 05-7070262, fax. 05-7300480  
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani,  
št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne  
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE  
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.  
[www.tmedia.it](http://www.tmedia.it)  
GORICA, ul. Malta 6  
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIJALNI OGLASI  
[advertising@tmedia.it](mailto:advertising@tmedia.it)  
Brezplačna tel. št. 800129452  
Iz tujine +39.0481.32879  
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina  
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,  
finančni in legalni 92,00 €,  
ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIJALNI OGLASI  
[oglasit@tmedia.it](mailto:oglasit@tmedia.it)  
Brezplačna tel. št. 800912775  
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €  
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,  
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale  
na besedo. DDV - IVA 22%

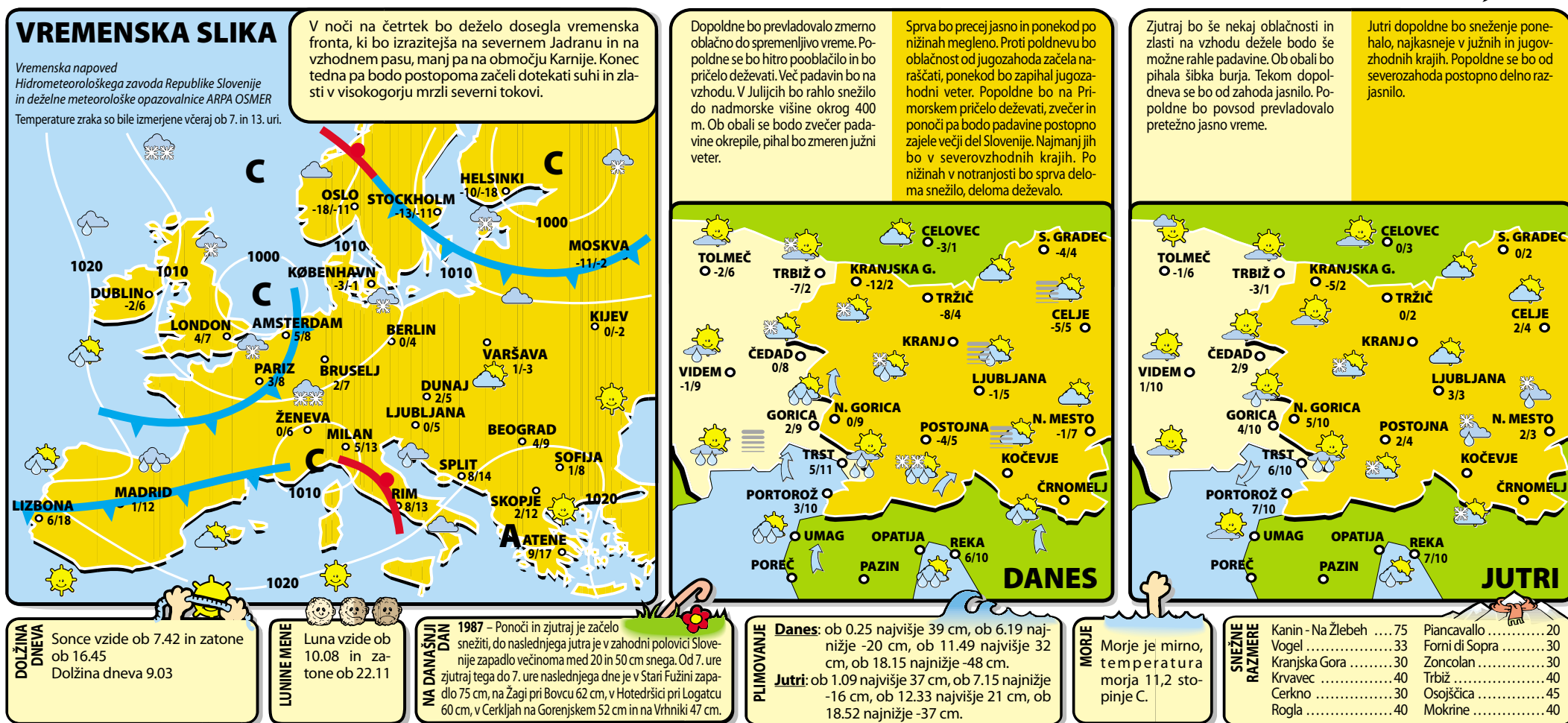
Registriran na sodišču v Trstu  
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze  
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen  
v Evropsko zvezo  
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi  
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence  
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



## Sanders jo ogroža

WASHINGTON - Senator iz Vermonta Bernard Sanders je prevzel vodstvo v zadnjih anketah v zveznih državah Iowa in New Hampshire pred nekdanjo državno sekretarko Hillary Clinton, ki je zaradi tega sprožila ofenzivo v tekmi za osvojitve demokratske predsedniške nominacije ter poklical na pomoč soproga in hčerko. Clintonova še vedno zanesljivo vodi v nacionalnih anketah in v državah, kjer bodo strankarske volitve potekale po Iowa (1. februar) in New Hampshiru (9. februar). Vendar pa ji lahko poraz v prvih dveh državah pošteno pomeša štrne, še posebej ker je vse več demokratov prepričanih, da lahko tudi Sanders premeta kateregakoli kandidata republikancev.

## WHO bo razglasil konec epidemije ebrole



MONROVIA - Dvoletne epidemije smrtonosne ebrole, ki je pustošila predvsem po zahodni Afrike in ubila več kot 11.000 ljudi, bo danes uradno konec, saj bo Svetovna zdravstvena organizacija skoraj zagotovo razglasila, da tudi v Liberiji ni več novih primerov okužbe z ebolo. Epidemija ebrole se je začela z izbruhom v Gvineji decembra 2013. Poleg Gvineje je ebola najhujše pustošila še v Liberiji in Sierra Leone. WHO je sporočil, da bo četrtekova razglasitev pomenila, da je minilo že 42 dni, odkar so nazadnje zabeležili nov primer okužbe.

## STRASBOURG - Odločitev Evropskega sodišča

# Pazi kaj delaš, ko ne delaš!

Delodajalci lahko nadzirajo spletno komunikacijo zaposlenih

STRASBOURG - Zaposleni v Evropi bodo morali v prihodnje dvakrat razmisliti, preden bodo po spletu med službenim časom pošiljali zasebna sporočila. Evropsko sodišče za človekove pravice v Strasbourgu je namreč v torek razsodilo, da podjetja lahko nadzorujejo spletno komuniciranje svojih zaposlenih.

Sodišče je tako odločilo v primeru romunskega inženirja, ki je bil odpuščen leta 2007, potem ko so v njegovem podjetju ugotovili, da je v službi uporabljal Yahoo Messenger tudi za spletni klepet z bratom in zaročenko. Podjetje je sicer zaposlenim prepovedalo uporabo spletnih klepetalnic v zasebne namene.

Sodišče je zavrnilo argument inženirja, da je podjetje kršilo njegovo pravico do zaupnosti komunikacije. Kot so poudarili, "ni nerazumno, da delodajalec želi, da zaposleni med službenim časom opravljajo svoje službene naloge". Ob tem so dodali, da je podjetje podatke o pogovorih zaseglo v prepričanju, da gre za službeno komunikacijo.

Sodišče v Strasbourgu je tudi stopilo v bran romunskim sodiščem, ki so dovolila, da se prepis inženirjevih pogovorov po spletu uporabi kot dokazno gradivo proti njemu.

Kot so odločitev utemeljili na evropskem sodišču, gre za dokaz, da je službeni računalnik med službenim časom uporabljal v zasebne namene. Romunska sodišča pa so s prikrievanjem identitete oseb, s katerimi je komuniciral inženir, ujela »pravično ravnotežje« med spoštovanjem zasebnosti in interesi delodajalca, so še odločili v Strasbourgu.



Računalnik le v delovne namene

## PO JULIJANSKEM KOLEDARJU

# Pravoslavni verniki so vstopili v novo leto

LJUBLJANA - Pravoslavni verniki, ki se ravna po julijanskem koledarju, so sinoči ob polnoči vstopili v novo leto. V Srbiji pravoslavno novo leto verniki običajno pričakajo pred hramom sv. Save v Beogradu, eni največjih pravoslavnih cerkev v regiji, v nekaterih mestih pa pripravijo tudi praznovanja na mestnih trgih.

Velik del pravoslavnih vernikov novo leto praznuje 14. januarja, saj uporabljajo julijanski koledar, ki za našim, gregorijanskim zaostaja za 13 dni. Poleg Srbske pravoslavne cerkve bodo opolnoči v novo leto vstopili verniki v Črni gori, Makedoniji, Rusiji, Belorusiji, Ukrajini in Gruziji ter v jeruzalemski, antiohijski, aleksandrijski in carigradski patriarhiji. Grška, romunska, bolgarska in nekatere manjše pravoslavne cerkve pa so sprejele novi pravoslavni koledar ali Milankovičev koledar, ki je enak gregorijanskemu.

## ZDA - Srečke kupujejo bolj kot hrano

# Dobitek loterije vreden že 1,5 milijarde dolarjev

NEW YORK - Znesek glavnega dobitka ameriške loterijske igre Powerball se je do torka zvečer povzpela na 1,5 milijarde dolarjev, do sinočnjega zvečanja pa je bil še višji, saj ljudje srečke kupujejo bolj kot hrano. Prebivalci redkih zveznih držav, kjer igra ne poteka, prehajajo meje, srečke pa kupujejo tudi Kanadčani in Mehličani.

V igri Powerball niso razdelili glavnega dobitka vse od lanskega novembra in od takrat je po 18 zvečanjih znesek narasel na rekordnega. Kioski in trgovine, kjer prodajajo srečke, imajo tehnične težave, saj so elektronski reklamni panoji za oglaševanje glavne nagrade prirejeni le za trimesne številke in namesto 1,5 milijarde oglašujejo 999 milijonov dolarjev.

Zvezne države Alabama, Misisipi, Nevada in Utah niso vključene v igro in njihovi prebivalci obiskujejo sosednje države. Kratko so tokrat potegnili prebivalci Havajev, kjer igre Powerball prav tako ni. Ker je do zahodne obale celinskega dela ZDA kar precej Tihega oceana, si pot po srečko lahko privoščijo le bogati, ki je niti ne potrebujejo.

Zmagovalec sicer ne bo dobil 1,5 milijarde dolarjev, ampak v enkratnem znesku "le" 930 milijonov pred davki. Ne glede na to pa gre za znesek, ki ga bo težko zapraviti do konca življenja, čeprav ni nemogoče.

Raziskave kažejo, da večina instantnih bogatašev ostane brez vsega v treh do petih letih po osvojitvi velike loterijske nagrade. Vendar pa kupci o tem ne razmišljajo, ampak sanjajo o tem, kako bodo denar zapravili.

## Kari škoduje malezijskim policistom

KUALA LUMPUR - Malezija je pod drobnogled postavila prekomerno debelost med policisti in jih opozorila, naj shujšajo ali pa ne bodo primerni za napredovanje. Skoraj 10 odstotkov policistov se namreč bori s prekomerno telesno težo.

»Ne samo, da debelost ovira policiste pri delu, ampak je kriva tudi za povišano smrtnost, ki jo povzročata diabetes in visok krvni tlak,« je dejal šef policistov Abu Bakar.

Strokovnjaki za debelost v Maleziji krivijo prehrano, ki vključuje začinjen kari, narejen z redilnim kokosovim mlekom, jedi z rižem, ki vsebuje obilo ogljikovih hidratov, sladke pijače in navado poznega obdovanja.

Poleg tega v Maleziji ni tradicije zunanjih aktivnosti v prostem času, predvsem zaradi soparnega vremena, islamske zadržanosti in pomanjkanja javnih prostorov za telovadbo.